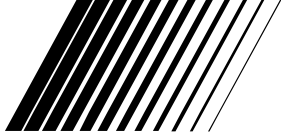


# JVC



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

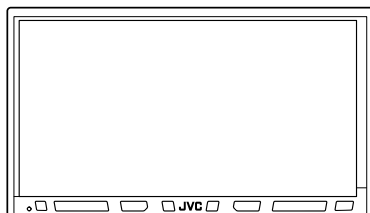
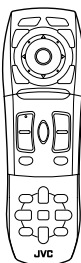
## NAVIGATION/DVD RECEIVER NAVIGATIONSSYSTEM/DVD-RECEIVER SYSTÈME DE NAVIGATION/RÉCEPTEUR DVD

# KW-NX7000



Maps

## EXAD



trafic  
TMC



For canceling the display demonstration, see page 9.

Zum Abbrechen der Displaydemonstration siehe Seite 9.

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 9.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

## INSTRUCTIONS BEDIENUNGSANLEITUNG MANUEL D'INSTRUCTIONS

LVT1839-001A

[E]

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

## IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (EN/)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR)	<b>AVISO</b> RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO, NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ES)	<b>VARNING</b> SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	<b>注意</b> ここに書くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学器具で直接 見ないでください。 (JPN)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN/) LV44603-003A
--	---	--	---	--	---

FRANÇAIS



Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

### Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

Lorsque ce symbole figure sur le produit, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

### AVERTISSEMENTS:

#### Pour éviter tout accident et tout dommage

- N'INSTALLEZ aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où:
  - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
  - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
  - où il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez. Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.
- Si le frein de stationnement n'est pas engagé, "Frein à Main" clignote sur le moniteur et aucune image de lecture n'apparaît.
  - Cet avertissement apparaît uniquement quand le fil du frein de stationnement est connecté au système de frein de stationnement intégré à la voiture (référez-vous au Manuel d'installation/raccordement).

## Précautions concernant le moniteur:

- Le moniteur intégré à l'autoradio est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels défectueux. C'est inévitable et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le panneau tactile avec un stylo bille ou un objet similaire pointu similaire. Touchez les touches sur le panneau tactile directement avec un doigt (si vous portez des gants, retirez-les).
- Quand la température est très basse ou très élevée...
  - Un changement chimique se produit à l'intérieur, causant un mauvais fonctionnement.
  - Les images peuvent ne pas apparaître clairement ou se déplacer doucement. Les images peuvent ne pas être synchronisées avec le son ou la qualité de l'image peut être réduite dans de tels environnements.

### Pour sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

### Température à l'intérieur de la voiture...

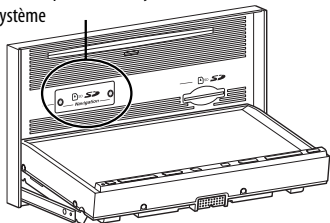
Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

## Remarques sur la fente SD pour la mise à jour du système:

La fente SD marquée ci-dessous est pour la mise à jour du système. Pour mettre à jour le système, voir page 18.

- Ne retirez pas le couvercle dans aucun autre cas que lors de la mise à jour du système.

Fente SD pour la mise à jour du système

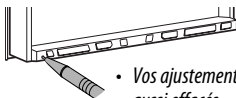


Chaque fois que vous mettez l'appareil sous tension ou que vous attachez le panneau du moniteur alors que le contact est mis, l'écran ci-dessous apparaît. Faites très attention lors de l'utilisation de l'appareil et assurez-vous de conduire avec prudence.



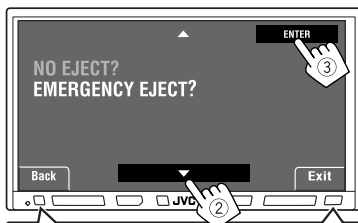
Cet appareil fonctionne correctement uniquement quand le fil de signal de vitesse est connecté (référez-vous au Manuel d'installation/raccordements).

## Comment réinitialiser votre appareil



- Vos ajustements pré-réglés sont aussi effacés.

## Comment forcer l'éjection d'un disque



Appuyez sur OPEN/TILT tout en maintenant pressée

⏻/I/ATT.

⏻/I/ATT

[Maintenez pressée la touche]

OPEN TILT

[Maintenez pressée la touche]

- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'appareil.

Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

# Table des matières

## INTRODUCTION

Avant le fonctionnement .....	5
Réglages initiaux.....	7
Opérations de base—Panneau du moniteur/panneau tactile.....	10
Opérations de base—Télécommande (RM-RK250).....	11
Utilisation des menus .....	15

## SYSTÈME DE NAVIGATION

Instructions de sécurité pour le système de navigation.....	18
Fonctionnement de base.....	19
Enregistrement de votre domicile/vos points favoris .....	22
Démarrage du guidage .....	25
Recherche d'un lieu .....	28
Comment fonctionne le guidage.....	39
Préparation de votre route.....	43
Informations routière sur la carte— TMC .....	45
Options du menu de navigation.....	48
Informations complémentaires .....	53

## OPÉRATIONS AV

Opérations communes sur les écrans AV .....	58
Écoute de la radio .....	60
Opérations des disques .....	67
Opérations de la carte SD.....	82
Opérations USB.....	84
Opérations Bluetooth®—Téléphone portable/lecteur audio.....	86
Écoute du changeur de CD .....	93
Écoute du tuner DAB .....	95
Écoute de iPod.....	99
Utilisation d'autres appareils extérieurs .....	103
Égalisation du son .....	105
Affectation de titres aux sources.....	106
Articles du menu AV .....	107
Informations complémentaires .....	115

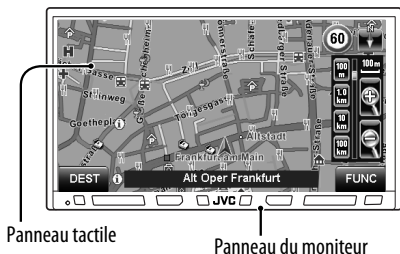
## RÉFÉRENCES

Entretien .....	123
Guide de dépannage .....	124
Spécifications .....	129

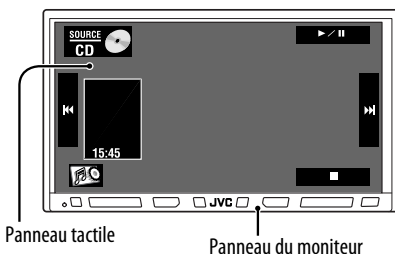
# INTRODUCTION

## Avant le fonctionnement

### Écran de carte



### Écran AV



Dans les explications, les boutons sur le panneau tactile sont indiqués à l'intérieur de crochets [ ].  
Pour en savoir plus sur les opérations du panneau tactile, référez-vous à chaque section.

## Fonctionnalités d'éclairage

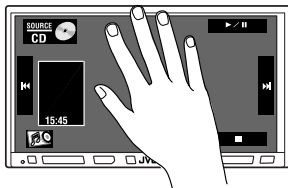
### Touches du panneau du moniteur

L'éclairage des touches du panneau du moniteur s'éteint si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes.

Elles s'allument de nouveau dans les cas suivants:

- Quand vous touchez le panneau tactile ou bougez votre main à proximité\*
- Quand vous utilisez la télécommande
- Quand un appel/SMS arrive (pour le téléphone portable Bluetooth)
- Quand la source est changée automatiquement par la réception d'une annonce d'informations routières/programme PTY

\* En fonction du réglage <Illumination> effectué. (☞ page 111)

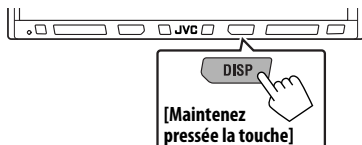


L'éclairage des touches du panneau du moniteur est toujours allumé dans les cas suivants:

- Pendant que les touches de commande apparaissent sur l'écran de carte.
- Pendant que l'écran de menu AV est affiché.
- Pendant que l'écran <Source Menu> est affiché.
- Pendant que le menu <Open/Tilt> est affiché.
- Quand <Illumination> est réglé sur <Normal>. (☞ page 111)

### Écran

Pendant que l'appareil est sous tension, vous pouvez mettre l'écran hors service en maintenant pressée DISP.



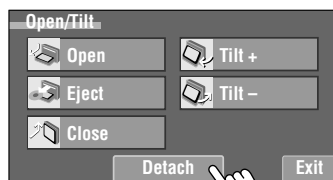
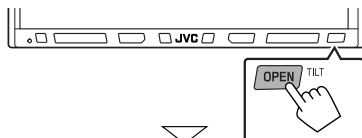
L'écran se met de nouveau en service dans les cas suivants:

- Quand vous touchez le panneau tactile
- Quand vous appuyez sur MAP sur le panneau du moniteur ou que vous appuyez sur DISP
- Quand un appel/SMS arrive (pour le téléphone portable Bluetooth)
- Quand le signal de la caméra de recul entre dans l'appareil

# Retrait/fixation du panneau du moniteur

## Détachement

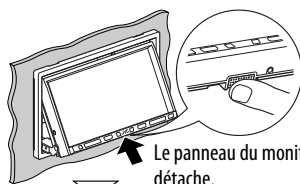
1 Pendant que l'appareil est sous tension:



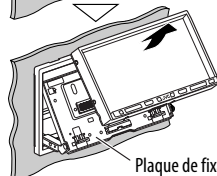
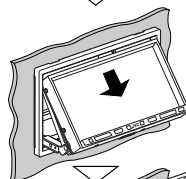
Le panneau du moniteur s'ouvre sur environ 50°.

- Il se referme automatiquement quand aucune opération n'est effectuée pendant environ une minute.

2



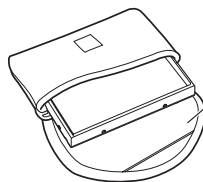
Le panneau du moniteur se détache.



Plaque de fixation

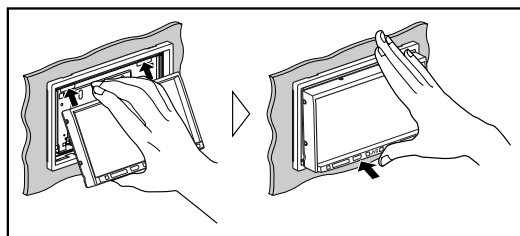
- La plaque de fixation se ferme automatiquement environ 10 secondes après que le panneau du moniteur se détache. Retirez le panneau du moniteur avant que cela se produise.

3



Étui souple  
(fourni)

## Attachement



### Attention:

- Tenez solidement le panneau du moniteur de façon à ne pas le faire tomber accidentellement.
- Fixez le panneau du moniteur sur la plaque de fixation jusqu'à ce qu'il soit solidement attaché.

# Réglages initiaux

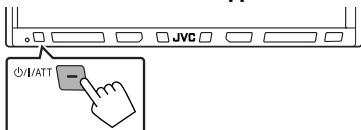
## Réglages d'installation

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, l'écran des réglages initiaux apparaît. Suivez la procédure ci-dessous et réalisez les réglages nécessaires.

### Langue des indications:

Dans ce manuel, les indications en anglais sont utilisées à titre d'exemple. Vous pouvez choisir la langue des indications.

### 1 Mise sous tension de l'appareil.



### 2 Choisissez la langue que vous souhaitez pour l'affichage et le guidage vocal.



Va à la liste suivante/précédente

L'appareil est mis hors tension puis sous tension automatiquement de façon que les réglages prennent effet.

- Certaines langues ne sont pas disponibles sur l'écran AV. (☞ page 108)

Quand vous affichez l'écran AV avec une langue non disponible choisie sur l'écran de navigation, la langue précédemment choisie sur l'écran AV est utilisée (si aucun réglage de langue n'a été fait sur l'écran AV, l'anglais est utilisé).

3



Normalement choisissez [**Start Installation Settings**].

- Si vous choisissez [**Skip Installation Settings (for store display)**], le système démarre en mode de démonstration de navigation pour les magasins (☞ page 53). Vous devez faire les réglages la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.

FRANÇAIS

Suite à la page suivante

## 4 Ajustez le réglage.



<b>Country*</b>	Choisissez le pays où vous vivez.
<b>Reverse Signal Polarity</b>	Choisissez la polarité du signal de marche arrière (<Battery> ou <GND>) en fonction de la connexion de votre voiture.

Vous pouvez aussi changer ces réglages avec les écrans de menu de la façon suivante:

- Langue: < **FUNC** (**Function Menu**)> - < **Settings** (**Map Settings**)> - < **System**> - < **Language**> (☞ page 51)
- Reverse Signal Polarity: < **AV Menu**> - < **Setup**> - < **(Autres)**> - < **Reverse Signal**> (☞ page 111)

\* Vous pouvez aussi changer le pays lors de la recherche d'une destination.

## 5 Terminez la procédure.

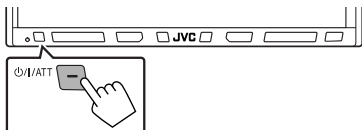




# Annulation de la démonstration

Vous pouvez annuler la démonstration sur l'écran.

## 1 Mettez l'appareil sous tension.

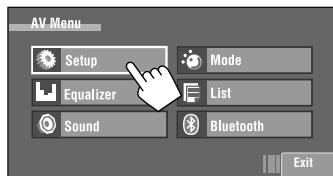


Si la carte est affichée, commutez l'écran sur l'écran AV en appuyant sur DISP.

## 2

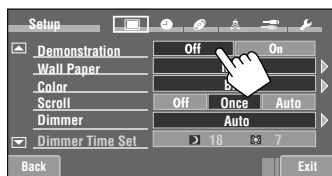


## 3



## 4 Annulez la démonstration.

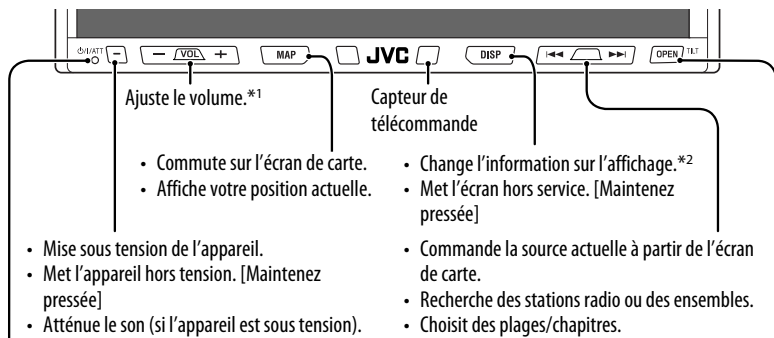
Choisissez <Off>.



## 5 Terminez la procédure.



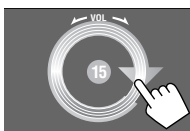
# Opérations de base — Panneau du moniteur/panneau tactile



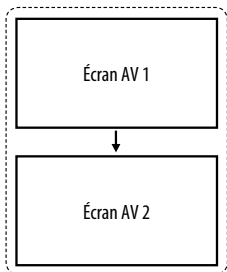
Réinitialise l'appareil. page 3

- Utilisez ce bouton uniquement quand le système interne ne fonctionne pas correctement.

\*1 Peut aussi être ajusté sur le panneau tactile (sur l'écran AV uniquement): Déplacez votre doigt sur le panneau tactile comme illustré.



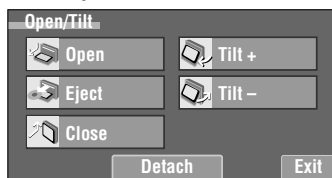
\*2 Chaque fois que vous appuyez sur la touche DISP, l'affichage change comme suit.



Le nombre et le contenu des écrans AV varie en fonction de la source.



## Menu <Open/Tilt>

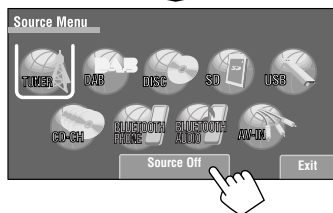


- Les articles grisés ne peuvent pas être utilisés.

[Open]	Ouvre le panneau du moniteur.
[Eject]	Éjecte le disque.
[Close]	Ferme le panneau du moniteur.
[Tilt +/-]	Incline le panneau du moniteur.
[Detach]	Pour détacher le panneau du moniteur.
[Exit]	Efface cet écran.

## Pour mettre hors service la fonction AV

- Si la carte est affichée, commutez l'écran sur l'écran AV en appuyant sur DISP.



- Pour mettre en service la fonction AV:

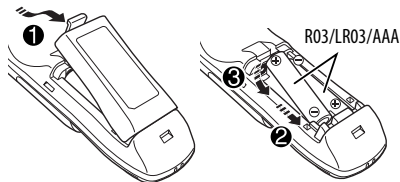


## Pour les opération sur l'écran AV

page 58

## Opérations de base — Télécommande (RM-RK250)

### Mise en place de la pile



Insérez les piles dans la télécommande en respectant les polarités (+ et -).

### Attention:

La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

- Si la télécommande perd de sa puissance ou de son efficacité, remplacez les deux piles.

### Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).




L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

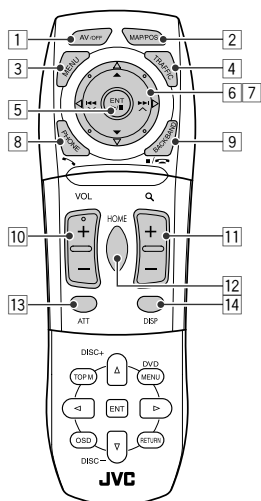
- Référez-vous au Manuel d'installation/ raccordement (volume séparé) pour les connexion.

# Composants principaux et caractéristiques

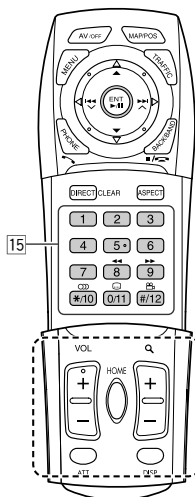
## Pour les opérations du système de navigation et les opérations AV

	Sur l'écran de carte	Sur tous les écrans AV	Sur les écran de menu
1 AV/OFF	Commute sur l'écran AV.	Choisit la source.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dans le menu de navigation: Commute sur l'écran AV.</li> <li>Sur l'écran &lt;AV Menu&gt;: Choisit la source.</li> </ul>
Maintenez la touche pressée pour mettre hors service la fonction AV et appuyez brièvement sur la touche pour remettre la fonction AV en service.			
2 MAP/POS	Affiche votre position actuelle.	Commute sur l'écran de carte.	Affiche votre position actuelle.
3 MENU	Permet de commuter <Destination Menu>, <Function Menu>, et l'écran de carte. (☞ page 15)	Affiche l'écran <AV Menu>. (☞ page 16)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sur l'écran &lt;Destination Menu&gt;: Affiche la carte.</li> <li>Sur l'écran &lt;AV Menu&gt;: Affiche l'écran supérieur de &lt;AV Menu&gt; ou commute sur l'écran AV.</li> </ul>
4 TRAFFIC	Affiche l'écran <Traffic List>. (☞ page 46)	(non utilisé)	
5 ENT ► / II	(non utilisé)	<ul style="list-style-type: none"> <li>"DISC/SD/USB/USB iPod": Lecture/pause.</li> <li>"Bluetooth PHONE": Permet de répondre aux appels entrants.</li> <li>"Bluetooth AUDIO": Démarre la lecture.</li> </ul>	Valide la sélection.
6 ▲ / ▼	Fait défiler la carte (dans une des huit directions).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disc: Choisit le titre/groupe/programme/liste de lecture.</li> <li>File: Permet de choisir les dossiers.</li> <li>FM/AM: Choisit les stations préreglées.</li> <li>DAB tuner: Choisit les services.</li> <li>"USB iPod": Choisit l'élément précédent/suivant.</li> <li>"iPod": Affiche le menu principal (▲), et met la lecture en pause ou la reprend (▼).</li> </ul>	Dans le menu de navigation: Choisit un élément.
7 ◀ ◁ ▷ ▶		<ul style="list-style-type: none"> <li>FM/AM: Recherche des stations.</li> <li>DAB tuner: Recherche un ensemble.</li> <li>"DISC/SD/USB/USB iPod/iPod/Bluetooth AUDIO": Choisit des pages/chapitres/articles.</li> </ul>	

	Sur l'écran de carte	Sur tous les écrans AV	Sur les écran de menu
8 	PHONE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Affiche l'écran &lt;Dial Menu&gt;. (☞ page 89)</li> <li>Maintenez la touche pressée pour afficher la liste &lt;Redial&gt;. (☞ page 89)</li> <li>Permet de répondre aux appels entrants.</li> </ul>	
9 	BAND/BACK	<p>Répète le dernier guidage vocal pendant un guidage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>"TUNER/DAB": Choisit les bandes.</li> <li>"DISC/SD/USB": Arrête la lecture.</li> <li>"Bluetooth PHONE": Termine l'appel.</li> <li>"Bluetooth AUDIO": Pause.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dans le menu de navigation: Affiche l'écran de carte ou l'écran supérieur du menu actuel (&lt;Destination Menu&gt; ou &lt;Function Menu&gt;).</li> <li>Sur l'écran &lt;AV Menu&gt;: Commute sur l'écran AV.</li> </ul>
10	VOL +/-	Ajustez le volume.	
11 	Q +/-	Échelles de la carte.	(non utilisé)
12	HOME	Démarre le guidage jusqu'à votre domicile. (☞ page 24)	(non utilisé)
13	ATT	Atténue/rétablit le son.	
14	DISP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Change l'information sur l'affichage. (☞ page 10)</li> <li>Maintenez la touche pressée pour mettre hors service l'écran et appuyez brièvement sur la touche pour remettre l'écran en service. (☞ page 5)</li> </ul>	
15	Touches numériques	(non utilisé)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrez les numéros.</li> <li>"TUNER/DAB": Choisit directement une station/service prérogé.</li> </ul> <p>Dans le menu de navigation: Permet d'entrer un numéro de téléphone ou le numéro d'une maison.</p>



Côté à ouvrir








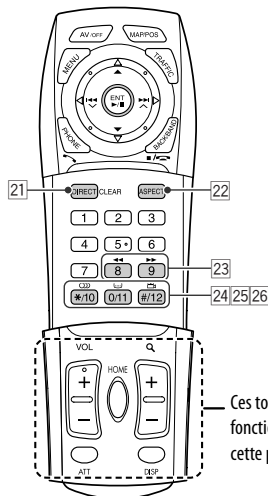
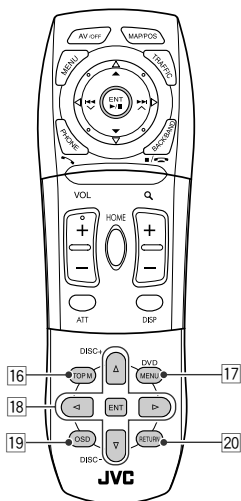
Ces touches ne fonctionnent pas dans cette position.

Suite à la page suivante

## Pour les opérations AV uniquement

### Sur tous les écrans AV

16	<b>TOP M</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD/DivX 6: Affiche le menu de disque. (☞ pages 75 et 77)</li> <li>VCD: Reprend la lecture PBC. (☞ page 79)</li> <li>DVD-VR: Affiche l'écran du programme original. (☞ page 76)</li> </ul>
17	<b>DVD MENU</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD/DivX 6: Affiche le menu de disque. (☞ pages 75 et 77)</li> <li>VCD: Reprend la lecture PBC. (☞ page 79)</li> <li>DVD-VR: Affiche l'écran de liste de lecture. (☞ page 76)</li> </ul>
18	 <b>ENT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Permet de réaliser la sélection/les réglages.</li> <li>&lt;/&gt;: Saute de 5 minutes vers l'arrière ou vers l'avant pour les disques DivX/MPEG1/MPEG2. (☞ page 77)</li> <li>Touches DISC +/-: Change les disques pour "CD-CH".</li> </ul>
19	<b>OSD</b>	Affiche la barre d'écran. (☞ page 80)
20	<b>RETURN</b>	VCD: Retourne au menu PBC. (☞ page 79)
21	<b>DIRECT/ CLEAR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>"DISC/SD/USB": Commute en mode d'entrée de numéro. (☞ pages 75 à 79)</li> <li>Supprime une mauvaise entrée après avoir entré un mauvais numéro.</li> </ul>
22	<b>ASPECT</b>	Change le format des images reproduites.
23		"DISC/SD/USB/USB iPod": Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant.
24		Disc: Choisit la langue des dialogues/le flux audio/le canal audio.
25		Disc: Choisit les sous-titres.
26		Disc: Choisit l'angle de vue.



# Utilisation des menus

## Pour afficher un menu

### Menus de navigation

Écran de carte



- Si les touches de commande n'apparaissent pas, touchez l'écran.

### Destination Menu (☞ page 48)



Pour retourner à la carte, appuyez sur **[Exit]** sur le panneau tactile ou sur MAP/POS sur la télécommande.

### Function Menu (☞ page 49)



### Map Settings (☞ page 50)



Retourne à l'écran <Function Menu>

Pour retourner à la carte, appuyez sur **[Exit]** sur le panneau tactile ou sur MAP/POS sur la télécommande.

### Sur la télécommande:



Suite à la page suivante

## Menu AV

Écran AV



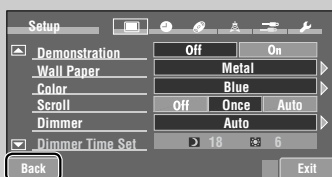
Sur la télécommande:



### AV Menu (pages 107 à 114)



### Setup (page 107)



Retourne à l'écran <AV Menu>

Pour retourner à l'écran AV, appuyez sur **[Exit]** sur le panneau tactile ou sur DISP sur la télécommande.

## Opérations de base des menus

### Menu de navigation

Ex.: <Sound> sur l'écran <Map Settings>

Retourne à l'écran précédent



Permet de passer à la page de menu précédente

Permet de passer à la page de menu suivante

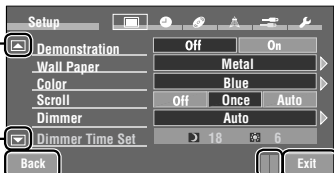
Numéro de la page actuelle/nombre total de pages

Quitte l'écran de menu.

### Menu AV

Ex.: Menu <Setup> sur l'écran <AV Menu>

Permet de passer à la page de menu précédente



Indique la durée restante avant que l'écran actuel disparaisse automatiquement.

Retourne à l'écran précédent

Quitte l'écran de menu.

Permet de passer à la page de menu suivante

- Les articles non disponibles apparaissent en gris sur l'écran de menu.



Les étapes suivantes décrivent une des procédures de base. Certains des réglages n'ouvrent pas de sous-fenêtre de réglage, mais permettent seulement de choisir une option pour changer le réglage.

- Les indications de l'affichage peuvent changer en fonction de modification des spécifications.

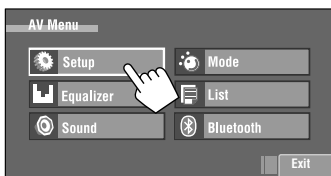
Ex.: Changement du réglage <AV Input> sur l'écran <AV Menu>

1

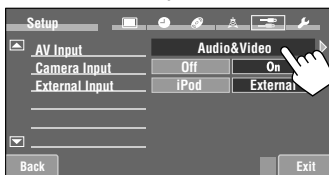
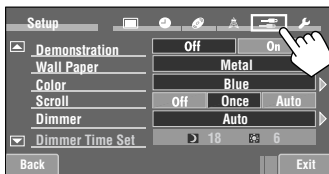


- Vous pouvez aussi utiliser MENU sur la télécommande.

2

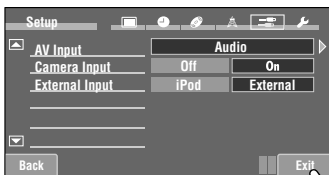


3



- Lors de l'utilisation de <AV Menu>, appuyez sur [Back] pour fermer la liste de sélection ou pour changer d'autres réglages.

4



# SYSTÈME DE NAVIGATION

## Instructions de sécurité pour le système de navigation

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

L'utilisation du système de navigation est permis uniquement si les conditions de circulation le permettent et que vous êtes absolument sûr que vous, vos passagers et les autres usagers de la route ne courent aucun risque, obstacle ou inconvénient. Les règles du code de la route doivent être respectées. **La destination ne doit pas être entrée pendant que vous conduisez.**

Le système de navigation sert uniquement d'aide à la navigation. Il ne dispense pas les conducteurs de leur devoir de conduire attentivement et d'avoir leur propre jugement sur le trafic routier. Des instructions imprécises ou incorrectes peuvent être données par le système à cause de changements dans les conditions du trafic. Les panneaux de la circulation et le code de la route doivent par conséquent être respectés. En particulier, le système de navigation ne peut pas être utilisé pour vous aider à vous orienter quand la visibilité est mauvaise. Ce système de navigation doit être utilisé uniquement dans le but où il a été conçu. Le volume de l'autoradio/système de navigation doit être ajusté de façon que les bruits extérieurs soit toujours audibles.

Le guidage est réalisé à partir de la base de données, par conséquent, il peut ne pas être disponible dans une situation donnée à cause de changements dans les conditions de la route (par exemple, changement de péages, de routes principales, de routes à sens unique ou d'autres régulations routières). Dans ce cas, respectez les panneaux et les règlements routiers en cours.

- Respectez scrupuleusement les panneaux de la circulation lorsque vous conduisez en utilisant le système de navigation. Le système de navigation est seulement une aide. Le conducteur doit toujours décider s'il doit tenir compte ou non des informations fournies. **JVC ne peut être tenu responsable pour toute donnée erronée fournie par le système de navigation.**
- Le guidage sur la route est réservé aux véhicules particuliers uniquement. Cela n'inclut pas les véhicules nécessitant un permis ou des règles de conduites spéciales (par exemple, les véhicules commerciaux).
- **Ne manipulez pas l'appareil quand vous conduisez.**

### Termes de la licence

Il vous est attribué une licence non exclusive pour utiliser la base de données à des buts personnels. La présente licence n'autorise pas l'attribution de sous-licences. L'utilisation des données est permise uniquement dans ce système JVC spécifique. Il est interdit d'extraire ou d'utiliser de façon différente toute partie du contenu de la base de données, de la copier, de la modifier, de l'adapter, de la traduire, de l'analyser, de la décompiler ou de faire de l'ingénierie inverse.

### AVERTISSEMENT:

Le code de la route a toujours priorité lorsqu'un véhicule est conduit sur la route. Le système de navigation est seulement une aide. Des erreurs peuvent se produire dans certains données/ entrées individuelles. Le conducteur doit toujours décider s'il doit tenir compte ou non des informations fournies. JVC ne peut être tenu responsable pour toute donnée erronée fournie par le système de navigation.

© 2007-2008, Tele Atlas NV. Tous droits réservés.

### Lors du remplacement ou de la rotation des pneus:

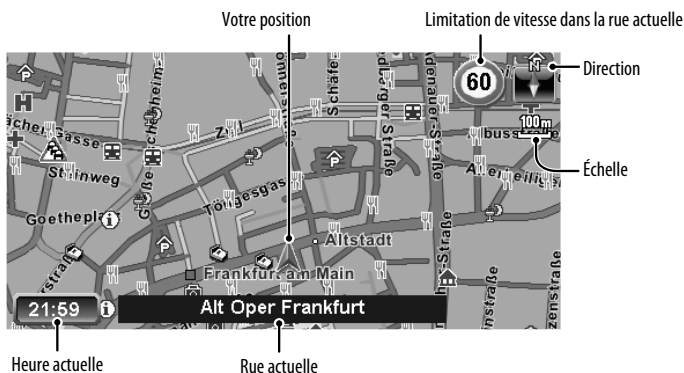
Il est nécessaire d'annuler toutes les données d'étalement accumulées, importantes pour une navigation précise. Pour annuler les données, réalisez **<Reset Calibration Data>**. (☞ page 52)

### À propos de la mise à jour de la carte

Si "Your map data is more than one year old, and the update may be available. For more information, please visit [www.jvc-exad.com](http://www.jvc-exad.com)" apparaît sur le moniteur, consultez <http://www.jvc-exad.com>. Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre appareil, consultez le site <http://www.jvc-exad.com> (site web en anglais uniquement).





# Fonctionnement de base

La carte défile automatiquement de façon que votre position se trouve toujours au centre de la carte.



- Les informations sur la carte (telles que le nom de la rue, les informations du POI et la limitation de vitesse) peuvent ne pas être affichées en fonction des conditions (par exemple, si le système ne possède pas les informations de la position).

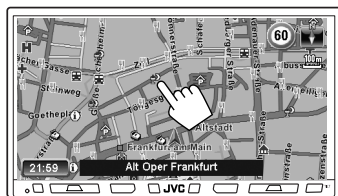
## Icônes sur la carte

	Votre domicile (☞ pages 22 à 24)
	Points favoris (☞ pages 22 à 24, 36)
	POI (Point d'intérêt) (☞ pages 30, 32 et 56)
	TMC (☞ pages 45 et 57)

- Les icônes du domicile et des points favoris sont affichés lors de l'enregistrement du domicile/points favoris ou lors de la recherche d'une destination.
- Les icônes de POI sont affichés sur la carte quand un groupe est choisi dans le réglage <POI Icon> (☞ page 51) et que l'échelle est de 25 m et 400 m. (Les icônes de voyage et de loisir sont affichés quand l'échelle de la carte est comprise entre 25 m et 1 km.)
- Les informations d'un POI d'un icône de voyage ou de loisir peuvent ne pas être affichées correctement quand le système affiche une zone large de la carte. Dans ce cas, faites un zoom avant sur la carte pour afficher la carte détaillée.
- Les icônes TMC sont affichés sur la carte quand le réglage <Traffic Icon> est en service (☞ page 51) et que l'échelle de la carte est comprise entre 25 m et 2,5 km.

## Pour changer l'échelle de la carte ■ Pour faire défiler la carte

- 1 Touchez l'écran pour afficher les touches de commande.



La position que vous avez touchée est centrée sur la carte.

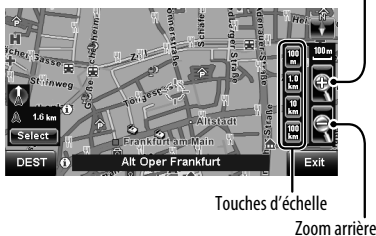
- Vous pouvez aussi afficher les touches en approchant votre main de l'écran.
- Les touches disparaissent si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes.



La carte défile dans la direction que vous avez touchée de façon prolongée.

- Touchez la carte de façon prolongée pour faire défiler la carte.
- La vitesse du défilement varie en fonction de la position que vous touchez de façon prolongée:
  - Zone intérieure: doucement
  - Zone extérieure: rapidement

- 2



Touches d'échelle

Zoom arrière

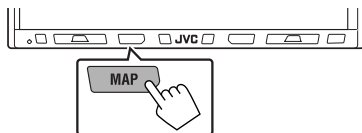
- Vous pouvez aussi choisir une échelle directement en appuyant sur une des touches d'échelle.



Direction et distance à partir de votre position actuelle

Affiche votre position actuelle

## Pour afficher votre position actuelle



## Pour changer la vue de la carte



La vue de la carte change comme suit:  
2D Heading Up → 3D Map → 2D North Up

- Vous pouvez aussi changer la vue de la carte à partir du menu < **FUNC** (Function Menu) > - < **Settings** (Map Settings) > - < **Display** > - < **View Mode** >. (☞ page 51)



### 2D Destination vers le haut (2D H.Up)

La carte est orientée de façon que vous vous dirigiez toujours vers le haut.



### Carte 3D (3D H.Up)

La carte en trois dimensions est affichée avec la “destination vers le haut”.



### 2D Nord dirigé vers le haut (2D N.Up)

La carte est orientée avec le Nord dirigé vers le haut, comme les cartes papier ordinaires.



# Enregistrement de votre domicile/vos points favoris

## Enregistrement de votre domicile/vos points favoris

Vous pouvez enregistrer un point comme votre domicile ainsi que 100 points favoris.

- Pour le guidage jusqu'à votre domicile, page 24.
- Pour le guidage jusqu'à un point favori, page 36.

**1** Placez le curseur sur la position que vous souhaitez enregistrée. ( page 20)



- S'il y a plusieurs POI sur la position choisie, choisissez en une sur la liste.
  - La liste apparaît uniquement quand <POI icon> est réglé sur <On>. ( page 51)



Points d'intérêt

**3**



La position choisie est enregistrée comme point favori et le point favori est marqué sur la carte avec l'icône . (Vous ne pouvez pas enregistrer la position choisie si 100 points favoris sont déjà enregistrés.)

- Vous pouvez afficher la carte de la zone choisie sur tout l'écran en touchant une fois la partie de la carte. (Si vous appuyez plus d'une fois, la carte défile.) Pour afficher l'écran ci-dessus, appuyez sur [Select].

Pour enregistrer la position choisie comme votre domicile:



Le domicile est marqué avec l'icône sur la carte.

- **Quand un domicile est déjà enregistré**, l'appareil vous demande si vous souhaitez remplacer l'ancien domicile. Appuyez sur [Yes] pour le remplacer ou appuyez sur [No] pour annuler.
- Pour retourner à la carte, appuyez sur [Exit].

# Modification des informations

## 1 Choisissez le point enregistré que vous souhaitez éditer.

### Pour choisir votre domicile



### Pour choisir un point favori



Va à la liste suivante/précédente

## 2



## 3 Modifiez les informations.

### A Affiche l'écran d'édition de nom



### B Affiche l'écran d'édition du numéro de téléphone

Change l'enregistrement du point favori sur le domicile

### A Pour modifier le nom.

- Vous pouvez utiliser un maximum de 31 caractères.
- Supprime l'entrée
- Appuyez brièvement: le dernier caractère
- Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: tous les caractères



Affiche d'autres claviers\*

\* Pour les caractères disponibles, voir page 55.

### B Pour modifier le numéro de téléphone.

- Supprime l'entrée
- Appuyez brièvement: dernier numéro
- Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: tous les numéros



- Pour retourner à la carte, appuyez sur [Exit].

## Pour supprimer l'enregistrement

Appuyez sur [Delete] à l'étape 3.

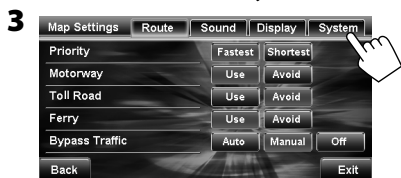


Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes] pour confirmer l'opération. Appuyez sur [No] pour annuler.

- Pour retourner à la carte, appuyez sur [Exit].

Suite à la page suivante

## Pour supprimer tous les éléments enregistrés



[Home]: Supprime votre domicile

[Favourite]: Supprime tous les points favoris

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes] pour confirmer l'opération. Appuyez sur [No] pour annuler.

- Pour retourner à la carte, appuyez sur [Exit].

## Pour aller à votre domicile

Si vous avez enregistré votre domicile, vous pouvez facilement être guidé jusqu'à votre domicile.

Quand le guidage n'est pas en cours...

### Sur l'appareil:



Votre domicile

### Sur la télécommande:

Sur l'écran de carte uniquement



- Pour annuler le guidage, page 26.



# Démarrage du guidage

## Réglage d'une destination sur la carte

- 1** Touchez la position que vous souhaitez choisir comme destination. (☞ page 20)



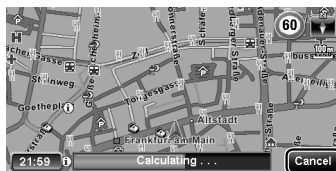
- S'il y a plusieurs POI sur la position choisie, choisissez en une sur la liste.
- La liste apparaît uniquement quand <POI Icon> est réglé sur <On>. (☞ page 51)



Distance et direction par rapport à votre position  
Informations sur la position indiquée par le curseur

- Vous pouvez afficher la carte de la zone choisie sur tout l'écran en touchant une fois la partie de la carte. (Si vous appuyez plus d'une fois, la carte défile.) Pour afficher l'écran ci-dessus, appuyez sur [Select].

Le système démarre le calcul de la route jusqu'à la destination choisie et le guidage démarre.



Annule le calcul

Après avoir appuyé sur [Select] sur l'écran de carte, vous pouvez réaliser diverses opérations en appuyant sur une des touches de l'écran suivant. Les touches disponibles varient en fonction du type de la position choisie et de l'état de navigation.

- [Go]: Démarre le guidage jusqu'à une position. (☞ ci-dessus)
- [Replace]: Change la destination sur la position choisie.
- [Save]: Enregistre une position comme point favori. (☞ page 22)
- [Edit]: Modifie les informations d'une position. (☞ page 23)
- [Add]: Ajoute une position aux étapes. (☞ page 43)
- [Options]: Modifie les options de la route (☞ page 27)



## Pour annuler le guidage



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes] pour confirmer l'opération. Appuyez sur [No] pour annuler.

## Réglage d'une destination en utilisant le menu Destination



<b>Home</b> (☰ page 24)		Vous permet de retourner à votre domicile. • Ne peut pas être choisi si aucun domicile n'est enregistré.
<b>Previous</b> (☰ page 35)		Permet d'effectuer une recherche à partir de l'historique des destinations et des étapes précédentes (les 50 derniers points). • Ne peut pas être choisi s'il n'y a pas d'historique.
<b>Favourites</b> (☰ page 36)		Recherche à partir de vos points favoris (100 points maximum). • Ne peut pas être choisi si aucun point favori n'est enregistré.
<b>Address</b> (☰ page 28)		Permet d'effectuer une recherche à partir d'une adresse.
<b>Vicinity</b> (☰ page 30)		Recherche des POI (points d'intérêt) autour des endroits suivants: votre position actuelle, la position choisie sur la carte, la destination ou la route que vous prenez.
<b>POI Name</b> (☰ page 32)		Permet d'effectuer une recherche à partir de la base de données des POI.
<b>Phone</b> (☰ page 31)		Permet d'effectuer une recherche à partir d'un numéro de téléphone.
<b>Postcode</b> (☰ page 34)		Permet d'effectuer une recherche à partir d'un code postal.
<b>Quick Search 1 – 3</b> (☰ page 37)		Permet d'effectuer une recherche de POI pour une catégorie enregistrée.

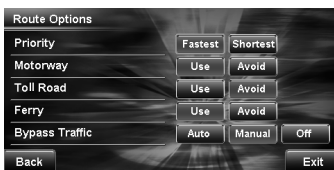
## Changement des options de la route

Vous pouvez modifier les options de la route chaque fois avant de démarrer le guidage.

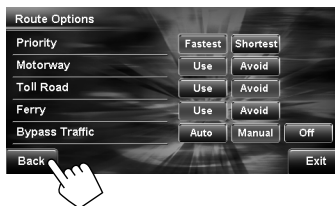
### 1 Placez le curseur sur votre destination.



### 4 Réglez les options.



### 5 Terminez les réglages.



- Vous pouvez aussi changer ces réglages dans < **FUNC** (Function Menu) > - < **Settings** (Map Settings) > - < Route > (☰ page 50).

<b>Priority</b>	Choisissez la priorité pour le calcul de la route (route la plus rapide ou route la plus courte). (☰ page 50)
<b>Motorway</b>	Choisissez d'utiliser ou d'éviter ces types de routes pour aller jusqu'à la destination. (☰ page 50)
<b>Toll Road</b>	
<b>Ferry</b>	
<b>Bypass Traffic</b>	Choisissez comment utiliser les informations TMC pour le calcul de la route. (☰ page 47)

# Recherche d'un lieu

## Pour entrer des noms, des adresses ou des nombres

Ex. Écran d'entrée pour un nom de rue

Affiche d'autres claviers\*1 Quitte l'écran d'entrée et

- Supprime l'entrée retourne à la carte
- Appuyez brièvement: le dernier caractère
- Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: tous les caractères



Entre une espace  
Retourne à l'écran d'entrée précédent

Liste des résultats

Nombre de résultats\*2

Va à la liste suivante/précédente

Affiche les touches numériques et de symbole\*1

- Les touches varient en fonction de l'élément entré.
- Les articles non disponibles apparaissent en gris sur l'écran de menu.
- Pour certains écrans d'entrée, le nombre de caractères disponibles est automatiquement réduit au fur et à mesure que le système recherche les résultats dans sa base de données.
- Les lettres minuscules ne sont pas disponibles.

\*1 Pour les caractères disponibles, page 55.

\*2 Quand il y a plus de 100 résultats, "100+" est affiché et seuls les 100 premiers résultats sont affichés.

Le résultat de la recherche est toujours affiché avec la carte 2D Nord dirigé vers le haut (2D N.Up), quel que soit le réglage de <View Mode>. page 51)



## Par adresse <Address>

1



2 Entrez le nom de la ville, puis choisissez la destination dans la liste.

Change le pays



Va à la liste suivante/précédente

Pour changer le pays



Va à la liste suivante/précédente

### 3 Entrez le nom de la rue, puis choisissez la destination dans la liste.



- Vous pouvez aussi choisir le centre de la ville en appuyant sur **[Centre]**. Lors de la sélection du centre de la ville, allez à l'étape 5.



Va à la liste suivante/précédente

### 4 Entrez le nom de la maison, puis choisissez la destination dans la liste.



- Vous pouvez aussi choisir le centre d'une rue ou une intersection d'une rue en appuyant sur **[Middle of the Road]** ou **[Intersection]**.
  - Lors de la sélection d'une intersection dans une rue, spécifiez la rue d'intersection après avoir appuyé sur **[Intersection]**.
- Si aucune donnée de numéro de maison pour la rue choisie n'est disponible dans la base de données, cette étape est sautée.



Va à la liste suivante/précédente

### 5



- Vous pouvez afficher la carte de la zone choisie sur tout l'écran en touchant une fois la partie de la carte. (Si vous appuyez plus d'une fois, la carte défile.) Pour afficher l'écran ci-dessus, appuyez sur **[Select]**.

## POI près d'un lieu/d'une route <Vicinity>

Le système possède une immense base de données de POI (points d'intérêt), tels que des restaurants, des stations services, des restaurants, etc. Vous pouvez rechercher un POI près de l'endroit où vous vous trouvez actuellement. Pendant le guidage, vous pouvez aussi rechercher un POI près de la destination ou le long de la route.



### 2 Choisissez la zone de recherche.



<b>Local</b>	À moins de 20 km de votre position actuelle ou de la position choisie sur la carte. Si aucun POI n'est trouvé dans cette région, le système étend la zone de recherche.
<b>Destination</b>	À moins de 20 km de votre destination. Si aucun POI n'est trouvé dans cette région, le système étend la zone de recherche.
<b>On Route</b>	20 km le long de la route que vous prenez.

### 3 Choisissez une catégorie, puis une sous-catégorie pour le POI.

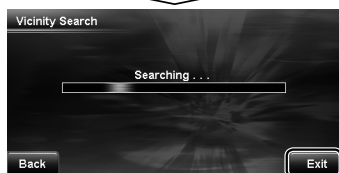
Permet d'effectuer une recherche parmi toutes les sous-catégories



Va à la liste suivante/  
précédente des catégories

Sous-catégories

Va à la liste suivante/précédente de sous-catégories



Annulation

### 4 Choisissez un POI dans la liste.



Va à la liste suivante/précédente



- Vous pouvez afficher la carte de la zone choisie sur tout l'écran en touchant une fois la partie de la carte. (Si vous appuyez plus d'une fois, la carte défile.) Pour afficher l'écran ci-dessus, appuyez sur [Select].

# Par numéro de téléphone <Phone>

1



2 Entrez le nom de téléphone, puis choisissez la destination dans la liste.



- Le code de pays du pays choisi est ajouté automatiquement.



3



- Vous pouvez afficher la carte de la zone choisie sur tout l'écran en touchant une fois la partie de la carte. (Si vous appuyez plus d'une fois, la carte défile.) Pour afficher l'écran ci-dessus, appuyez sur [Select].

FRANÇAIS

# À partir de la liste des <POI Name>

1



2 Entrez le nom de la ville, puis choisissez la destination dans la liste.

(A) Change le pays



Va à la liste suivante/précédente

(A) Pour changer le pays

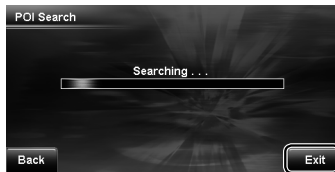


Va à la liste suivante/précédente

3 Entrez le nom d'un POI, puis démarrez la recherche.



- Vous pouvez aussi spécifier la catégorie et la sous-catégorie en appuyant sur [Select Category]. (E33 page 33)



Annulation



## Pour spécifier la catégorie et la sous-catégorie



Permet d'effectuer une recherche parmi toutes les sous-catégories



Va à la liste suivante/précédente des catégories

Va à la liste suivante/précédente des sous-catégories

- Appuyer sur **[Cancel]** pour annuler la catégorie choisie. (L'écran précédent est affiché.)
- Vous pouvez rechercher des POI uniquement à l'intérieur de la catégorie/sous-catégorie spécifiée en appuyant sur **[Search]**.

## 4 Choisissez un POI dans la liste.



Va à la liste suivante/précédente

**[A to Z]**: Ordre alphabétique

**[Distance]**: Du plus proche

## 5



- Vous pouvez afficher la carte de la zone choisie sur tout l'écran en touchant une fois la partie de la carte. (Si vous appuyez plus d'une fois, la carte défile.) Pour afficher l'écran ci-dessus, appuyez sur **[Select]**.

# Par code postal <Postcode>



**2** Entrez le code postal, puis choisissez la destination dans la liste.



**A** Pour changer le pays



Va à la liste suivante/précédente

**3** Entrez le nom de la rue, puis choisissez la destination dans la liste.



- Vous pouvez aussi choisir le centre de la ville en appuyant sur [Centre]. Lors de la sélection du centre de la ville, allez à l'étape 5. (page 35)



#### 4 Entrez le nom de la maison, puis choisissez la destination dans la liste.



- Vous pouvez aussi choisir le centre d'une rue ou une intersection d'une rue en appuyant sur **[Middle of the Road]** ou **[Intersection]**.
  - Lors de la sélection d'une intersection dans une rue, spécifiez la rue d'intersection après avoir appuyé sur **[Intersection]**.
- Si aucune donnée de numéro de maison pour la rue choisie n'est disponible dans la base de données, cette étape est sautée.



Va à la liste suivante/précédente

#### 5



- Vous pouvez afficher la carte de la zone choisie sur tout l'écran en touchant une fois la partie de la carte. (Si vous appuyez plus d'une fois, la carte défile.) Pour afficher l'écran ci-dessus, appuyez sur **[Select]**.

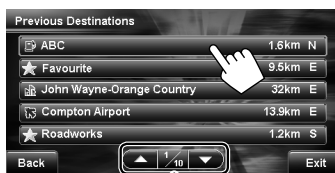
## À partir des destinations précédentes <Previous>

Vous pouvez choisir un lieu parmi les 50 dernières destinations et étapes.

#### 1



#### 2 Choisissez un endroit à partir de la liste des destinations/étapes précédentes.



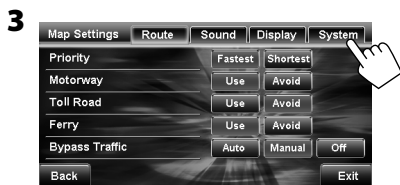
Va à la liste suivante/précédente

#### 3



- Vous pouvez afficher la carte de la zone choisie sur tout l'écran en touchant une fois la partie de la carte. (Si vous appuyez plus d'une fois, la carte défile.) Pour afficher l'écran ci-dessus, appuyez sur **[Select]**.

## Pour supprimer tous les endroits dans la liste des destinations/étapes précédentes



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes] pour confirmer l'opération. Appuyez sur [No] pour annuler.

- Pour retourner à la carte, appuyez sur [Exit].

## À partir des favoris

### <Favorites>

- Pour l'enregistrement de vos points favoris, page 22.



## 2 Choisissez un point favori dans la liste.



Va à la liste suivante/précédente



- Vous pouvez afficher la carte de la zone choisie sur tout l'écran en touchant une fois la partie de la carte. (Si vous appuyez plus d'une fois, la carte défile.) Pour afficher l'écran ci-dessus, appuyez sur [Select].

## Quick Search

Vous disposez de trois touches [Quick Search] dans <Destination Menu>. Vous pouvez affecter une catégorie POI à chaque touche. Quand vous appuyez sur une des touches, le système recherche un POI de la catégorie enregistrée qui se trouve dans un rayon de 20 km de votre position actuelle.

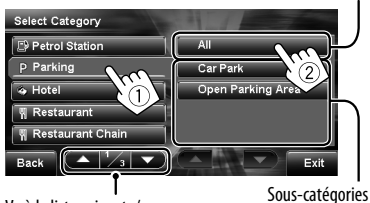
### Pour enregistrer une catégorie aux touches

#### 1 Choisissez une des touches [Quick Search] pour enregistrer la catégorie.



#### 2 Choisissez une catégorie et une sous-catégorie pour le POI.

Permet d'effectuer une recherche parmi toutes les sous-catégories

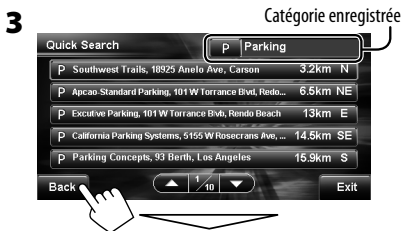


Va à la liste suivante/  
précédente des catégories

La recherche pour la catégorie choisie démarre et est enregistrée sur la touche [Quick Search].



Annulation



#### 4 Répétez les étapes 1 à 3 jusqu'à ce que les trois catégories soient enregistrées.

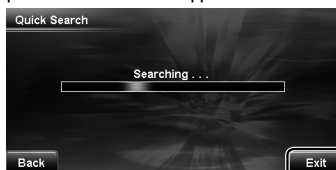
Le nom de la catégorie (ou de la sous-catégorie) est affecté à la touche.

### Pour changer une catégorie affectée à la touche de Recherche rapide

#### 1 Choisissez une des touches [Quick Search] dont vous souhaitez changer la catégorie.

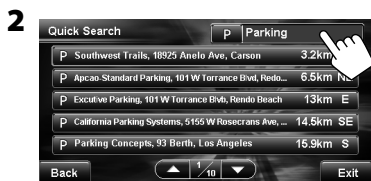


La recherche pour la catégorie actuelle démarre, puis la liste des résultats apparaît.



Annulation

Suite à la page suivante



**3 Choisissez une catégorie et une sous-catégorie pour le POI.**

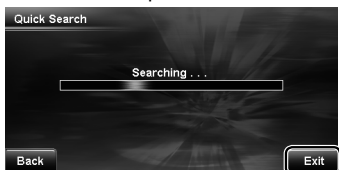
Permet d'effectuer une recherche parmi toutes les sous-catégories



Va à la liste suivante/précédente des catégories

Sous-catégories

La recherche pour la catégorie choisie démarre et est enregistrée sur la touche **[Quick Search]**. L'affectation de la catégorie est changée et le nom de la touche est remplacé.



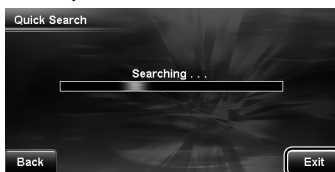
Annulation



- Pour retourner à la carte, appuyez sur **[Exit]**.

**Pour utiliser la recherche rapide**

**1 Appuyez sur une des touches de [Quick Search] pour démarrer la recherche.**



Annulation

**2 Choisissez un POI dans la liste.**



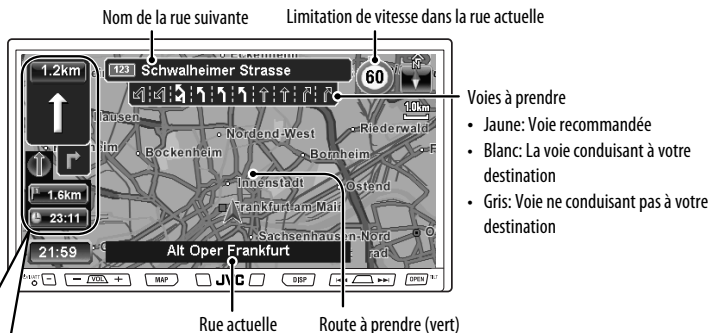
Va à la liste suivante/précédente



- Vous pouvez afficher la carte de la zone choisie sur tout l'écran en touchant une fois la partie de la carte. (Si vous appuyez plus d'une fois, la carte défile.) Pour afficher l'écran ci-dessus, appuyez sur **[Select]**.

# Comment fonctionne le guidage

## Écran pendant le guidage



Distance jusqu'à prochain changement de direction.

- Appuyez sur cette touche pour écouter de nouveau le dernier guidage vocal. Sur la télécommande:



Prochain changement de direction à réaliser.

Le deuxième changement de direction à réaliser (s'il y en a un).

Direction de la destination ou d'une étape.

Distance à la destination (📏) ou à une étape (📍).

- Appuyez sur cette touche pour changer l'information de la distance et du temps jusqu'à la prochaine étape.

🕒 : Heure d'arrivée estimée (ETA).

🕒 : Temps restant jusqu'à la destination choisie ou une étape.

- Appuyez sur cette touche pour changer l'information entre l'heure d'arrivée estimée (ETA) et le temps restant.

- Les informations sur la carte (telles que le nom de la rue, les informations du POI et la limitation de vitesse) peuvent ne pas être affichées en fonction des conditions (par exemple, si le système ne possède pas les informations de la position).

• Pour annuler le guidage, 📄 page 26.

• Pour les réglages du guidage et de l'affichage de la carte, 📄 pages 50 à 52.

## Guide près d'un changement de direction

Quand vous approchez d'un changement de direction, le système vous guide avec le guidage vocal et des indications sur l'écran.

- Le guidage vocal sort uniquement des enceintes avant (et la sortie de ligne avant sort à l'arrière).

La voie vous guide plusieurs fois quand vous approchez du changement de direction.

### À un endroit proche du changement de direction suivant

Quand il n'y a pas de changement de direction, le système ne donne aucun guidage.

### À un endroit plus proche encore du changement de direction suivant

### Au changement de direction

"Tourner maintenant".



Agrandit l'échelle de la carte au changement de direction\*



Indique la distance jusqu'à changement de direction suivant

### Que faire si j'ai raté un changement de direction?

Ne vous inquiétez pas. Le système calcule une nouvelle route rapidement et vous guide jusqu'à la destination.

\* Vous pouvez choisir d'afficher ou non la carte agrandie dans < **FLUNC** (Function Menu) > - < **Settings** (Map Settings) > - < **Display** > - < **Magnified View** >. (☞ page 51)

- Vous pouvez faire disparaître la carte agrandie en touchant cette partie de la carte sur le côté droit de l'écran.



# Obtention d'informations sur votre route et vos lieux

Pour vérifier toute la route ou les informations sur la destination et les étapes



**[Overview]:** Affiche toute la route

**[Dest.]:** Affiche les informations sur la destination et les étapes

- Pour retourner à la carte, appuyez sur **[Exit]**.
- Tout en maintenant pressée **[Dest.]**, choisissez le point souhaité pour vérifier ses informations détaillées.



Pour vérifier les informations sur votre route

Vous pouvez vérifier les informations sur votre route telles que les voies que vous allez utiliser, les destinations et les étapes.



Va à la liste suivante/précédente

- Pour retourner à la carte, appuyez sur **[Exit]**.

## Pour vérifier comment votre voyage se présente



La simulation du voyage démarre.



Affiche la simulation jusqu'au prochain changement de direction.

Change la vitesse de la simulation du voyage (normale/plus rapide)

## Pour annuler la simulation et reprendre le guidage

Utilisez le menu (< **DEST** (Destination Menu)> ou < **FUNC** (Function Menu)>).

## Personnalisation du guidage

### Pour ajuster le volume du guidage vocal

Ajustez le niveau de volume sur <Guidance Volume>. (☞ page 50)

### Pour personnaliser l'affichage de la carte à un changement de direction

Choisissez si une carte agrandie du changement de direction doit être affichée ou non sur <Magnified View>. (☞ page 51)

### Pour personnaliser le guidage vocal sur l'écran AV

Choisissez le style de guidage souhaité sur <Guidance in AV Mode>. (☞ page 51)

### Pour personnaliser le mixage du son audio et de la voix du guidage

Choisissez le volume du son de la source AV pendant que le guide vocale est en cours sur <Music Mix>. (☞ page 50)

### Quand vous commutez sur l'écran AV pendant le guidage

Le guidage continue même si vous commuter l'affichage sur l'écran AV.

- Le système vous guide quand vous approchez d'un changement de direction par guidage vocal ou en commutant sur l'écran de carte.

# Préparation de votre route



## Ajout d'une étape

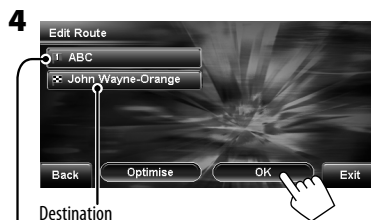
Après avoir choisi votre destination, vous pouvez choisir un maximum de quatre lieux (étapes) où vous arrêter.

### Pour ajouter des étapes

Une fois que le guidage a commencé...

#### 1 Choisissez un endroit où vous souhaitez vous arrêter.

- Pour rechercher une étape,  page 28.
- Pour trouver une étape en faisant défiler la carte,  page 20.



Le système commence à calculer la nouvelle route et le guidage démarre.

### Pour changer l'ordre des étapes



## 4 Changez l'ordre des étapes.

### Pour optimiser l'ordre



### Pour réarranger l'ordre manuellement



[Move Up]: Déplace vers le haut l'ordre du point choisi.

[Move Down]: Déplace vers le bas l'ordre du point choisi.

- Répétez ① et ② pour déplacer les autres étapes avant d'appuyer sur [Recalculate].

Le système commence à calculer la nouvelle route et le guidage démarre.

## Pour supprimer une étape

Appuyez sur [Delete] après avoir choisi l'élément que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur [Recalculate] à l'étape 4.



## Déviation pour éviter un encombrement plus loin sur la route

Si vous réalisez qu'il y a un encombrement plus loin sur la route...

Quand le guidage est en cours...

1



2



3



## 4 Choisissez la distance à éviter, puis démarrez le recalcul de la route.



Un détour est calculé, et le guidage démarre.

# Informations routière sur la carte—TMC

## Qu'est-ce que le service TMC?

TMC (canal d'informations routières) est une technologie qui délivre des informations routières en temps réel aux conducteurs. Les informations de circulation routière envoyées par la station radio TMC sont reçues et analysées par le système. Le système vous informe des encombrements existant et de la façon de les contourner.

- Vous n'avez pas besoin d'accorder une station radio spéciale pour recevoir les informations TMC.

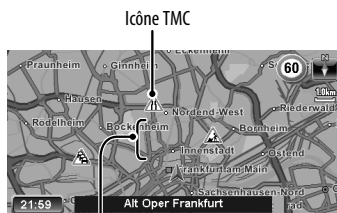
## Comment obtenir les informations TMC

Cet appareil peut aussi recevoir les informations TMC fournies par Trafficmaster et V-Traffic. Il peut aussi recevoir les informations gratuites TMC.

- TMC n'est pas disponible dans certains pays.

Comme les informations TMC sont transmises par les stations radio, JVC ne peut être tenu responsable pour l'intégralité ou la précision des informations.

## Informations TMC sur la carte



Encombrement

- Pour connaître la signification des icônes TMC, voir page 57.
- Les icônes TMC et les lignes d'encombrement sont affichées sur la carte quand le réglage <Traffic Icon> est en service. (page 51)
- Les icônes TMC et les lignes d'encombrement sont affichées sur la carte quand l'échelle de la carte est comprise entre 25 m et 2,5 km.

# Vérification des informations TMC



## 3 Choisissez une liste, puis une alerte de circulation routière.



Va à la liste suivante/précédente

Les icônes d'alerte de circulation routière qui ne sont pas sur votre route apparaissent en gris quand toutes les informations sont affichées.

[All]: Affiche la liste des informations

[On Route]: Affiche les informations sur votre route

Les détails sur l'alerte choisie sont affichés.



Va à l'information suivante/précédente

- Pour retourner à la carte, appuyez sur [Exit].
- Vous pouvez aussi utiliser TRAFFIC sur la télécommande pour afficher l'écran <Traffic List>.

# Comment les informations TMC sont-elles utilisées dans la navigation

Si <Bypass Traffic> est réglé sur <Manual> (☞ page 50), [Reroute] apparaît sur l'écran quand le service TMC informe le système d'un accident de la circulation ou d'un encombrement plus loin sur la route.



Recalcule la route  
Affiche les détails d'une alerte

Ignore les alertes de circulation routière

Apparaît quand vous approchez d'un problème de circulation routière sur votre route.

- Le reroutage peut être annulé pendant la vérification à cause d'un change des conditions de circulation. Le reroutage est aussi annulé si vous ne le confirmez pas avant une minute.

Si <Bypass Traffic> est réglé sur <Auto>, le système calcule automatiquement une nouvelle route quand le service TMC informe le système d'un obstacle sur votre route.

Si <Bypass Traffic> est réglé sur <Off>, le système ne prend pas en compte les informations TMC dans le calcul d'une route.

## Vous vérifiez les informations détaillées d'un icône TMC sur une carte

### 1 Placez le curseur sur l'icône TMC.



### 2



- S'il y a plusieurs POI sur la position choisie, choisissez en une sur la liste.
  - La liste apparaît uniquement quand <POI Icon> est réglé sur <On>. (☞ page 51)



Points d'intérêt



- Pour retourner à la carte, appuyez sur [Exit].

# Options du menu de navigation

## Destination Menu (Menu Destination)



Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Home (Domicile)*1	Démarrez le guidage jusqu'à votre domicile. 🗺️ [24]
Previous (Précéd.)*1	
Favourites (Favoris)*1	
Address (Adresse)*2	
Vicinity (Voisinage)*2	
POI Name (Nom Pnt intérêt)*2	Recherchez un lieu en utilisant la base de donnée du système. 🗺️ [28 – 38]
Phone (Téléphone)*2	
Postcode (Code Post.)*2	
Quick Search (Rech Rapide)	

\*1 Peut être choisi uniquement quand au moins un endroit est enregistré.

\*2 N'est pas disponible pendant que vous conduisez.

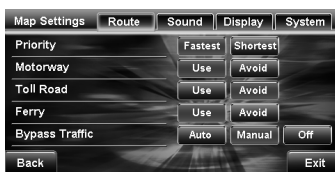




	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Véhicule Info (Infos Véhicule)	<b>Drive (Conduite)</b>	Vous pouvez vérifier les informations de conduite: direction actuelle, vitesse actuelle, vitesse maximum, vitesse moyenne, totalisateur partiel, nom de la ville et de la rue actuelle, longitude et latitude, altitude.  [54]
	<b>System (Système)</b>	Vous pouvez vérifier l'état de votre appareil: propriétés de l'appareil et connexions.  [54]
Traffic List (Liste Traffic)	<b>All (Tous)</b>	
	<b>On Route (Itinéraire)*3</b>	Vous pouvez vérifier les informations TMC  [46]
	<b>Directions (Directions)*3</b>	Vous pouvez vérifier les informations sur votre route telles que les voies que vous allez utiliser, les destinations et les étapes.  [41]
Route (Itinéraire)*3	<b>Overview (Aperçu)</b>	Vous pouvez vérifier toute la route.  [41]
	<b>Dest. (Dest.)</b>	Vous pouvez vérifier la liste des étapes et la destination.  [41]
	<b>Edit (Éditer)</b>	Vous pouvez réarranger l'ordre des étapes.  [43]
	<b>Detour (Détour)</b>	Vous pouvez éviter un encombrement plus loin sur la route.  [44]
	<b>Simulation (Simulation)*2*3</b>	Une fois que la route est déterminée, vous pouvez la simuler sur la carte.  [42]
	<b>Cancel (Annule)*3</b>	Annule le guidage.  [26]
	<b>Settings (Paramètres)*2</b>	[50 – 52]

\*3 Peut être choisi uniquement quand le guidage est en cours.


## Function Menu (Menu Fonctions)—Map Settings (Param. Carte)



Réglage initial: Souligné

	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Route (Itinéraire)	<b>Priority (Priorité)</b>	<b>Fastest:</b> Le système calcule le temps de voyage le plus rapide. <b>Shortest:</b> Le système calcule la route la plus courte jusqu'à la destination. • Ce réglage prend effet la prochaine fois que le système calcule une route.
	<b>Motorway (Autoroute)</b>	Choisissez d'utiliser ou d'éviter ces types de routes pour aller jusqu'à la destination.
	<b>Toll Road (Route à péage)</b>	<b>Use, Avoid</b> • Ces réglages prennent effet la prochaine fois que le système calcule une route.
	<b>Ferry (Ferry)</b>	
	<b>Bypass Traffic (Contourne. Traffic)</b>	<b>Auto, Manual, Off</b> [47]
Sound (Son)	<b>Attention Tone (Sonnerie d'alarme)*1</b>	Choisissez le type de tonalité d'avertissement, qui retentit avant le guidage vocal. <b>Off, Normal, Prompt, A.I.</b>
	<b>Guidance Volume (Volume Guidage)*1</b>	Ajustez le volume du guidage vocal <b>00 à 10 (05)</b>
	<b>Adaptive Volume (Adaptation Volume)</b>	Quand cette fonction est en service, le système augmente automatiquement le niveau de volume du guidage au fur et à mesure que la vitesse de la voiture augmente. <b>Off, Min, Mid, Max</b>
	<b>Output (Sortie)</b>	Choisissez le canal de sortie du guidage. <b>L ch., L+R ch., R ch.</b>
	<b>Music Mix (Mixage Musique)</b>	Vous pouvez réduire le volume de la source AV quand le guide vocale a lieu. <b>Mute:</b> Le son de la source AV ne sort pas. <b>Att.:</b> Le son de la source AV est réduit. <b>Normal:</b> Le son de la source AV n'est pas affecté.
	<b>Speed Alert (Alerte Vitesse)</b>	Le système déclenche une alarme quand vous dépassez la vitesse limite de la route actuelle de la valeur réglée. L'unité ("km/h" ou "mph") est fonction du réglage <Scale Unit>. (☞ page 52) <b>Off, 5 km/h (3 mph), 10 km/h (6 mph), 15 km/h (10 mph), 25 km/h (15 mph), 35 km/h (20 mph)</b>
	<b>POI Alert (Alerte Point d'Intérêt)</b>	Une alerte retentit quand vous approchez d'un POI de la catégorie choisie. • Pour choisir des catégories pour l'alerte POI, appuyez sur [Edit], puis choisissez les catégories et les sous-catégorie (les éléments choisis sont marqués avec "✓"). Pour mettre en service l'alerte POI pour les catégories choisies, appuyez sur [On]. Pour la mettre hors service, appuyez sur [Off]. – Vous pouvez choisir un maximum de 3 catégories.

\*1 Lors de l'ajustement de ces éléments, la tonalité de test est sortie.

	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Display (Affichage)	<b>POI Icon (Icône Point d'Intérêt)</b>	Choisissez les catégories de POI que vous souhaitez afficher sur la carte. • Pour choisir des catégories de POI, appuyez sur [Edit], puis choisissez les catégories et les sous-catégorie (les éléments choisis sont marqués avec "✓"). Pour afficher l'icône des catégories choisies sur la carte, appuyez sur [On]. Pour la cacher, appuyez sur [Off].
	<b>Speed Limit Sign (Affichage vitesse limite)</b>	Choisissez cette option pour afficher ou cacher l'icône de limitation de vitesse sur la carte. <b>Show, Hide</b> [39]
	<b>Vehicle Icon (Icône Véhic.)</b>	Choisissez l'icône pour votre position actuelle. 
	<b>Current Street Name (Nom Rue Actuel)</b>	Choisissez cette option pour afficher ou cacher le nom de la route actuelle sur la carte. <b>Show, Hide</b> [39]
	<b>One Way (Sens Unique)</b>	Choisissez d'afficher ou de cacher les informations sur les routes à sens unique sur la carte. <b>Show, Hide</b>
	<b>View Mode (Mode Affichage)</b>	<b>3D H.Up, 2D H.Up, 2D N.Up</b> [21]
	<b>Magnified View (Loupe)</b>	Choisissez l'affichage aux changements de direction. <b>On</b> : L'affichage est coupé en deux, et la carte agrandie du prochain changement de direction est affiché sur la partie de droite <b>Off</b> : Aucune carte agrandie n'est affichée.
	<b>Night Mode (Mode Nuit)</b>	Choisissez la condition pour commuter l'affichage à l'écran de nuit. <b>Auto</b> : Commute sur l'écran de nuit quand vous allumez les feux de la voiture. <b>On</b> : Met en service l'écran de nuit. <b>Off</b> : Met hors service l'écran de nuit.
	<b>Guidance in AV mode (Guidage en mode AV)</b>	Choisissez le style de guidage souhaité pendant que l'écran AV est affiché. <b>Map</b> : L'écran commute automatiquement sur le mode de navigation quand vous approchez d'un changement de direction. <b>Voice</b> : Son de la voie de guidage uniquement.
	<b>Traffic Icon (Icône Traffic)</b>	Choisissez cette option pour afficher ou cacher l'icône TMC sur la carte. <b>Show, Hide</b> [45]
System (Système)	<b>Language (Langue)*2</b>	Choisissez la langue utilisée pour l'affichage sur l'écran et le guidage vocal. <b>Ceština, Dansk, Deutsch, English UK, Español, Français, Italiano, Nederlands, Norsk, Polski, Português, Suomi, Svenska, Türkçe, Ελληνικά (English UK)*3, Русский</b> • Après avoir changé le réglage de la langue des indications, l'appareil se met automatiquement hors tension automatiquement, puis de nouveau sous tension.

\*2 Certaines langues ne sont pas disponibles sur l'écran AV (page 108). Quand vous affichez l'écran AV avec une langue non disponible choisie sur l'écran de navigation, la langue précédemment choisie sur l'écran AV est utilisée (si aucun réglage de langue n'a été fait sur l'écran AV, l'anglais est utilisé).

\*3 Quand <Ελληνικά (English UK)> est choisi, l'informations sur l'écran apparaît en anglais (UK).

## Function Menu (Menu Fonctions)—Map Settings (Param. Carte) (suite)

La procédure de réglage d'une option est indiquée à la page 16.

Réglage initial: **Souligné**

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
<b>Scale Unit (Unité Échelle)*1*2</b>	Choisissez les unités de mesure pour la distance. <b>km, mile</b>
<b>Vehicle Position (Posit. Véhicule)</b>	Si vous trouvez que votre position actuelle est affichée incorrectement sur la carte, utilisez ce réglage pour corriger votre position. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour changer votre position, déplacez le curseur sur la position que vous souhaitez régler comme position actuelle et appuyez sur <b>[OK]</b>, puis ajustez la direction en appuyant sur <b>[L]/[R]</b> et appuyez sur <b>[OK]</b>.</li> </ul>
<b>Clear User Memory (Vider Mémoire Utilisateur)</b>	<b>Favorite*</b> <sup>3</sup> : Initialise la liste de vos points favoris. <sup>☞</sup> [24] <b>Previous*</b> <sup>3</sup> : Initialise la liste des destinations et des étapes précédentes. <sup>☞</sup> [36] <b>Home*</b> <sup>3</sup> : Initialise l'enregistrement de votre domicile. <sup>☞</sup> [24]
<b>Restore Factory Settings (Rétablir paramètres usine)</b>	Initialise vos réglages. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand vous appuyez sur <b>[Restore]</b>, un message de confirmation apparaît. Appuyez sur <b>[Yes]</b> pour confirmer l'opération. Appuyez sur <b>[No]</b> pour annuler.</li> </ul>
<b>Reset Calibration Data (Réinit. données calibrage)</b>	Le système de navigation est optimisé graduellement par étalonnage automatique. Réinitialisez les données d'étalonnage dans les cas suivants: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand vous réinstallez l'appareil dans une autre voiture.</li> <li>• Quand vous remplacez ou faites une rotation des pneus.</li> </ul> Une fois que l'initialisation est effectuée, les données d'étalonnage sont effacées. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand vous appuyez sur <b>[Reset]</b>, un message de confirmation apparaît. Appuyez sur <b>[Yes]</b> pour confirmer l'opération. Appuyez sur <b>[No]</b> pour annuler.</li> </ul>
<b>Access Navi SD (Accès SD Navi)</b>	Choisissez cette option pour mettre à jour la base de données de votre carte en utilisant une carte SD. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand vous appuyez sur <b>[Open the Front Panel]</b>, le panneau avant s'ouvre. Appuyez sur <b>[Cancel]</b> pour annuler l'opération.</li> <li>• Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre appareil, consultez le site &lt;<a href="http://www.jvc-exad.com">http://www.jvc-exad.com</a>&gt; (site web en anglais uniquement).</li> </ul>
<b>Startup Message (Message de Démarrage)*4</b>	Modifiez le message vocal du démarrage/fin du système. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour éditer le message, appuyez sur <b>[Edit]</b>, entrez le message, puis appuyez sur <b>[OK]</b>. Vous pouvez écouter le message éditer en appuyant sur <b>[Test]</b>.<sup>*5</sup></li> </ul>
<b>Shutdown Message (Message de fermeture)*4</b>	

\*1 Le réglage de l'appareil tel que vous le trouvez au premier accès au menu varie en fonction du choix du pays dans les réglages initiaux (<sup>☞</sup> page 7); Quand <United Kingdom> est choisi, <mile> est réglé; pour les autres pays, <km>.

\*2 Quel que soit ce réglage, l'unité de distance pour le guidage vocal est toujours les kilomètres pour les autres langues que <English UK>. (<sup>☞</sup> page 51)

\*3 Peut être choisi uniquement quand au moins un endroit est enregistré.

\*4 Les langues disponibles pour les messages sont: Anglais, espagnol, français, allemand, italien, hollandais, danois, suédois, russe et portugais.

\*5 Pour entrer les caractères, <sup>☞</sup> page 28

## Réglages initiaux

- Si vous sautez les réglages d'installation, le système démarre en mode de démonstration pour les magasins et l'écran des réglages initiaux apparaît chaque fois que vous mettez l'appareil sous tension après avoir coupé et rétabli le contact. Terminez les réglages d'installation pour obtenir toutes les performances de l'appareil.

## Recherche d'un lieu

- Quand il y a plus d'un certain nombre de résultats, tous les résultats ne sont pas affichés sur la liste des résultats de la recherche.
  - Pendant une recherche de proximité, seuls les 50 premiers résultats sont affichés.
  - Lors d'une recherche par une autre méthode, seuls les 100 premiers résultats sont affichés.
- Quand vous conduisez à une vitesse supérieure à 10 km/h, vous ne pouvez pas choisir une destination.
- La destination spécifiée est affichée en vue 2D dirigée vers le Nord quel que soit le réglage de vue de la carte.

## Recherche de POI

- Si aucune donnée de point d'intérêt (POI) n'existe pour la zone choisie, "Specified destination is not found." apparaît sur l'affichage. Appuyez sur **[Back]** et faites de nouveau la recherche avec des conditions différentes (telles qu'une catégorie ou un endroit différent).
- La recherche de POI pour **<On Route>** est annulée sur le guidage se termine ou si un reroutage démarre avant que recherche soit terminée.

## Quick Search

- La catégorie choisie est enregistrée sur la touche **[Quick Search]** même si vous annuler la recherche avant que la recherche soit terminée.

## Procédure de navigation de base

- Quand vous atteignez une zone à environ 40 m de la destination ou d'une étape, le système de navigation considère que vous avez atteint votre destination ou l'étape.

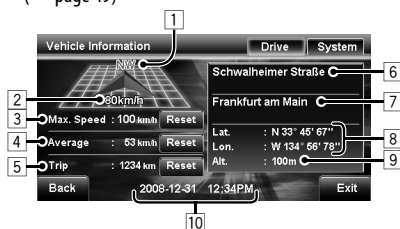
## Comment fonctionne le guidage

- Si la réception du signal GPS est mauvaise, le guidage de navigation peut ne pas être correct.
- Le système peut ne pas recevoir les signaux GPS dans les endroits suivants...
  - dans un tunnel ou un parking intérieur
  - sous une route en surplomb
  - dans un endroit entouré de hauts immeuble ou d'arbres serrés
- La position de votre voiture peut ne pas être détectée correctement dans les cas suivants...
  - quand vous roulez sur une route près d'une autre route (par ex. une autoroute et une route ordinaire en parallèle)
  - quand vous tournez sur une route à angle étroit ou faites demi-tour
  - quand vous conduisez sur un système de route en quadrillage
  - après avoir pris un ferry-boat, etc.
  - quand vous conduisez sur une route de montagne très inclinée
  - quand vous conduisez sur une route en spirale
  - quand vous tournez à droite ou à gauche après avoir roulé sur une longue route droite
  - quand vous conduisez en zigzag sur une route très large
  - quand vous commencez à rouler peu de temps après avoir démarré le moteur
  - quand vous conduisez pour la première fois après avoir installé l'appareil
  - quand vous changez les pneus ou attachez des chaînes sur les pneus
  - quand un ripage des pneus se produit de façon continue et fréquemment
  - après avoir roulé dans une autre qu'une route (par ex, un terrain privé ou un parking)
  - après avoir conduit sous la terre ou dans un parking dans une tour
  - après avoir fait tourné votre voiture sur une plaque tournante
  - après de fréquents arrêts et démarrages dans des encombrements
  - quand la précision du GPS a été détériorée intentionnellement.
  - quand vous conduisez sur une route construite récemment

- La route calculée par le système représente une des routes possibles jusqu'à votre destination. Cette route n'est pas toujours la plus appropriée.
- Si des rues sans issue (seule l'entrée au rond-point, les routes sans issue n'apparaissent pas sur le guidage routier sur l'affichage et ne sont pas comptées dans le message vocal du guidage routier.
- Le phénomène suivant peut se produire même si le système fonctionne correctement...
  - Vous pouvez être guidé sur une route fermée ou une route nécessitant un demi-tour.
  - Il peut ne pas vous guider jusqu'à votre destination s'il n'y a qu'une route étroite ou pas de route du tout qui y conduisent.
  - Le système peut ne pas éviter un encombrement même si **<Bypass Traffic>** est réglé sur **<Auto>**.
  - Il peut indiquer un nom de route différent.
  - Il peut "oublier" de vous demander de tourner à une intersection où vous devez tourner.
  - Le système peut vous donner un guidage différent des conditions réelles de la route.
  - Le système peut vous donner une information de distance incorrecte.

## Informations sur le véhicule

- L'élément suivant est affiché dans **< FUNC (Function Menu) >** - **<Vehicle Info>** - **<Drive>**. (☞ page 49)



- Les données affichées sur l'écran sont valeurs approximatives données pour référence.

- 1 Direction de la voiture
- 2 Vitesse actuelle
- 3 Vitesse maximum\*1
- 4 Vitesse moyenne\*1
- 5 Distance que vous avez parcourue\*1
- 6 La rue sur laquelle vous vous trouvez maintenant

- 7 La vitesse dans laquelle vous vous trouvez maintenant
- 8 La latitude et la longitude de votre position actuelle
- 9 L'altitude de votre position actuelle
- 10 Date/heure locale

\*1 Appuyez sur **[Reset]** pour annuler le réglage.

- L'élément suivant est affiché in **< FUNC (Function Menu) >** - **<Vehicle Info>** - **<System>**. (☞ page 49)



- 11 Nom de l'appareil
- 12 Version du logiciel
- 13 Version de la base de données de la carte
- 14 Version de la base de données du guidage vocal
- 15 État de connexion du file ILLUMINATION CONTROL  
**<On>**: Le signal d'éclairage est détecté.
- 16 État de connexion du file PARKING BRAKE  
**<On>**: Le frein de stationnement est engagé.
- 17 État de connexion du fil REVERSE GEAR SIGNAL  
**<On>**: Le signal de marche arrière est détecté.
- 18 Nombre de satellites GPS utilisés/Nombre de satellites GPS disponibles
- 19 État du gyroscope
- 20 Taux d'impulsion de vitesse
- 21 État de l'étalonnage

**<Processing>**: La position actuelle ne peut pas être déterminée sans les données des satellites GPS.

**<Leaning>**: La position actuelle peut être déterminée même quand le système ne peut pas recevoir les données des satellites GPS.

**<Learned>**: La position actuelle peut être déterminée précisément même quand le système ne peut pas recevoir les données des satellites GPS.

**<Invalid>**: L'étalonnage n'est pas valide.\*2

\*2 Vérifiez l'installation et la connexion du système si **<Invalid>** apparaît.

## Préparation de votre route

- Les autoroutes sont toujours utilisées pour le calcul d'une route si la distance à la destination dépasse une certaine distance.
- Si la destination ne peut pas être atteinte sans utiliser d'autoroute, de ferry-boat ou de route payantes, ils sont utilisés pour le calcul de la route quel que soient les réglages de **<Route>**.
- Un détour peut ne pas être calculé avec **<Detour>** en fonction de la route.

## Cartères que vous pouvez utiliser

A	B	C	D	E	F
G	H	I	J	K	L
M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X
Y	Z	—	_		

À	Á	Â	Ã	Ä	Å
Æ	Ç	È	É	Ê	Ë
Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ
Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø
Ù	Ú	Û	Ü		

0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	Ÿ	Ɔ
Ɔ	!	"	#	\$	%
&	'	(	)	*	+
,	-	.	/		

- Quand **<Русский>** est choisi pour **<Language>**, vous pouvez utiliser les caractères suivants pour modifier **<Startup Message>** et **<Shutdown Message>**. (☞ page 52)

A	B	C	D	E	F
G	H	I	J	K	L
M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X
Y	Z	—	_		












А	Б	В	Г	Д	Е
Ж	З	И	Й	К	Л
М	Н	О	П	Р	С
Т	У	Ф	Х	Ц	Ч
Ш	Щ	Ъ	Ы		

















0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	Ь	Э
Ю	Я	Ё	Є	І	Ї
Ÿ	Ґ	(	)	*	+
,	-	.	/		

## Messages affichés sur l'écran de navigation

















Messages	Remèdes/Causes
Route calculation failed. (Échec calcul itinéraire.)	La destination/étape est trop loin des routes existantes. Choisissez une autre destination/étape à proximité d'une route.
Route calculation is aborted because destination is too far. (Calcul de l'itinéraire interrompu : la destination est trop lointaine.)	La destination/étape est trop loin de la position actuelle. Choisissez une autre destination/étape qui est plus près de la position actuelle.
Specified destination is not found. (Destination spécifiée introuvable.)	Aucune information valide n'a été trouvée dans la base de données. Recherchez un autre endroit en changeant les conditions.
No more items can be selected. Please deselect any items. (Vous ne pouvez pas sélectionner de catégorie supplémentaire. Veuillez en désélectionner.)	Plus de 3 catégories sont sélectionnées pour le réglage <b>&lt;POI Alert&gt;</b> . (☞ page 50) Annulation des sélections en trop.
There is no available traffic information now. (Aucune information de trafic disponible.)	Aucune information TMC n'est disponible actuellement. Essayez un des réglages suivants: <ul style="list-style-type: none"> <li>Déplacez-vous dans un endroit où vous pouvez recevoir le service TMC.</li> <li>Il n'y a pas d'informations TMC sur votre route. Affiche la liste de tous les informations TMC. (☞ page 46)</li> </ul>

## Liste de icônes POI

	Station-Service
	Parking
	Parking Couvert
	Parkings extérieurs
	Hôtel
	Restaurant
	Chaîne restauration
	Loisirs
	Parc D'attractions
	Terrain de camping
	Terrain De Golf
	Port De Plaisance
	Centre de Loisirs
	Shopping
	Attraction Touristique
	Agence de voyages
	Zoo

	Spectacles
	Galleries d'art
	Casino
	Musée
	Vie nocturne
	Théâtre
	Établissement Vinicole
	Voyages
	Compagnie aérienne
	Aéroport
	Gare Routière
	Gare Maritime
	Aire De Repos
	Gare
	Location de voitures
	Concession & garage auto



	Centre médical
	Dentiste
	Hôpital/Polyclinique
	Services médicaux
	Pharmacie
	Services socio-culturels
	Banque
	Tribunal
	Ambassade
	Centre d'expositions
	Administrations
	Bibliothèque
	Lieu de culte
	Police & Pompiers
	Bureau de poste
	Université & École

## Liste de icônes TMC

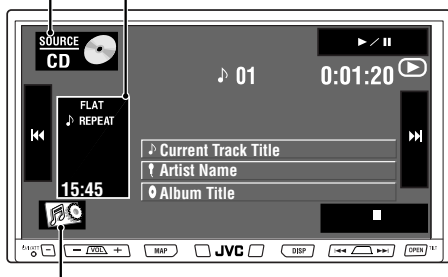
	Encombrement
	Travaux routiers
	Route bloquée ou fermée
	Entrée interdite aux véhicules
	Rétrécissement de la route (côté droit)
	Rétrécissement de la route (deux côtés)
	Dépassement interdit
	Condition
	Chute de pierres
	Vent fort
	Neige
	Piétons sur la route
	Animaux sauvages
	Cyclisme interdit
	Autres avertissements

# OPÉRATIONS AV

## Opérations communes sur les écrans AV

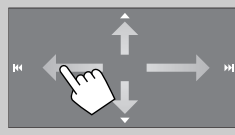
Affiche l'écran <Source Menu> ci-dessous

Affiche et fait disparaître les icônes de raccourci page 59



Affiche l'écran <AV Menu> page 16

Quand vous faites glisser votre doigt sur le panneau tactile, il fonctionne de la même façon que quand vous touchez répétitivement [ / / / ].



FRANÇAIS

## Sélection de la source de lecture

- Les sources disponibles dépendent des appareils extérieurs que vous avez connectés, des supports que vous avez attachés et des réglages < (Entrée)> que vous avez faits ( pages 110 et 111).

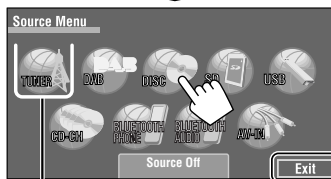
### Sur la télécommande:



"TUNER" → "DAB" → "DISC"(DVD/VCD/CD) → "SD" → "USB" ou "USB iPod" → "CD-CH", "iPod", ou "EXT-IN" → "Bluetooth PHONE" → "Bluetooth AUDIO" → "AV-IN" → (retour au début)

- Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes.

### Sur l'appareil:



Source actuelle

Sortie

# Utilisation des icônes de raccourci

Vous pouvez accéder facilement aux fonctions utilisées fréquemment en utilisant les icônes de raccourci.

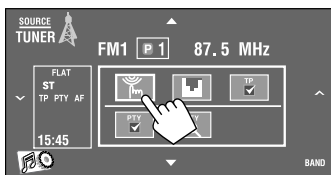
1



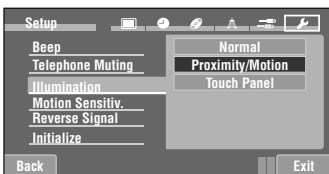
La fenêtre des raccourcis apparaît.

- Pour effacer la fenêtre, appuyez de nouveau sur la même touche.

2 Appuyez sur un icône de raccourci.



3



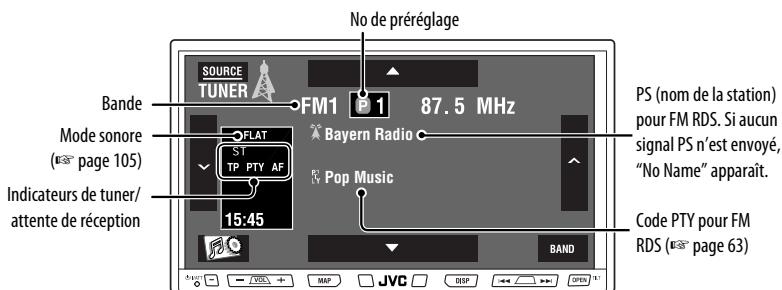
L'écran correspondant est affiché.

## Icônes de raccourci:

Les icônes disponibles varient en fonction des sources.

	Affiche le menu <Illumination>. ☞ page 111
	Modifie le mode sonore. ☞ page 105
	Met en ou hors service la répétition de page/chapitre ☞ pages 73, 83, 85, 94 et 101
	Affiche le menu <Aspect>. ☞ page 108
	Met en service l'attente de réception TA ☞ page 65
	Met en service de l'attente de réception PTY ☞ page 65
	Met en service de l'attente de réception d'annonce. ☞ page 97
	Affiche le menu <PTY Search>. ☞ pages 63 et 64
	Affiche le menu <Redial>. ☞ page 90

# Écoute de la radio



## 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [TUNER]. (☞ page 58)

- Vous pouvez aussi utiliser AV/OFF sur la télécommande. Appuyez répétitivement sur cette touche.

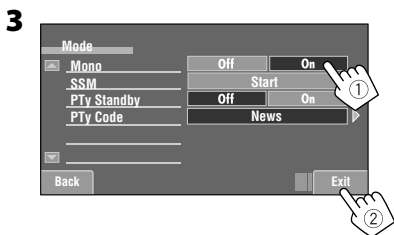
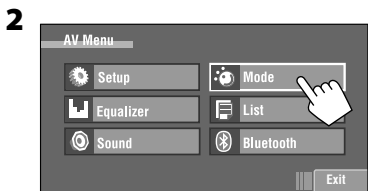
## 2 Appuyez sur [BAND].

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

## 3 Appuyez sur [∨] ou [∧] pour rechercher une station—Recherche automatique.

- Recherche manuelle: Maintenez pressée [∨] ou [∧] jusqu'à ce que "Manual Search" apparaisse sur l'écran, puis appuyez répétitivement sur la touche.
- L'indicateur ST s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

## Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir



La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

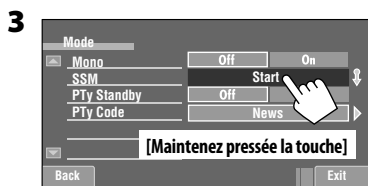
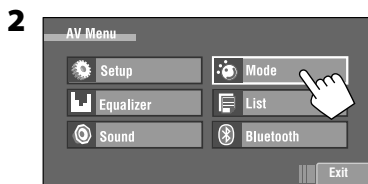
- L'indicateur MONO s'allume.

Pour rétablir l'effet stéréo, choisissez <Off>.

## Préréglaage automatique des stations FM—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

Fonctionne uniquement pour les bandes FM.

Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.



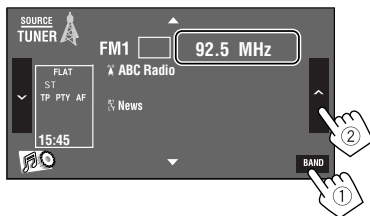
[Maintenez pressée la touche]


Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

## Préréglage manuel

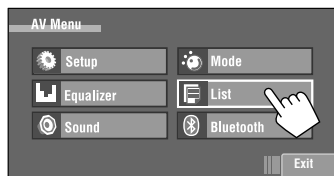
Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,5 MHz sur le numéro de préréglage 4 de la bande FM1.

### 1 Accordez la station que vous souhaitez prérégler.

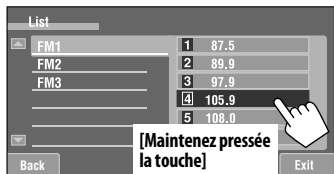


- Vous pouvez aussi afficher la liste des préréglages en appuyant sur [  ].



### 2 Affichez la liste des préréglages.



### 3 Choisissez un numéro de préréglage.

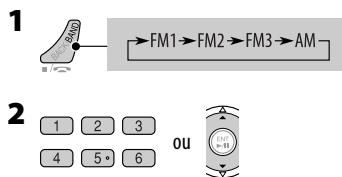


La station choisie à l'étape 1 est maintenant mémorisée sur le numéro de préréglage 4.

Vous pouvez afficher la liste des préréglages en appuyant sur [  ] ou en maintenant pressée [  ].

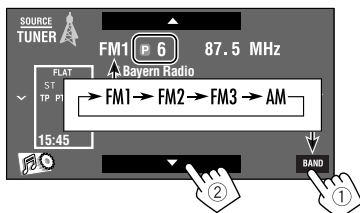
## Sélection d'une station préréglée

### Sur la télécommande:

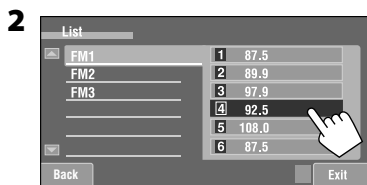
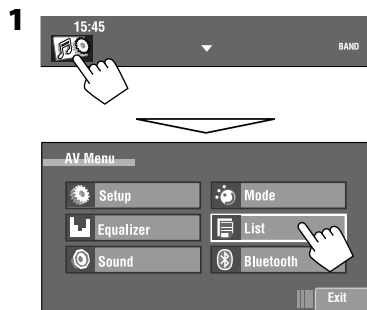


### Sur l'appareil:

- Pour choisir directement sur le panneau tactile



- Pour choisir à partir de la liste des préréglages

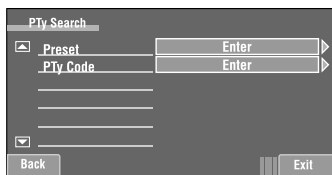
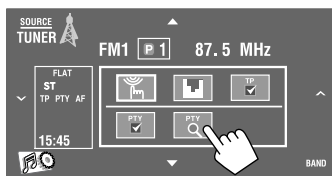
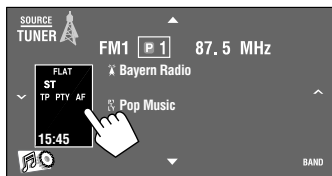


Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM RDS.

## Recherche d'un programme FM RDS—Recherche PTY

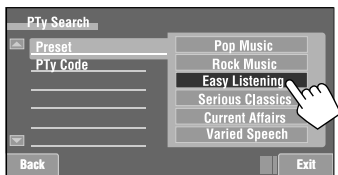
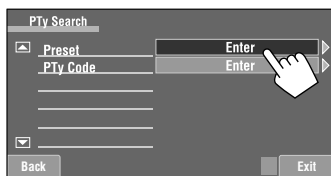
Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY correspondant à vos programmes préférés.

### 1 Affichez le menu <PTY Search>.



### 2 Choisissez un code PTY.

- Dans l'exemple ci-dessous, un code PTY est choisi à partir de la liste des pré-réglages. Si vous affichez le menu <PTY Code> ci-dessous, vous pouvez choisir un des 29 codes PTY.



La recherche PTY démarre.

S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

#### Codes PTY disponibles:

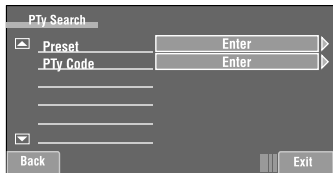
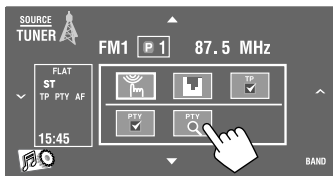
News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

## Mémorisation de vos types de programme préférés

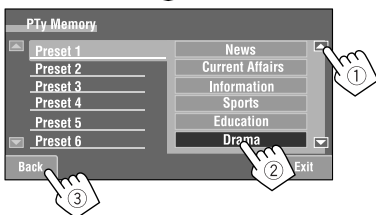
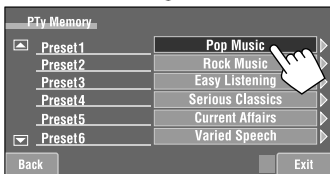
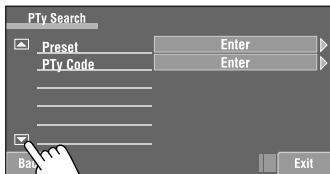
Vous pouvez mémoriser vos codes PTY préférés dans la liste des préréglages PTY.

Ex.: Mémorisation de <Drama> sur <Preset 1>

### 1 Affichez le menu <PTY Search>.





2






## Mise en/hors service l'attente de réception TA/PTY

Attente de réception TA	Indicateur
Pour mettre en service, affichez <  (Tuner)> du menu <Setup> dans l'écran <AV Menu>, et appuyez sur [On] pour <TA Standby>. (☞ page 110)	TP
L'appareil commute temporairement sur l'annonce d'informations routières (TA), s'il y en a une, à partir de n'importe quelle source autre que AM. <ul style="list-style-type: none"> <li>Le volume change sur le niveau de volume TA prééglé si le niveau actuel est inférieur au niveau prééglé (☞ page 110).</li> </ul>	S'allume
Pas encore en service. Accordez une autre station offrant les signaux RDS.	Clignote
Pour mettre hors service, appuyez sur [Off] pour <TA Standby>. (☞ page 110)	S'éteint

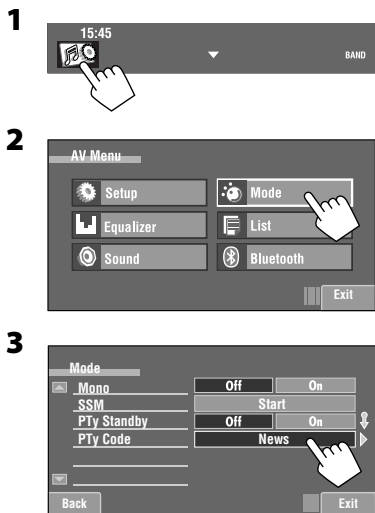
En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez mettre en ou hors service l'attente de réception TA.

Attente de réception PTY	Indicateur
Pour mettre en service, affichez l'écran <AV Menu>, appuyez sur [Mode], puis appuyez sur [On] pour <PTY Standby>. (☞ page 113)	PTY
L'appareil commute temporairement sur votre programme PTY préféré à partir de n'importe quelle source autre que AM.	S'allume
Pas encore en service. Accordez une autre station offrant les signaux RDS.	Clignote
Pour mettre hors service, appuyez sur [Off] pour <PTY Standby>. (☞ page 113)	S'éteint

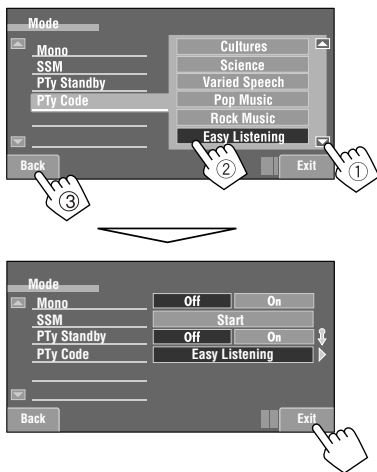
En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez mettre en ou hors service l'attente de réception PTY.

- Quand un tuner DAB est connecté, l'attente de réception TA/PTY fonctionne aussi pour le tuner DAB et la recherche de services.

## Pour changer le code PTY pour l'attente de réception PTY



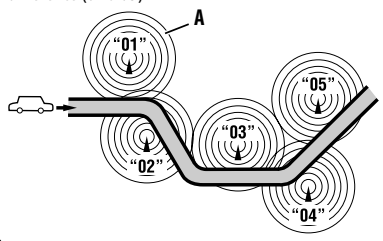
## 4 Choisissez votre code PTY favori. Ex.: Sélection de <Easy Listening>



## Poursuite du même programme—Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM RDS du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.

Programme A diffusé sur une zone de fréquence différente (01 à 05)



À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

## Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau, référez-vous à <AF Regional>. (☞ page 110)

- Quand le tuner DAB est connecté, référez-vous aussi à "Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative (DAB AF)". (☞ page 98)

## Sélection automatique des stations—Recherche de programme

Normalement quand vous choisissez une station pré-réglé, la station pré-réglée est accordée. Si les signaux des stations pré-réglés FM RDS ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station pré-réglée originale. Pour mettre en service cette fonction, choisissez <On> pour <Program Search>. (☞ page 110)

- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.

# Opérations des disques

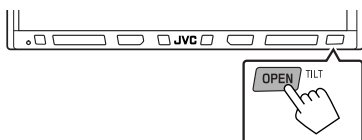
Le type de disque est détecté automatiquement, puis la lecture démarre (pour certains disques, le menu principal du disque apparaît).

Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

Si "⊘" apparaît sur l'écran, c'est que l'autoradio ne peut pas accepter la commande effectuée.

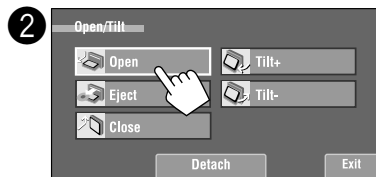
- Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.

## 1 Ouvrez le panneau du moniteur.



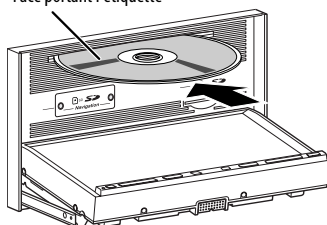
Le menu <Open/Tilt> est affiché.

- En maintenant la touche pressée, vous pouvez ouvrir le panneau du moniteur et éjectez le disque.



## 3 Insérez un disque

Face portant l'étiquette



Le panneau du moniteur se ferme automatiquement.

Sinon, appuyez sur [Close].

### Attention:

Ne mettez pas vos doigts derrière le panneau du moniteur.


### Précautions sur le réglage du volume:

Les disques produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Lors de la lecture d'un disque codé multicanal, les signaux multicanal sont sous mixés.

- Vous pouvez profiter d'un son multicanal en connectant un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanal. (☞ aussi page 120)

# Types de disques reproductibles

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc.	Compatible
<b>DVD</b>	DVD Vidéo (Code de région: 2)* <sup>1</sup> 	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
<b>DVD enregistrable/ réinscriptible</b> (DVD-R/-RW* <sup>2</sup> , +R/+RW* <sup>3</sup> ) • DVD vidéo: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/ WMA/WAV/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD Vidéo	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC* <sup>4</sup>	✗NO
	MPEG4	
	DVD+VR	
DVD-RAM	✗NO	
<b>Dual Disc</b>	Côté DVD	✓OK
	Face non DVD	✗NO
<b>CD/VCD</b>	CD Audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	
	DTS-CD* <sup>5</sup>	✗NO
	SVCD (Super CD Vidéo)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
<b>CD enregistrable/réinscriptible</b> (CD-R/-RW) • ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV/AAC* <sup>4</sup>	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	✗NO
	MPEG4	

\*<sup>1</sup> Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "Region code error" apparaît sur le moniteur.

\*<sup>2</sup> Les DVD-R enregistrés au format multi-bords peuvent aussi être reproduits (sauf les disques à double couche).  
Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

\*<sup>3</sup> Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés.  
Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

\*<sup>4</sup> Cet appareil peut reproduire les fichiers AAC codés en utilisant iTunes.

\*<sup>5</sup> Pour reproduire le son Surround DTS, utilisez la connexion numérique. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)

## Précautions pour la lecture de disques à double face

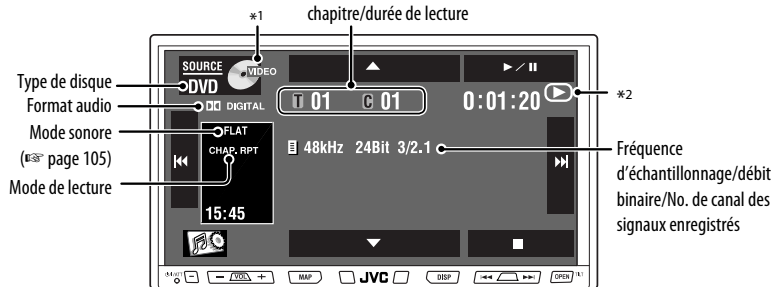
La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Lors de la lecture d'un des disques suivants, appuyez sur DISP.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change et montre différentes informations. (☞ page 10)



DVD vidéo: No. de titre/No. de chapitre/Durée de lecture  
 DVD-VR: No. de programme (ou No. De liste de lecture)/No. de chapitre/durée de lecture



- [▶ / ||] Lance la lecture/pause
- [■] Arrête la lecture
- [|◀▶|] Appuyez: Choisit un chapitre  
 Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*3
- [▲ ▼] Choisit le titre/programme/liste de lecture

\*1 Pour les DVD-VR, la lecture VR-PRG (programme) ou VR-PLAY (liste de lecture) est aussi indisquée.

\*2 Indique la touche pressée.

\*3 Vitesse de recherche: x2 ⇔ x10

☐ : Touches sur le panneau tactile. Dans les explications, ils sont indiqués à l'intérieur de crochets [ ]. Ces touches fonctionnent aussi quand elles n'apparaissent pas sur le panneau tactile (pendant que vous regardez des images de lecture sur l'écran).

Lors de la lecture d'un des disques suivants, appuyez sur DISP.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change et montre différentes informations (☞ page 10).



Lance la lecture/pause



Arrête la lecture



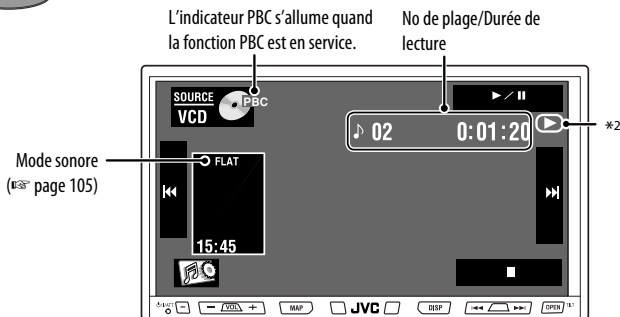
Appuyez: Choisit une page.  
Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant pour DivX/MPEG1/MPEG2 \*1



Appuyez: choisit un dossier  
Maintenez pressée la touche: Affiche la liste des dossiers/plages



Affiche la liste des dossiers/plages



Lance la lecture/pause



Arrête la lecture

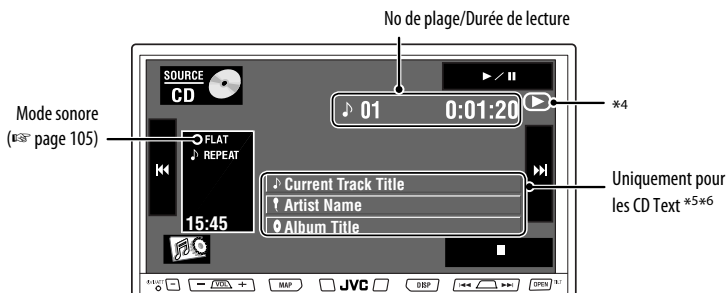


Appuyez: Choisit une page.  
Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*3

\*1 Vitesse de recherche: ►►1 ⇌ ►►2

\*2 Indique la touche pressée.

\*3 Vitesse de recherche: x2 ⇌ x10



- [▶ / ||] Lance la lecture/pause  
 [■] Arrête la lecture  
 [◀◀▶▶▶] Appuyez: Choisissez une plage.  
 Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*7



- [▶ / ||] Lance la lecture/pause  
 [■] Arrête la lecture  
 [◀◀▶▶▶] Appuyez: Choisissez une plage.  
 Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*7
- [▲ ▼] Appuyez: choisissez un dossier  
 Maintenez pressée la touche: Affiche la liste des dossiers/pages
- [◻ 01] [▶ 01]: Affiche la liste des dossiers/pages

\*4 Indique la touche pressée.

\*5 "No Name" apparaît pour les CD ordinaires ou si aucun nom n'a été enregistré.

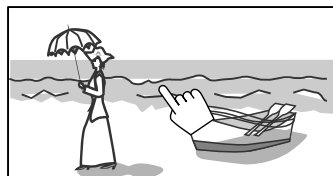
\*6 Toucher la barre d'information fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.

\*7 Vitesse de recherche: x2 ⇔ x10

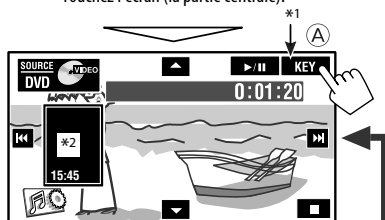
## Touches de commande sur l'écran

Vous pouvez afficher les touches de commande suivantes pendant que vous regardez des images de lecture sur l'écran.

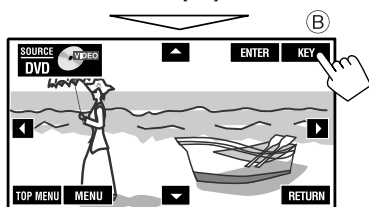
- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes, les touches de commande disparaissent (sauf quand un menu de disque est affiché).



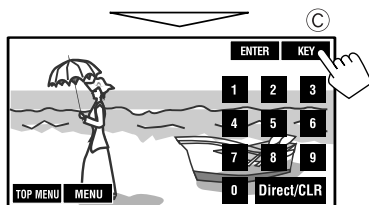
Touchez l'écran (la partie centrale).



Touchez [KEY].



Touchez [KEY].



Touchez [KEY].

Pour effacer les touches de commande, touchez de nouveau l'écran.

pages 75 à 79 pour savoir comment les touches de commande fonctionnent pour divers disques

(A)

- [SOURCE] Affiche l'écran <Source Menu>
- [▲ ▼] Choisit des dossiers
- [▶ / ⏸] Démarre la lecture/met la lecture en pause.
- [◀◀▶▶] Appuyez: Choisit les pages/  
Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant

[ ] (\*2)

- Affiche les icônes de raccourci.
- Affiche l'écran <AV Menu>
- [■] Arrête la lecture

- Les touches ci-dessus fonctionnent aussi quand elles n'apparaissent pas sur l'écran (pendant que vous regardez des images de lecture).

\*1 Pendant qu'un menu de disque est affiché pour un DVD, [KEY] est affiché automatiquement. Sur le menu de disque, vous pouvez choisir un article de menu directement en le touchant sur l'écran.

(B)

Pour les opérations de lecture du menu DVD/VCD/DivX

- [▲▼◀▶] Choisit les articles de menu
- [ENTER] Valide la sélection
- [TOP MENU] Affiche le menu de disque
- [MENU] Affiche le menu de disque
- [RETURN] Retourne au menu précédent ou affiche le menu (uniquement pour les VCD avec PBC)

(C)

Pour entrer les numéros

[0]–[9] → [ENTER]

Entrez les numéros

- [Direct/CLR] • Commute entre l'entrée de chapitre/plage et l'entrée de titre/dossier
- Efface votre dernière entrée si vous avez entré un mauvais numéro

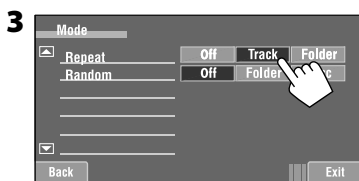
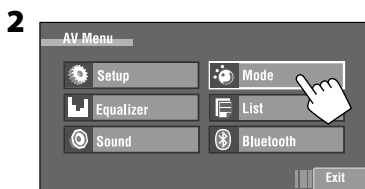
Ex.: Pour entrer "105," appuyez sur [1], [0], [5], puis sur [ENTER]



## Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser les modes de lecture suivants—lecture répétée ou lecture aléatoire.

Ex.: Pour choisir la répétition de plage



Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

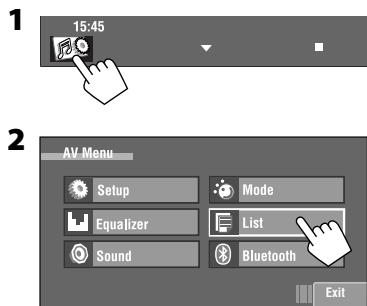
Pour annuler, choisissez <Off>.

Type de disque	Repeat	Random
	<b>Chapter:</b> Répète le chapitre actuel* <b>Title:</b> Répète le titre actuel	—
	<b>Chapter:</b> Répète le chapitre actuel* <b>Program:</b> Répète le programme actuel (non disponible pour la lecture de liste de lecture)	—
 	<b>Track:</b> Répéter la plage actuelle* <b>Folder:</b> Répète toutes les plages du dossier actuel	<b>Folder:</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants <b>Disc (All):</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages
	<b>Folder:</b> Répète toutes les plages du dossier actuel	—
	<b>Track:</b> Répète la plage actuelle* (PBC non utilisé)	<b>Disc (All):</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages (PBC hors service)
	<b>Track:</b> Répéter la plage actuelle*	<b>Disc (All):</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages
	<b>Track:</b> Répéter la plage actuelle* <b>Folder:</b> Répète toutes les plages du dossier actuel	<b>Folder:</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants <b>Disc (All):</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages

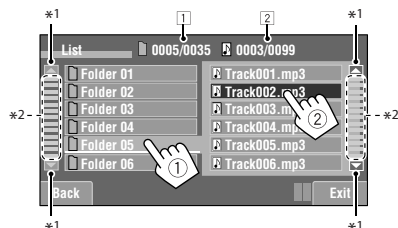
\* En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez aussi mettre en ou hors service la répétition de plage/chapitre.

## Sélection de plages sur la liste

Si un disque comprend des dossiers, vous pouvez afficher la liste des dossiers/plages (fichier), puis démarrer la lecture.



### 3 Choisissez un dossier (1), puis une plage (2).



La lecture de la plage choisie démarre.

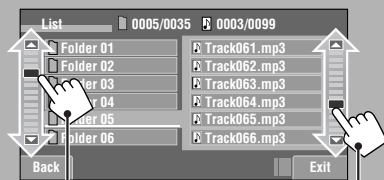
- 1 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 2 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel

\*1 Appuyez sur cette touche pour passer aux pages précédentes/suivantes des listes

\*2 Voir ci-après.

Vous pouvez parcourir les listes de dossiers/plages en utilisant la barre de la façon illustrée.

- Appuyez sur la touche : Fait monter ou descendre la liste.
- Faites glisser : Fait défiler la liste vers le haut ou le bas.



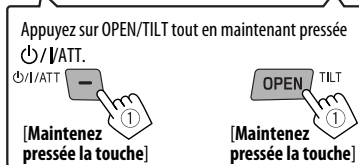
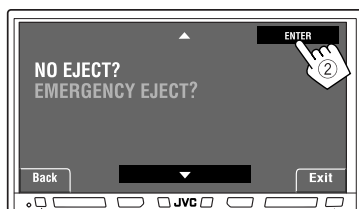
Permet de parcourir la liste des dossiers.

Permet de parcourir la liste des plages.

Vous pouvez afficher les listes des dossiers/plages en appuyant sur [ 01 ] ou en maintenant pressée [ ▲ / ▼ ].

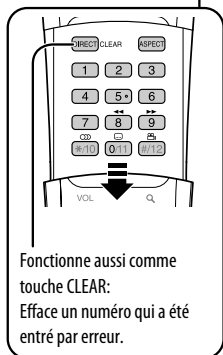
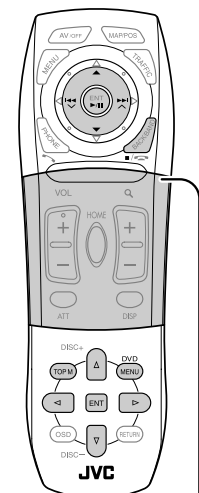
## Interdiction de l'éjection du disque

Vous pouvez verrouiller un disque dans la fente d'insertion.



Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure pour choisir <EJECT OK?>.

# Opérations en utilisant de la télécommande—RM-RK250



Fonctionne aussi comme  
touche CLEAR:  
Efface un numéro qui a été  
entré par erreur.



- : Arrêtez la lecture.
- : Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture).
- : Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*1 (Aucun son n'est entendu.)  
Lecture au ralenti si la touche est pressée pendant une pause\*2 (Aucun son n'est entendu.)
- : Appuyez sur la touche: Sélection d'un chapitre (pendant la lecture ou une pause).  
Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*3 (Aucun son n'est entendu.)
- : Sélection d'un titre (pendant la lecture ou une pause).
- : Sélection d'un chapitre.  
Sélection d'un titre (quand l'appareil n'est pas en cours de lecture).
- : Sélection d'un titre (pendant la lecture ou une pause).
- : Sélection du format de l'image.
- : Choisissez la langue des dialogues.
- : Choisissez la langue des sous-titres.
- : Sélection de l'angle de la vue.

## Utilisation des fonctions de commande à partir du menu

- 1 /
- 2 Choisit l'élément que vous souhaitez reproduire.
- 3

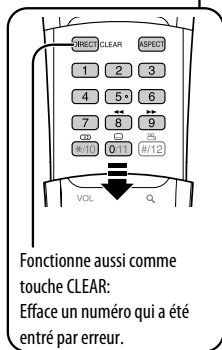
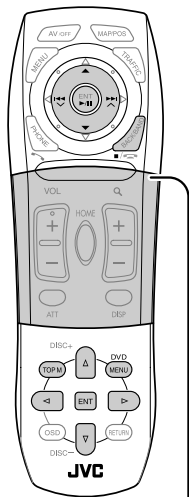
\*1 Vitesse de recherche: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60

\*2 Vitesse de la lecture au ralenti: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2

\*3 Vitesse de recherche: x2 ⇔ x10

\*4 Pour vérifier le nombre d'entrées, fermez le couvercle de la télécommande puis appuyez sur ENT pendant 5 secondes après avoir entré les numéros.





Fonctionne aussi comme  
touche CLEAR:  
Efface un numéro qui a été  
entré par erreur.



- : Arrêtez la lecture.
- : Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture).
- : Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*<sup>1</sup> (Aucun son n'est entendu.)  
Lecture au ralenti vers l'avant si la touche est pressée pendant une pause\*<sup>2</sup> (Aucun son n'est entendu.)
  - La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas
- : Appuyez sur la touche: Sélection d'un chapitre (pendant la lecture ou une pause).  
Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*<sup>3</sup>
- : Choisissez un programme.  
Choisissez une liste de lecture (pendant la lecture ou une pause).

→ ... → → \*<sup>4</sup> :

Sélection d'un chapitre.

Choisissez un programme (quand l'appareil n'est pas en cours de lecture).

→ ... → → \*<sup>4</sup> :

(deux fois)

Choisit un programme/liste de lecture (pendant la lecture ou une pause).

: Sélection du format de l'image.

: Sélection d'un canal audio (ST: stéréo, L: gauche, R: droit).

: Met en/hors service les sous-titres.

### Utilisation des écrans de programme original/liste de lecture ( page 80)

- 1 : Pour le programme original
- : Pour la liste de lecture
- 2 Choisit l'élément que vous souhaitez reproduire.
- 3 Pour effacer l'écran.

\*<sup>1</sup> Vitesse de recherche:  $x2 \Rightarrow x5 \Rightarrow x10 \Rightarrow x20 \Rightarrow x60$

\*<sup>2</sup> Vitesse de la lecture au ralenti:  $1/32 \Rightarrow 1/16 \Rightarrow 1/8 \Rightarrow 1/4 \Rightarrow 1/2$

\*<sup>3</sup> Vitesse de recherche:  $x2 \Rightarrow x10$

\*<sup>4</sup> Pour vérifier le nombre d'entrées, fermez le couvercle de la télécommande puis appuyez sur ENT pendant 5 secondes après avoir entré les numéros.





Arrêtez la lecture.



Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture).



Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*5 (Aucun son n'est entendu.)



Appuyez sur la touche: Choisissez la plage.

Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*6 (Aucun son n'est entendu.)



Sélection d'un dossier.



\*4: Choisissez une plage (à l'intérieur du même dossier).



\*4: Sélection d'un dossier.

(deux fois)



Sélection du format de l'image.



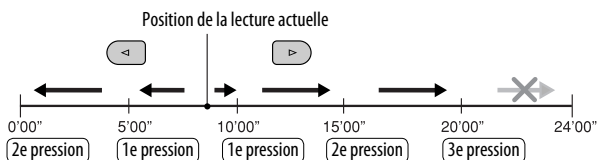
Choisissez la langue des dialogues. (DivX uniquement)



Sélection de la langue des sous-titres. (DivX uniquement)

### Pendant la lecture...

Reculer/avance la scène de cinq minutes.

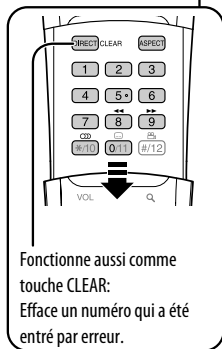
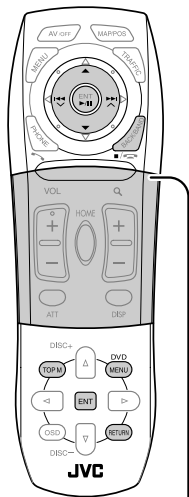


### Pour les DivX6: Utilisation des fonctions de commande à partir du menu



\*5 Vitesse de recherche: ►►►1 ⇌ ►►►2 ⇌ ►►►3

\*6 Vitesse de recherche: ►►►1 ⇌ ►►►2



Fonctionne aussi comme  
touche CLEAR:  
Efface un numéro qui a été  
entré par erreur.

: Arrêtez la lecture.

: Démarrez la lecture. (Diaporama: chaque fichier est affiché pendant quelques secondes.)  
Affiche le fichier actuel jusqu'à ce que vous le changez, si vous appuyez sur cette touche pendant le diaporama.

: Choisissez un fichier.

: Sélection d'un dossier.

ASPECT : Sélection du format de l'image.

→ 0 1 1 ... 9 → ENT \*1 :  
Choisissez un fichier (à l'intérieur du même dossier).

→ 0 1 1 ... 9 → ENT \*1 :  
(deux fois) Sélection d'un dossier.

: Arrêtez la lecture.

: Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture).

: Recherche vers l'arrière/vers l'avant.\*2

: Appuyez sur la touche: Choisissez la plage.  
Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*3

: Sélection d'un dossier.

→ 0 1 1 ... 9 → ENT \*1 :  
Choisissez une plage (à l'intérieur du même dossier).

→ 0 1 1 ... 9 → ENT \*1 :  
(deux fois) Sélection d'un dossier.

\*1 Pour vérifier le nombre d'entrées, fermez le couvercle de la télécommande puis appuyez sur ENT pendant 5 secondes après avoir entré les numéros.



\*2 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

\*3 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10



: Arrêtez la lecture.



: Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture).



: Recherche vers l'arrière/vers l'avant.\*4



*Appuyez sur la touche:* Choisissez la plage.  
*Maintenez pressée la touche:* Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*5



\*1 : Sélection d'une plage.

\*4 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

\*5 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10



: Arrêtez la lecture.



: Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture).



: Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*6  
(Aucun son n'est entendu.)

Lecture au ralenti vers l'avant si la touche est pressée pendant une pause\*7 (Aucun son n'est entendu.)  
• La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas.



*Appuyez sur la touche:* Choisissez la plage.  
*Maintenez pressée la touche:* Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*8  
(Aucun son n'est entendu.)



\*1 : Sélection d'une plage.



: Sélection du format de l'image.



: Sélection d'un canal audio (ST: stéréo, L: gauche, R: droit).

### Pendant la lecture PBC...



Choisissez un article sur le menu.  
Pour revenir au menu précédent, appuyez sur

### Pour annuler la lecture PBC



2 Choisissez la plage souhaitée.



• Pour reprendre la lecture PBC, appuyez sur



\*6 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

\*7 Vitesse de la lecture au ralenti: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

\*8 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10

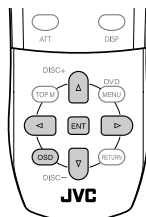
## Utilisation des écrans de liste



Vous pouvez utiliser l'écran du programme original ou de la liste de lecture à n'importe quel moment pendant la lecture d'un DVD-VR avec ses données enregistrées.

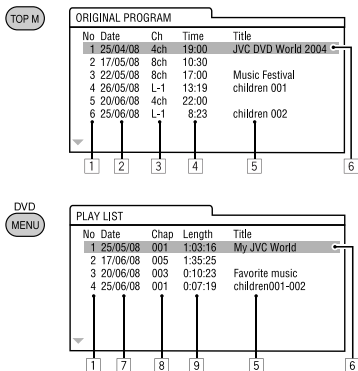
## Opérations en utilisant la barre sur l'écran

Ces opérations sont possibles sur l'écran en utilisant la télécommande, lors de la lecture des disques suivants—DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG.



FRANÇAIS

### 1 Affichez l'écran de programme original/liste de lecture.



### 2 Choisissez l'élément souhaité.

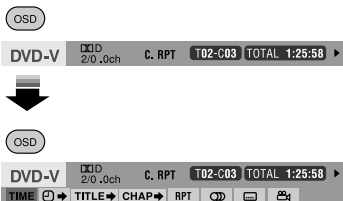


Pour effacer l'écran

- 1 Numéro de programme original/liste de lecture
- 2 Date d'enregistrement
- 3 Source d'enregistrement (chaîne de télévision, prise d'entrée de l'appareil d'enregistrement, etc.)
- 4 Heure de début de l'enregistrement
- 5 Titre du programme/liste de lecture\*
- 6 Barre de mise en valeur (choix actuel)
- 7 Date de création de la liste de lecture
- 8 Nombre total de chapitres compris dans la liste de lecture
- 9 Durée de lecture

\* Le titre du programme original ou de la liste de lecture peut ne pas être affiché en fonction de l'appareil d'enregistrement.

### 1 Affichez la barre sur écran. (page 81)



Ex.: Pour DVD Vidéo

### 2 Choisissez un élément.



### 3 Choisissez un élément.

Si un menu déroulant apparaît...



• Pour entrer une durée ou un nombre...

< > : Déplacez la position d'entrée

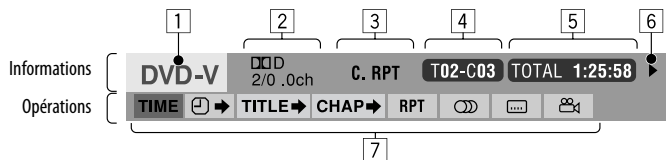
&#9633; &#9634; &#9635; : Choisissez un nombre

### Pour effacer la barre sur l'écran





## Barres sur l'écran



L'exemple ci-dessus est pour un DVD Vidéo. Les articles apparaissant sur la barre varient en fonction du type de disque.

### 1 Type de disque

- 2 • DVD: Format de signal audio  
• VCD: PBC

### 3 Mode de lecture \*1

DVD vidéo:

- C. RPT: Répétition de chapitre  
T. RPT: Répétition de titre

DVD-VR:

- C. RPT: Répétition de chapitre  
PG. RPT: Répétition de programme

DivX/MPEG1/MPEG2:

- T. RPT: Répétition de plage  
F. RPT: Répétition de dossier  
F. RND: Lecture aléatoire de dossiers  
A. RND: Lecture aléatoire de tous les disques

JPEG:

- F. RPT: Répétition de dossier

VCD:

- T. RPT: Répétition de plage  
A. RND: Lecture aléatoire de tous les disques

### 4 Informations sur la lecture

**T02-C03** Titre/chapitre actuel

**PG001  
C001** Programme/chapitre actuel

**PL001  
C001** Liste de lecture/chapitre actuel

**TRACK 01** Plage actuelle

**F001-T001** Dossier/plage actuelle

**F001-F001** Dossier/fichier actuel

### 5 Indications de la durée

- TOTAL** Durée de lecture écoulée du disque  
**T. REM** Durée de lecture restante du titre (pour les DVD)  
Durée de lecture restante du disque (pour les DVD)  
**TIME** Durée de lecture écoulée du chapitre ou de la plage actuelle \*2  
**REM** Durée de lecture restante du chapitre ou de la plage actuelle \*2

### 6 État de lecture

- ▶ Lecture  
◀◀/▶▶ Recherche vers l'arrière/vers l'avant  
◀|/▶ Recherche au ralenti vers l'arrière/vers l'avant  
|| Pause  
■ Arrêt

### 7 Icônes de fonctionnement

- TIME** Changement de l'indication de la durée (voir [5])  
🕒 Recherche temporelle (spécifiez une scène donnée en entrant le temps.)  
**TITLE** Recherche d'un titre (par son numéro)  
**CHAP** Recherche d'un chapitre (par son numéro)  
**TRACK** Recherche d'une plage (par son numéro)  
**RPT** Lecture répétée \*1  
**RND** Lecture aléatoire \*1  
🗣️ Changez la langue des dialogues, le flux audio ou le canal audio.  
🗑️ Changez ou effacez la langue des sous-titres  
👁️ Changement de l'angle de vue

\*1 🗣️ page 73

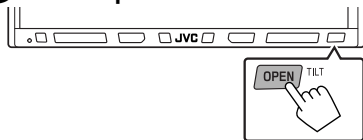
\*2 Non disponible pour les DVD-VR

# Opérations de la carte SD

Cet appareil peut reproduire les plages JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC\* mémorisés sur une carte SD.

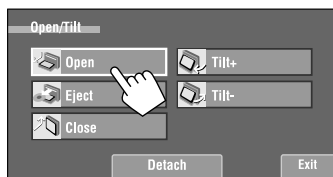
- Vous pouvez commander la carte SD de la même façon que vous le faites avec les fichiers sur les disques. (☞ pages 70 à 74, 78 et 80)
- Toutes les plages de la carte SD sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées.

## 1 Ouvrez le panneau du moniteur.



Le menu <Open/Tilt> est affiché.

## 2



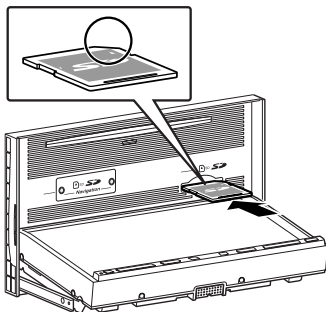
\* Cet appareil peut reproduire les fichiers AAC codés en utilisant iTunes. Cet appareil ne peut pas reproduire les fichiers codés FairPlay.

## Pour éjecter la carte SD

Poussez doucement sur la carte SD.

- Vous pouvez aussi éjecter la carte SD en maintenant pressée OPEN (quand le panneau du moniteur est fermé).

## 3 Insérez une carte SD.



Poussez la carte SD jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

La source change sur "SD" et la lecture démarre.

## 4 Fermez le panneau du moniteur.

- Si le menu <Open/Tilt> est affiché:



Vous pouvez aussi appuyez sur [Close] sur le menu <Open/Tilt>.

- Si le menu <Open/Tilt> n'est pas affiché:



[Deux fois]

### Attention:

Ne mettez pas vos doigts derrière le panneau du moniteur.

### Attention:

- Ne retirez pas votre doigt trop vite; sinon la carte SD risque d'être éjectée de la fente d'insertion.

## Sélection des modes de lecture

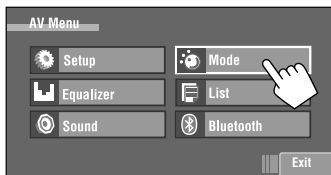
Vous pouvez utiliser les modes de lecture suivants— lecture répétée ou lecture aléatoire.

Ex.: Pour choisir la répétition de page

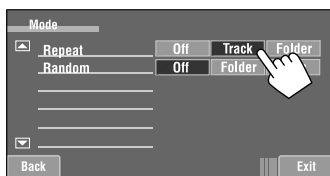
1



2



3



Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

Pour annuler, choisissez <Off>.


FRANÇAIS

Type de fichier	Repeat	Random
	<p><b>Track:</b> Répète la plage actuelle *</p> <p><b>Folder:</b> Répète toutes les plages du dossier actuel</p>	<p><b>Folder:</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants</p> <p><b>SD (All):</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages</p>
	<p><b>Folder:</b> Répète tous les fichiers du dossier actuel</p>	—

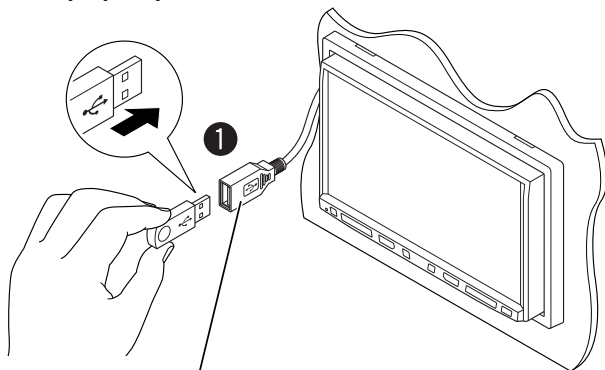
\* En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez aussi mettre en ou hors service la répétition de plage.

# Opérations USB


Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, un disque dur portable, etc. à cet appareil.

- Vous pouvez aussi connecter le iPod à la prise USB de cet appareil. Pour en savoir plus,  pages 99 à 101.

## 1 Connectez un périphérique USB.




Câble USB à partir de l'arrière de l'appareil

- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise USB () de l'appareil.

La source change sur "USB" et la lecture démarre.


Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG/MPEG1/MPEG2\*1/MP3/WMA/WAV/AAC\*2 mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.

- Vous pouvez commander le périphérique USB de la même façon que vous le faites avec les fichiers sur les disques. ( pages 70 à 74, 77, 78 et 80)
- Toutes les plages du périphérique USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changez la source.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées.

\*1 Sauf pour les fichiers MPEG2 enregistrés par le caméscope JVC Everio (code d'extension <.mod>).

\*2 Cet appareil peut reproduire les fichiers AAC codés en utilisant iTunes. Cet appareil ne peut pas reproduire les fichiers codés FairPlay.

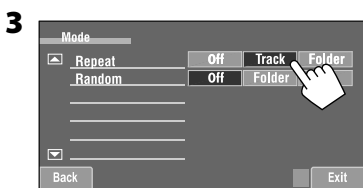
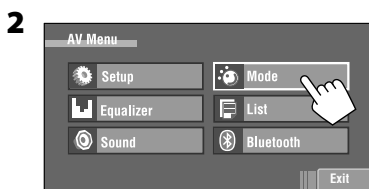
### Attention:

- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Now Reading..." clignote sur l'écran du moniteur.
- Ne démarrez pas le moteur de la voiture si un périphérique USB est connecté.
- Arrêtez la lecture avant de déconnecter un périphérique USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou tout dommage du périphérique.
- Pour en savoir plus sur les opérations USB,  page 117.

## Sélection des modes de lecture




Vous pouvez utiliser les modes de lecture suivants— lecture répétée ou lecture aléatoire.

Ex.: Pour choisir la répétition de page



Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

Pour annuler, choisissez <Off>.

Type de fichier	Repeat	Random
	<p><b>Track:</b> Répète la plage actuelle *</p> <p><b>Folder:</b> Répète toutes les plages du dossier actuel</p>	<p><b>Folder:</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants</p> <p><b>USB (All):</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages</p>
	<p><b>Track:</b> Répète la plage actuelle *</p> <p><b>Folder:</b> Répète toutes les plages du dossier actuel</p>	<p><b>Folder:</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants</p> <p><b>USB (All):</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages</p>
	<p><b>Folder:</b> Répète tous les fichiers du dossier actuel</p>	—

\* En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez aussi mettre en ou hors service la répétition de plage.

# Opérations Bluetooth® — Téléphone portable/lecteur audio

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'adaptateur Bluetooth (KS-BTA200) à la prise de changeur de CD à l'arrière.

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth et l'appareil Bluetooth.
- Référez-vous à la liste (comprise dans la boîte) pour voir les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Pour utiliser un appareil Bluetooth à travers cet appareil ("Bluetooth PHONE" et "Bluetooth AUDIO") pour la première fois, vous devez établir la connexion sans fil Bluetooth entre l'appareil Bluetooth et cet appareil.

- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil peut être connecté en même temps pour chaque source ("Bluetooth PHONE" et "Bluetooth AUDIO").

## Connexion d'un nouvel appareil Bluetooth

### Méthodes d'enregistrement (paire)

Utilisez une des options suivantes dans le menu <Bluetooth> pour enregistrer et établir la connexion avec un appareil extérieur.

- Choisissez "Bluetooth PHONE" ou "Bluetooth AUDIO" comme source pour commander le menu <Bluetooth>.

<b>Open</b>	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir du périphérique Bluetooth.
<b>Search</b>	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir de cet appareil.

## Pour enregistrer un nouveau périphérique en utilisant <Open>

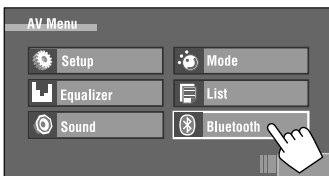
### Préparation:

- Réglez le périphérique Bluetooth pour mettre en service la fonction Bluetooth.
- Assurez-vous que "NEW DEVICE" est choisi. Si non, appuyez sur [▲] ou [▼] pour le choisir.

1



2



3

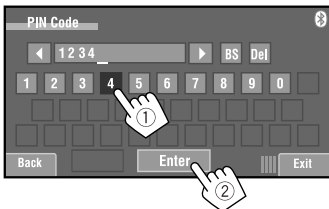


Passez à d'autres articles de menu

## 4 Entrez un code PIN (Numéro d'identification personnel)\* dans l'appareil.

- Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres).

\* Certains périphériques ont leur propre code PIN. Entrez le code PIN spécifié sur l'appareil.



Vous pouvez entrer uniquement [0] – [9].

- [BS]: Efface le caractère situé avant le curseur.
- [Del]: Efface le caractère à l'emplacement du curseur.
- [Enter]: Permet de vérifier l'entrée.

## 5 Utilisez le périphérique Bluetooth pour faire la connexion, pendant que "Open..." est affiché sur l'écran.

Entrez le même code PIN (que vous avez entré à l'étape ci-dessus) sur l'appareil à connecter.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser l'appareil extérieur à travers cet appareil.

Le périphérique reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez <Connect> (ou mettez en service <Auto Connect>) pour connecter le même appareil la prochaine fois (☞ page 114).

## Pour enregistrer un nouveau périphérique en utilisant <Search>

- Assurez-vous que "NEW DEVICE" est choisi. Si non, appuyez sur [▲] ou [▼] pour le choisir.

### 1 Appuyez [ ].

### 2 Appuyez sur [Bluetooth].

### 3 Appuyez sur [Search].

L'appareil recherche les périphériques disponibles et affiche leur liste. (Si aucun appareil disponible n'est détecté, "Device Unfound" apparaît.)

### 4 Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.

### 5 Entrez le code PIN spécifique de l'appareil extérieur sur cet appareil.

- Référez-vous aux instructions fournies avec le périphérique pour vérifier le code PIN.

### 6 Utilisez le périphérique Bluetooth pour faire la connexion, pendant que "Connecting..." est affiché sur l'écran.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser l'appareil extérieur à travers cet appareil.

## Pour connecter un périphérique spécial <Special Device>

### 1 Appuyez [ ].

### 2 Appuyez sur [Bluetooth].

### 3 Appuyez sur [Special Device].

L'appareil affiche la liste des appareils préregistrés.

### 4 Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.

### 5 Utilisez <Open> (ou <Search>) pour réaliser la connexion.

## Pour connecter/déconnecter un périphérique enregistré

### 1 Choisissez "Bluetooth PHONE" ou "Bluetooth AUDIO", puis choisissez l'appareil enregistré que vous souhaitez connecter/déconnecté.

### 2 Appuyez [ ].

### 3 Appuyez sur [Bluetooth].

### 4 Appuyez sur [Connect] ou [Disconnect].

- Choisissez <Connect> pour connecter l'appareil choisi.
- Choisissez <Disconnect> pour déconnecter l'appareil choisi.

## Pour supprimer un périphérique enregistré

### 1 Choisissez "Bluetooth PHONE" ou "Bluetooth AUDIO" puis choisissez l'appareil enregistré que vous souhaitez supprimer.

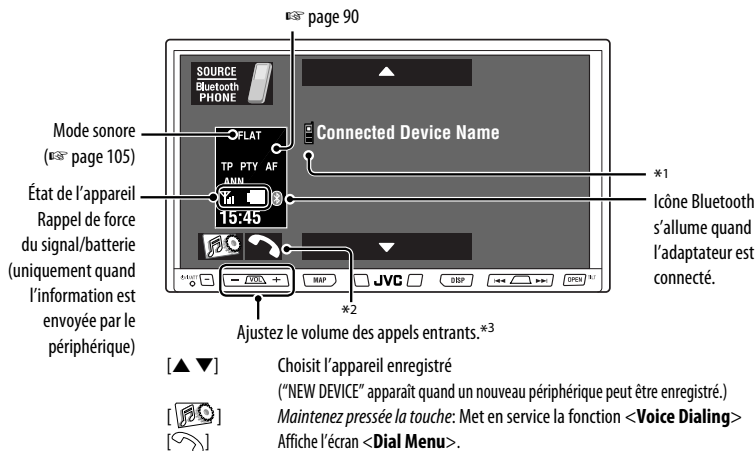
### 2 Appuyez [ ].

### 3 Appuyez sur [Bluetooth].

### 4 Appuyez sur [Delete Pairing].

L'écran de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes].

# Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth



\*1 Quand un téléphone portable muni d'une fonction audio est connecté, apparaît.

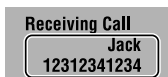
\*2 Cette touche apparaît quand l'adaptateur Bluetooth est connecté.

\*3 Cet ajustement n'affecte pas le niveau de volume des autres sources.

- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [BLUETOOTH PHONE]. (page 58)
  - Vous pouvez aussi utiliser AV/OFF sur la télécommande. Appuyez répétitivement sur cette touche.
- 2 Appuyez sur .
- 3 Appuyez sur [Bluetooth].
- 4 Établissez la connexion avec un appareil, puis faites un appel (ou faites un réglage en utilisant le menu <Bluetooth>). (pages 113 et 114)

## Quand un appel arrive...

La source change automatiquement sur "Bluetooth PHONE".



Nom et numéro de téléphone (s'ils sont obtenus)

## Quand <Auto Answer> est en service...

L'appareil répond automatiquement à l'appel entrant. (page 114)

## Quand <Auto Answer> est hors service...

### Pour répondre à un appel entrant

- Touchez le message affiché sur le panneau tactile.
- Appuyez sur n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf / I / ATT ou VOL +/-).

### Pour terminer un appel

- Touchez de façon continue le message affiché sur le panneau tactile.
- Maintenez pressée n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf / I / ATT ou VOL +/-).
- Vous pouvez ajuster le volume du microphone. (page 114)



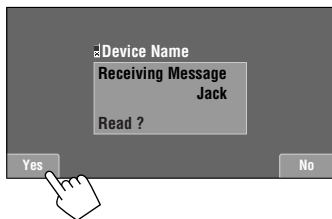
## Quand un SMS arrive...

Si le téléphone cellulaire est compatible avec les SMS (Short Message Service), vous pouvez lire les messages sur l'écran.

- Vous ne pouvez pas modifier ou envoyer un message avec cet appareil.

## Quand <Message Info> est réglé sur <Auto>...

L'appareil sonne et l'écran suivant apparaît pour vous informer de l'arrivée d'un message. (☞ page 114)



**Pour lire le message**, appuyez sur [Yes].

La source change sur "Bluetooth PHONE".

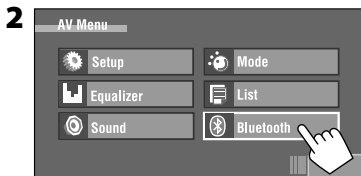
**Pour lire le message plus tard**, appuyez sur [No].

- Le message est mémorisé dans <Message> → <Unread>. (☞ page 113)

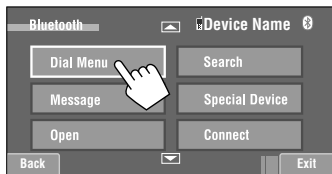
## Quand <Message Info> est réglé sur <Manual>...

Affichez la liste des messages pour lire les messages. (☞ page 114)

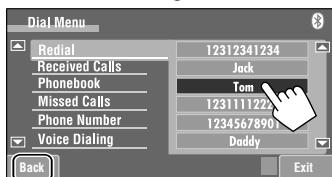
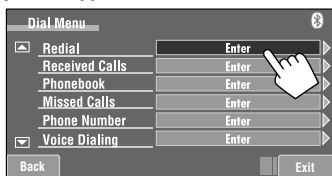
## Pour passer un appel



3



## 4 Choisissez une méthode d'appel, puis passez l'appel.



Annulation

<b>Redial</b>	Affiche la liste des numéros de téléphone que vous avez composés.
<b>Received Calls</b>	Affiche la liste des appels reçus.
<b>Phonebook</b>	Affiche le répertoire téléphonique du téléphone portable connecté.
<b>Missed Calls</b>	Affiche la liste des appels ratés.
<b>Phone Number</b>	Affiche l'écran d'entrée de numéro de téléphone → "Entrée d'un numéro de téléphone" (☞ page 90).
<b>Voice Dialing</b>	(Uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale): → Dites le nom que vous souhaitez appeler.

Suite à la page suivante

- Vous pouvez faire un appel à partir de l'écran de navigation. Lors de l'affichage des informations sur la destination que vous souhaitez appeler, appuyez sur [📞].



### Pour arrêter l'appel (annulation de l'appel sortant)

Maintenez pressée n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf ⏻/ATT ou VOL +/-).

### Entrée d'un numéro de téléphone

- Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour entrer les numéros de téléphone.



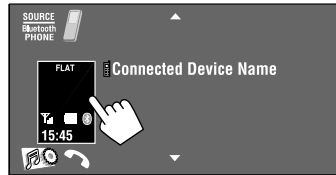
Vous pouvez entrer [0] – [9], [\*], [#] (32 chiffres maximum)

- [BS]: Efface le caractère situé avant le curseur.
- [Del]: Efface le caractère à l'emplacement du curseur.
- [Preset]: Permet d'aller à la liste des préréglages. Vous pouvez préréglager le numéro entré en choisissant un numéro de préréglage. (☞ page 91)
- [Dial]: Appelle le numéro entré.

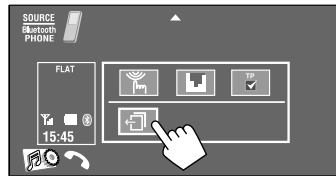
- En maintenant pressée [📞], vous pouvez mettre en service directement la fonction <Voice Dialing>.

### Pour rappeler les numéros composés précédemment

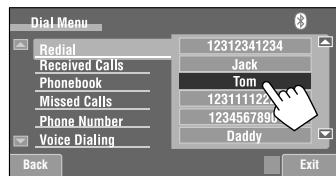
1



2



3



**Lors de l'utilisation de la télécommande, vous pouvez afficher le menu <Redial> à n'importe quel moment.**



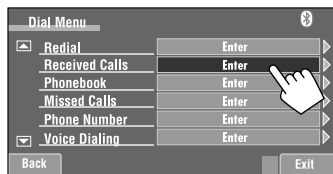
**[Maintenez pressée la touche]**

# Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez prérégler un maximum de six numéros de téléphone.

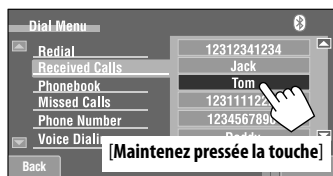
**1** Choisissez le numéro de téléphone que vous souhaitez prérégler à partir de <Phonebook>, <Redial>, <Received Calls> ou <Missed Calls>.

- ① Appuyez sur [ ].
- ② Appuyez sur [Bluetooth].
- ③ Appuyez sur [Dial Menu], puis...

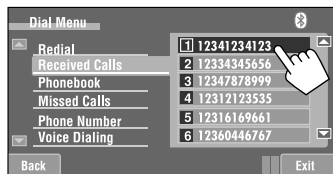


Ex.: Sélection de <Received Calls>

**2** Choisissez un numéro de téléphone à mémoriser.



**3** Choisissez un numéro de préréglage.



Maintenant "Tom" est mémorisé sur le numéro de préréglage 1.

# Pour appeler un numéro préréglé

- 1**
- 2**
- 3**

Vous pouvez utiliser les touches suivantes sur la télécommande pour les opérations téléphonique Bluetooth.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran &lt;Dial Menu&gt; /Répondez à l'appel entrant.</li> <li>• Maintenez pressée cette touche pour afficher la liste &lt;Redial&gt; (quelle que soit la source actuelle).</li> </ul>
	Termine l'appel.
	Ajuste le volume des appels entrant.
	Faites un appel à partir des numéros préréglés.

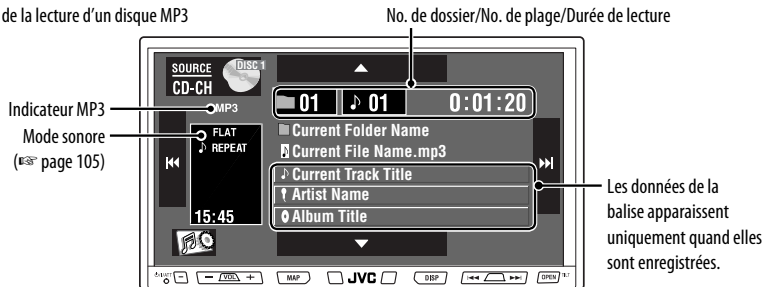


# Écoute du changeur de CD

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3- avec votre autoradio.

- Vous pouvez uniquement reproduire des CD (CD-DA) et des disques MP3.

Ex.: lors de la lecture d'un disque MP3



- [◀◀▶▶] Appuyez: Choisit une plage.  
Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant
- [▲ ▼] Appuyez: Choisit un dossier (uniquement pour MP3)  
Maintenez pressée la touche: Affiche la liste des disques

Vous pouvez aussi afficher la liste des disques en maintenant pressée [▲ / ▼].

## Préparation:

Assurez-vous que <Changer> est choisi pour <External Input>. (☞ page 111)

- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [CD-CH]. (☞ page 58)
  - Vous pouvez aussi utiliser AV/OFF sur la télécommande. Appuyez répétitivement sur cette touche.

- 2 Appuyez sur [🎧].

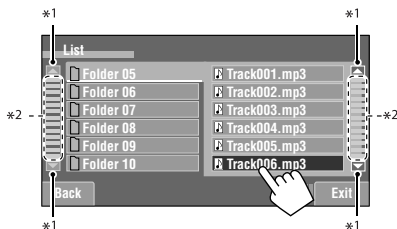
- 3 Appuyez sur [List].

- 4 Choisissez le disque à reproduire.



Pour passer à une autre liste

- Si vous choisissez un disque MP3, la liste des plages du dossier actuel apparaît. Vous pouvez choisir une plage et démarrez la lecture.




- Si vous choisissez un dossier sur la liste, vous pouvez démarrer la lecture de la première plage du dossier.

\*1 Appuyez sur cette touche pour passer aux pages précédentes/suivantes des listes

\*2 Vous pouvez aussi rechercher des dossiers/plages en utilisant la barre (☞ page 74).

## Sélection des modes de lecture

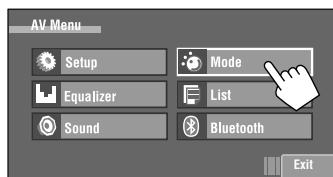
Vous pouvez utiliser les modes de lecture suivants— lecture répétée ou lecture aléatoire.

Ex.: Pour choisir la répétition de plage pour un disque MP3 (pour les CD,  page 73)

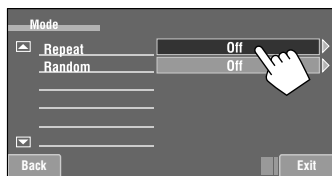
1



2





3






Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

Pour annuler, choisissez <Off>.

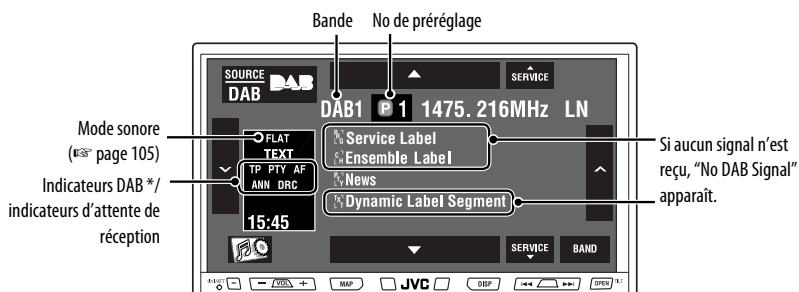
Type de disque	Repeat	Random
	<b>Track:</b> Répéter la plage actuelle* <b>Disc:</b> Répète toutes les plages du disque actuel	<b>Disc:</b> Reproduit aléatoirement de toutes les plages du disque actuel <b>All:</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques en place
	<b>Track:</b> Répéter la plage actuelle* <b>Folder:</b> Répète toutes les plages du dossier actuel <b>Disc:</b> Répète toutes les plages du disque actuel	<b>Folder:</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants <b>Disc:</b> Reproduit aléatoirement de toutes les plages du disque actuel <b>All:</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques en place

\* En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez aussi mettre en ou hors service la répétition de plage.

Vous pouvez utiliser les touches suivantes sur la télécommande pour commander le changeur de CD.

	Choisit un disque.
	Choisit un dossier (MP3 uniquement).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche: Choisit la plage.</li> <li>Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant</li> </ul>

# Écoute du tuner DAB



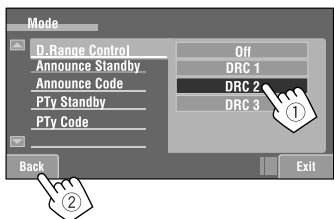
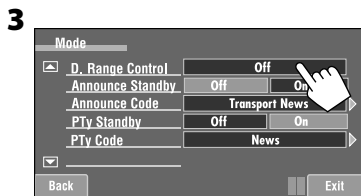
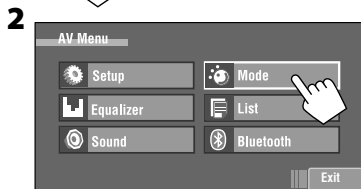
\* Lors de l'accord d'un service avec DLS (segment d'étiquette dynamique), l'indicateur TEXT s'allume.

- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [DAB].** (page 58)
  - Vous pouvez aussi utiliser AV/OFF sur la télécommande. Appuyez répétitivement sur cette touche.
- 2 Appuyez sur [BAND].**  
→ DAB1 → DAB2 → DAB3
- 3 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour rechercher un ensemble—Recherche automatique.**
  - Recherche manuelle: Maintenez pressée [▼] ou [▲] jusqu'à ce que "Manual Search" apparaisse sur l'écran, puis appuyez répétitivement sur la touche.
- 4 Appuyez sur [▲ SERVICE] ou [SERVICE ▼] pour choisir le service (primaire ou secondaire) que vous souhaitez écouter.**

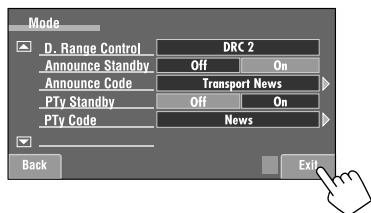
## Quand les sons environnants sont bruyants

Certains services offrent des signaux de commande de la plage dynamique (DRC) en même temps que les signaux ordinaires de leur signal. Le DRC permet de renforcer les sons de faible niveau afin d'améliorer le confort d'écoute.

- L'indicateur DRC s'allume quand un service avec des signaux DRC est accordé.

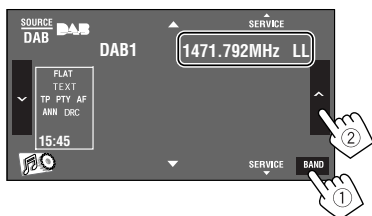


- Plus le numéro augmente, plus le niveau de l'effet devient fort.

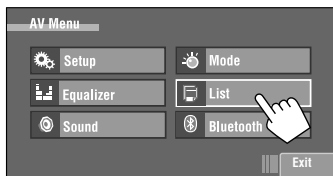


## Préréglage manuel

- 1 Accordez le service que vous souhaitez prérégler.



- 2 Affichez la liste des préréglages.



- Vous pouvez aussi afficher la liste des préréglages en maintenant pressée [▲] ou [▼].

- 3 Choisissez un numéro de préréglage.

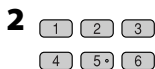


Le service choisi à l'étape 1 est maintenant mémorisé sur le numéro de préréglage 2.

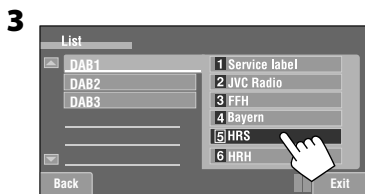
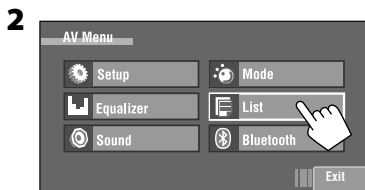


## Sélection des services pré-réglés

Sur la télécommande:



Sur l'appareil:



## Mise en/hors service l'attente de réception TA/PTY

Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 65 pour les stations FM RDS.

- Vous ne pouvez pas mémoriser des codes PTY séparément pour le tuner DAB et le tuner FM.

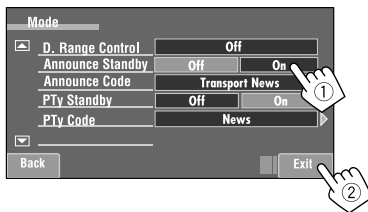
## Mise en/hors service de l'attente de réception d'annonce

L'attente de réception d'annonce permet à l'autoradio de commuter temporairement sur votre service préféré (type d'annonce).

Attente de réception d'annonce	Indicateur
Pour mettre en service, affichez l'écran <AV Menu>, appuyez sur [Mode], puis appuyez sur [On] pour <Announce Standby>. (☞ ci-dessous)	ANN
L'appareil commute temporairement sur votre service préféré à partir de n'importe quelle source autre que FM/AM.	S'allume
Pas encore en service. Accordez un autre service diffusant ces signaux.	Clignote
Pour mettre hors service, appuyez sur [Off] for <Announce Standby> (☞ ci-dessous).	S'éteint

### Pour mettre en service l'attente de réception d'annonce

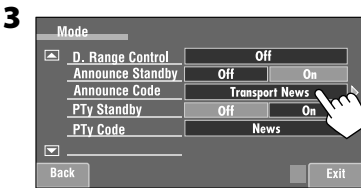
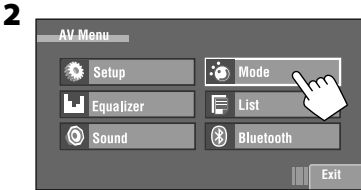
- 1 Appuyez [ ].
- 2 Appuyez sur [Mode].
- 3



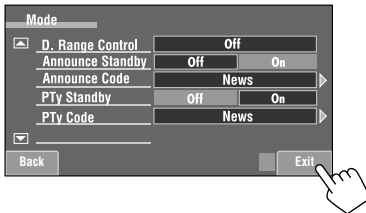
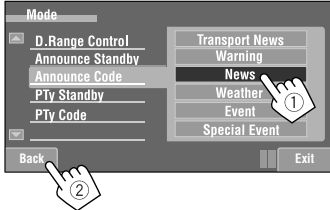
L'attente de réception d'annonce est maintenant en service pour le code PTY <Transport News>: le réglage initial.

En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez aussi mettre en ou hors service l'attente de réception d'annonce.

**Pour changer le type d'annonce pour l'attente de réception d'annonce.**



**4 Choisissez votre type d'annonce préféré.**



**Types d'annonces disponibles:**

Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News

## Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative (DAB AF) ■

**• Lors de la réception d'un service DAB:**

Si vous conduisez dans une région ou un service ne peut pas être reçu, cet autoradio accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM RDS, diffusant le même programme.

**• Lors de la réception d'une station FM RDS:**

Quand vous conduisez dans une région ou un service DAB diffuse le même programme de la station FM RDS que vous écoutez actuellement, cet autoradio accorde automatiquement le service DAB.

À l'expédition de l'usine, la recherche de fréquence alternative est en service.

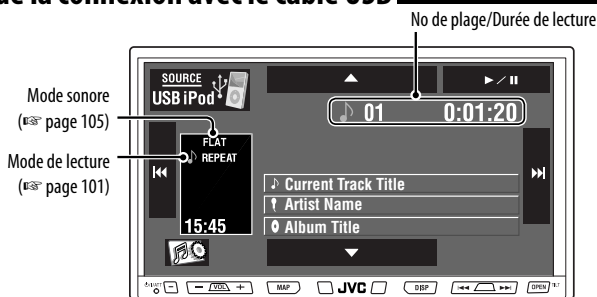
**Pour mettre hors service la réception de fréquence alternative,** choisissez <Off> pour <DAB AF>. (☞ page 110)

# Écoute de iPod

Vous pouvez connecter le iPod en utilisant le câble ou l'adaptateur suivant :

	Câble/adaptateur	Pour réaliser l'opération
Pour écouter la musique	Câble USB 2.0 (fourni pour le iPod)	☞ "Lors de la connexion avec le câble USB" ci-dessous.
	Adaptateur d'interface pour iPod—KS-PD100 (non fourni)	☞ "Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface" à la page 102.
Pour regarder une séquence video	Câble USB Audio et Vidéo pour iPod—KS-U20K (non fourni)	☞ "Lors de la connexion avec le câble USB" ci-dessous. • Assurez-vous que <IPod (Off)> is est choisi pour <AV Input>. (☞ page 110)

## Lors de la connexion avec le câble USB



- [▲ / ▼] Appuyez: Va à l'article précédent/suivant d'une catégorie (ex.: un autre album, artiste, liste de lecture, etc.)\*1  
Maintenez pressée la touche: Affiche le menu <Search Mode>.
- [◀◀ / ▶▶] Appuyez: Choisit une page/séquence vidéo  
Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant
- [▶ / ||] Démarre la lecture/met la lecture en pause.

\*1 [▲ / ▼] peut ne pas fonctionner en fonction de la façon dont la page/séquence vidéo actuelle a été choisie.

### 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [USB iPod]. (☞ page 58)

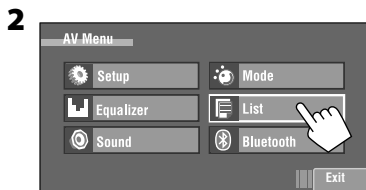
La lecture démarre automatiquement.

- Quand vous connectez le iPod à la prise USB, "USB iPod" est choisi comme source et la lecture démarre automatiquement.

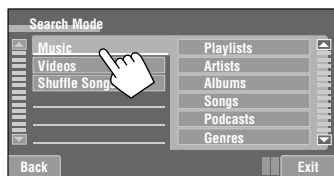
### 2 Appuyez sur [◀◀] ou [▶▶] pour choisir une plage/séquence vidéo.\*2

\*2 Vous ne pouvez pas reprendre la lecture pour les sources vidéo.

## Sélection d'une plage/séquence vidéo à partir de <Search Mode> ■

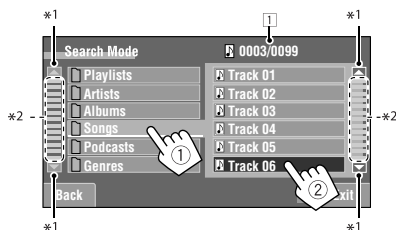


### 3 Choisissez <Music> ou <Videos>.



- Choisir <Shuffle Songs> démarre la lecture.

### 4 Choisissez un mode de recherche (①), puis l'article souhaité (②).



- Répétez l'étape ② jusqu'à ce que la lecture de la plage/séquence vidéo souhaitée démarre.

① Numéro de la plage (séquence vidéo) actuelle/  
nombre total de plages (séquences vidéo)

\*1 Appuyez sur cette touche pour passer aux pages précédentes/suivantes de la liste

\*2 Vous pouvez aussi choisir le mode de recherche et les pages/séquences vidéo en utilisant la barre. (☰ page 74)

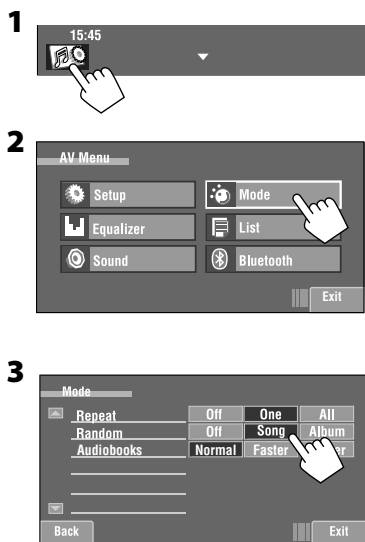
#### Modes de recherche:

- Pour <Music>:  
Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks
- Pour <Videos>:  
Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts

- Les modes de recherche disponibles dépendent du type de votre iPod.

Vous pouvez aussi afficher le mode de recherche et les listes de pages/séquences vidéo en maintenant pressé [▲ / ▼].

## Sélection des modes de lecture



<b>Repeat</b>	<p><b>One:</b> Même fonction que "Répéter Un" *1</p> <p><b>All:</b> Même fonction que "Répéter Tous".</p>
<b>Random</b>	<p><b>Song:</b> Même fonction que "Aléatoire Morceaux" *2</p> <p><b>Album:</b> Même fonction que "Aléatoire Albums".</p>

- Quand un des modes de lecture est choisi, les indicateurs correspondants s'allument alternativement sur l'écran.

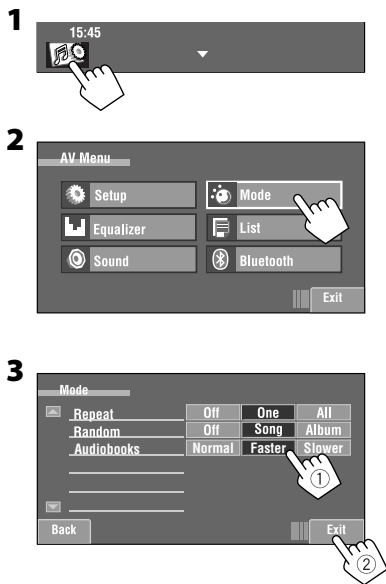
\*1 En appuyant sur  l'icône de raccourci, vous pouvez aussi mettre en ou hors service la répétition de plage.

\*2 Vous pouvez aussi mettre en service <Shuffle Songs> dans le menu <Search Mode> (☞ page 100).

Pour annuler, choisissez <Off>.

## Changement de la vitesse de lecture des livres audio

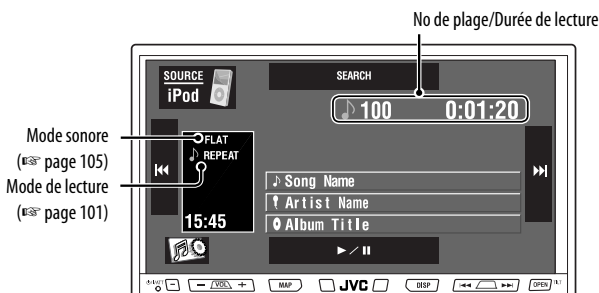
Vous pouvez choisir la vitesse de lecture du fichier sonore "Audiobook" dans votre iPod.



<b>Normal</b>	Lecture à vitesse normale.
<b>Faster</b>	Lecture à vitesse plus rapide.
<b>Slower</b>	Lecture à vitesse plus lente.

Vous pouvez afficher une illustration sur l'écran. (☞ pages 109 et 119)

# Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface



- [◀▶▶▶] Appuyez: Choisit les pages  
Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant
- [SEARCH] Affiche le menu du lecteur
- [▶ / ||] Lance la lecture/pause

## Préparation:

Assurez-vous que <iPod> est choisi pour <External Input>. (page 111)

### 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [iPod]. (page 58)

La lecture démarre automatiquement.

- Vous pouvez aussi utiliser AV/OFF sur la télécommande. Appuyez répétitivement sur cette touche.

### 2 Appuyez sur [◀◀] ou [▶▶] pour choisir une page.

## Sélection d'une plage à partir du menu du lecteur

### 1 Appuyez sur [SEARCH] pour afficher le menu du lecteur.

"SEARCH" clignote sur l'écran pendant l'utilisation du menu.

- Ce mode est annulé si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

### 2 Appuyez sur [◀◀] ou [▶▶] pour choisir l'article souhaité.

Appuyez sur la touche: Choisit un élément.

Maintenez pressée la touche: Sautez dix éléments en même temps si leur nombre dépasse dix.

### 3 Appuyez sur [▶ / ||] pour valider le choix.

### 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour choisir une plage.

- Quand une plage est finalement sélectionnée, la lecture démarre.
- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur [SEARCH].

## Sélection des modes de lecture

Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 101 pour "USB iPod".

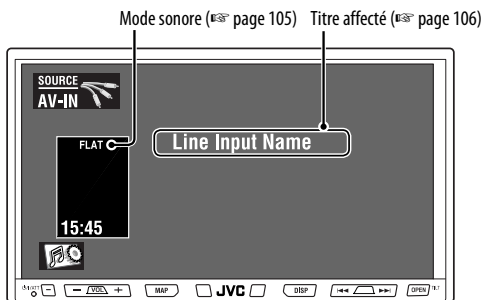
- <Audiobooks> n'est pas affiché à l'étape 3.

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔  
Genres ↔ Composers ↔ (retour au début)

# Utilisation d'autres appareils extérieurs

## AV-INPUT

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises LINE IN/VIDEO IN.

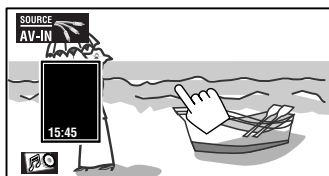
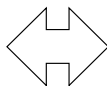


- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [AV-IN]. (page 58)
  - Vous pouvez aussi utiliser AV/OFF sur la télécommande. Appuyez répétitivement sur cette touche.
- 2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Pour afficher les touches de commande (page 72) lors de l'affichage de l'image de lecture



Touchez l'écran (la partie centrale).

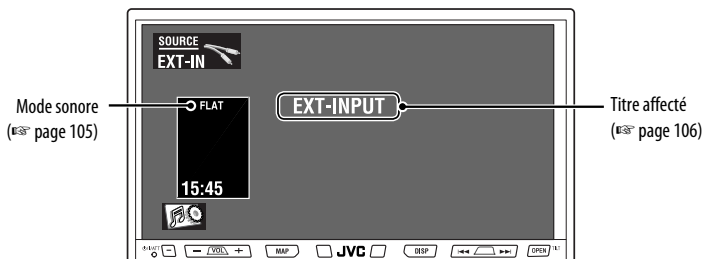


Touchez l'écran (la partie centrale).

• Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes, les touches de commande disparaissent.

## EXT-INPUT

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne—KS-U57 (non fourni) ou l'adaptateur d'entrée auxiliaire—KS-U58 (non fourni).



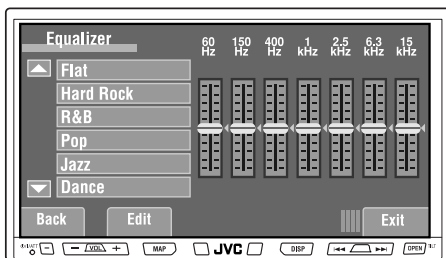
### Préparation:

Assurez-vous que **<External>** est choisi pour **<External Input>**. (page 111)


- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [EXT-IN].** (page 58)
  - Vous pouvez aussi utiliser AV/OFF sur la télécommande. Appuyez répétitivement sur cette touche.
- 2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.**



# Égalisation du son



En appuyant sur l'icône de raccourci

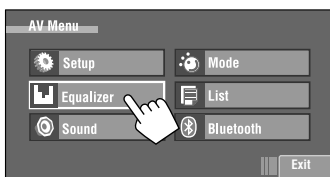
, vous pouvez facilement changer le mode sonore.

- Pour les valeurs pré-réglées de chaque mode sonore, voir page 121.

1

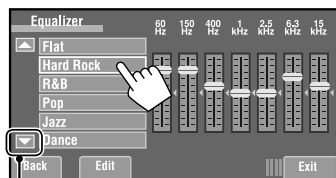


2



3

Choisissez un mode sonore.

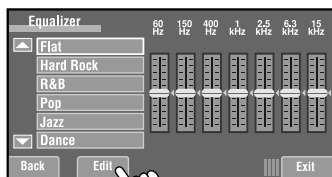


Passez aux 6 autres modes sonores

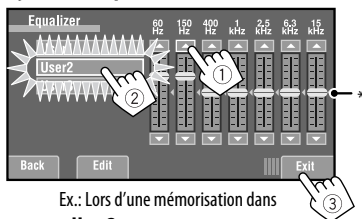
## Mémorisation de vos propres ajustements

Vous pouvez mémoriser vos ajustements dans <User1>, <User2> et <User3>.

1 Répétez les étapes 1 et 2, puis à l'étape 3...



2 Ajustez (1), puis mémorisez (2).



Ex.: Lors d'une mémorisation dans <User2>.

\* Vous pouvez aussi faire un ajustement en déplaçant chaque barre directement.

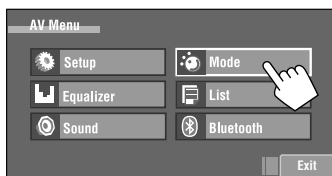
# Affectation de titres aux sources

Vous pouvez affecter un titre à "AV-IN" et "EXT-IN".

## 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [AV-IN] ou [EXT-IN]. (☞ page 58)

- Vous pouvez aussi utiliser AV/OFF sur la télécommande. Appuyez répétitivement sur cette touche.

## 2 Affichez l'écran <Title Entry>.



## 3 Affectez un titre.



Vous pouvez entrer un maximum de 16 caractères (pour les caractères disponibles, ☞ page 122).

- **[Store]:** Vérifiez l'entrée.
- **[◀▶]:** Déplacez le curseur.
- **[BS]:** Efface le caractère situé avant le curseur.
- **[Del]:** Efface le caractère à l'emplacement du curseur.
- **[Cap]:** Changez la casse des lettres (majuscules/minuscules).
- **[A → 0 → Ä]:** Changez le jeu de caractères.
- **[Space]:** Entrez une espace.

## 4 Terminez la procédure.



# Articles du menu AV

La procédure de réglage d'une option est indiquée à la page 16.



## Setup (Réglage)

Réglage initial: **Souligné**



Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
<b>Demonstration (Démonstration)</b>	<b>Off:</b> Annulation. <b>On:</b> Met en service la démonstration sur l'écran. Pour l'arrêter temporairement, touchez l'écran.
<b>Wall Paper (Papier Peint)</b>	Vous pouvez choisir l'image de fond de l'écran. <b>Metal, Sky, Bright, Plain</b>
<b>Color (Couleur)</b>	Vous pouvez choisir la couleur de l'image de fond. <b>Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black</b>
<b>Scroll (Défilement)</b>	<b>Off:</b> Annulation. <b>Once:</b> Fait défiler une fois les informations du disque. <b>Auto:</b> Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). • Toucher une barre d'information permet de faire défiler le texte quel que soit le réglage. [71]
<b>Dimmer (Gradateur)</b>	<b>Off:</b> Annulation. <b>On :</b> Met en service le gradateur. <b>Auto:</b> Assombrit le moniteur quand vous allumez les feux de la voiture.*1 <b>Dimmer Time Set:</b> Permet de modifier l'intervalle d'utilisation du gradateur.
<b>Dimmer Time Set (Régl. heure Gra.)</b>	Règle l'heure de mise en/hors service du gradateur.
<b>Dimmer Level (Niveau Gradateur)</b>	Vous pouvez choisir la luminosité pour le gradateur. <b>01</b> (lumineux), <b>02</b> (moyen), <b>03</b> (sombre)
<b>Bright (Luminosité)</b>	Vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran. -5 (la plus foncée) à +5 (la plus claire); Réglage initial <b>00</b>
<b>Picture Adjust (Réglage Image)*2</b>	Vous pouvez ajuster les réglages suivants pour rendre l'écran plus clair et plus lisible pour l'image de lecture. Le réglage est mémorisé—un pour "DISC/SD/USB" (commun) et un autre pour "AV-IN". -15 à +15; réglage initial <b>00</b> <b>Bright:</b> Ajustez ce réglage si l'image est trop lumineuse ou sombre. <b>Contrast:</b> Ajustez le contraste. <b>Color:</b> Ajustez la couleur de l'image—plus claire ou plus foncée. • Appuyez sur [▲] ou [▼] pour ajuster. • Vous ne pouvez pas ajuster <Tint>. (fixé)

Affichage

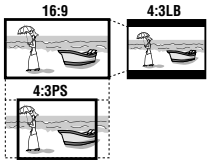
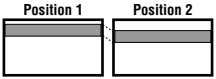
FRANÇAIS

\*1 La connexion du fil ILLUMINATION CONTROL est requise. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)










\*2 Ajustable uniquement quand la source est "DISC/SD/USB" (le support doit contenir des images ou des séquences vidéo) ou "AV-IN".

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Aspect (Format Image) *1	Il est possible de changer le format de l'image.
	<b>Format d'image du signal d'entrée</b>
	<b>4:3</b>
	<b>16:9</b>
	<b>Regular:</b> Pour les images originales 4:3
<b>Full:</b> Pour les images originales 16:9	
<b>Panorama:</b> Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large	
<b>Auto:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour les "DISC": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée.</li> <li>• Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur &lt;Regular&gt;.</li> </ul>
Language (Langue)	<p>Choisissez la langue des indications affichées sur l'écran AV.  <b>English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Après avoir changé le réglage de la langue des indications, l'appareil se met automatiquement hors tension automatiquement, puis de nouveau sous tension.</li> </ul>
Time Zone Adjust (Rég. Fuseau Hor.)	<p>Choisissez &lt;Auto&gt; pour régler votre fuseau horaire pour le réglage de l'horloge.</p> <p><b>Manual, Auto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand vous choisissez &lt;Manual&gt;, réglez votre fuseau horaire dans &lt;Time Zone&gt; et &lt;Summer Time&gt;.</li> </ul>
Horloge	<p>Permet de choisir votre zone d'habitation parmi les fuseaux horaires suivant pour l'ajustement de l'horloge.</p> <p><b>UTC, UTC+1, UTC+2</b></p>
	<p>Mettez en service l'heure d'été si votre zone d'habitation y est soumise.</p> <p><b>Off:</b> Annulation.  <b>Auto:</b> Met en service l'heure d'été.</p>
	<p>Choisissez le système d'affichage sur 12 heures ou sur 24 heures.</p> <p><b>12 Hours, 24 Hours</b></p>
OSD Clock (Horloge OSD)	<p>Quand &lt;On&gt; est choisi, l'heure est affichée sur les images de lecture.</p> <p><b>Off, On</b></p>

\*1 Ne peut pas être ajusté quand aucune image n'apparaît.

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]	
<b>Menu Language (Langue du Menu)</b> *2	Choisissez la langue initiale du menu de disque; Réglage initial, <b>English</b> (☞ aussi page 121).	
<b>Audio Language (Langue Audio)</b> *2	Choisissez la langue initiale du menu de disque; Réglage initial <b>English</b> (☞ aussi page 121).	
<b>Subtitle (Sous-Titre)</b> *2	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou effacez les sous-titres ( <b>Off</b> ); réglage initial <b>English</b> (☞ aussi page 121).	
<b>Monitor Type (Type d'Écran)</b> *2 	Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur. <b>16:9</b> : Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 16:9. <b>4:3LB (Letterbox)/4:3PS (Pan Scan)</b> : Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 4:3. • Référez-vous aux illustrations ci-à gauche pour savoir comment les images apparaissent sur l'écran.	
<b>OSD Position (Position OSD)</b> *2 	Choisissez la position de la barre sur l'écran. ☞ [80] <b>1</b> : Position élevée <b>2</b> : Position basse	
Disque	<b>File Type (Type de Fichier)</b> *2	Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque/SD/USB contient différents types de fichiers. Vous pouvez mémoriser ces réglages pour chaque source — "DISC/SD/USB". <b>Audio</b> : Reproduit les fichiers audio. <b>Still Picture</b> : Reproduit les fichiers JPEG. <b>Video</b> : Reproduit les fichiers DivX/MPEG1/MPEG2. (Non disponible pour "SD") <b>Audio&amp;Video</b> : Reproduit les fichiers audio et les fichiers DivX/MPEG1/MPEG2. (Non disponible pour "SD")
	<b>DivX Regist. (Registration (Enregistre. DivX))</b> *2	Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un fichier sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.
	<b>iPod Artwork (Illustration)</b> *2	<b>Off</b> : Annulation. <b>On</b> : Mise en service de l'affichage de l'illustration. Pour afficher l'illustration, appuyez répétitivement sur DISP. ☞ [10] • Référez-vous aussi à la page 119.
	<b>D. Audio Output (Sortie Audio Num)</b> *2	Choisissez le format de signal à émettre par la prise DIGITAL OUT (optique). ☞ aussi page 120) <b>PCM</b> : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur incompatible avec le Dolby Digital ou DTS, MPEG Audio ou bien quand un appareil d'enregistrement est connecté. <b>Dolby D</b> : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital est connecté. <b>Stream</b> : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital, DTS ou le MPEG Audio est connecté.

\*2 Peut être choisi uniquement pour "DISC", "SD" et "USB". (La lecture s'arrête quand vous changez le réglage.)

	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Disque 	<b>Down Mix (Mixage Demulti.)</b> *1	Lors de la lecture d'un disque multicanal, ce réglage affecte les signaux reproduits par les fiches LINE OUT. <b>Dolby Surr.:</b> Choisissez ce réglage pour profiter d'un son Surround multicanal en connectant un amplificateur compatible avec le Dolby Surround. <b>Stereo:</b> Normalement choisissez ce réglage.
	<b>D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Compres. P. Dyna)</b> *1	Vous pouvez profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume lors de la lecture d'un support Dolby Digital. <b>Auto:</b> Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanal. <b>On:</b> Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.
Tuner 	<b>IF Band Width (Largeur Bande IF)</b>	<b>Auto:</b> Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) <b>Wide:</b> Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
	<b>AF Regional (AF Régionale)</b>	Quand les signaux reçus de la station actuelle deviennent faibles... <b>Off:</b> Annulation—ne peut pas être choisi quand <DAB AF> est réglé sur <On>. <b>AF Reg. (Régional):</b> Commute sur une autre station diffusant le même programme. L'indicateur REG s'allume. <b>AF:</b> Commute sur une autre station. Le programme peut différer du programme actuellement reçu (L'indicateur AF s'allume).  [66]
	<b>TA Standby (Attente TA)</b>	<b>Off, On</b>  [65]
	<b>TA Volume (Volume TA)</b>	<b>00 à 30 ou 50</b> *2; Initial <b>15</b>  [65]
	<b>Program Search (Recherche Progr.)</b>	<b>Off, On</b>  [66]
	<b>DAB AF (AF DAB)</b> *3	<b>Off, On</b>  [98]
	<b>AV Input (Entrée AV)</b> *4	Vous pouvez déterminer l'utilisation des prises LINE IN et VIDEO IN.  [103] <b>Off:</b> Choisissez ce réglage quand aucun appareil n'est connecté ("AV-IN" est sauté lors de la sélection de la source). <b>iPod (Off):</b> Choisissez ce réglage quand un iPod est connecté en utilisant le câble USB Audio et Vidéo pour iPod.  [99] <b>Audio&amp;Video:</b> Choisissez ce réglage quand un appareil audio/vidéo tel qu'un magnétoscope est connecté. <b>Audio:</b> Choisissez ce réglage quand un appareil audio tel qu'un lecteur audio portable est connecté.

\*1 Peut être choisi uniquement pour "DISC", "SD" et "USB". (La lecture s'arrête quand vous changez le réglage.)

\*2 Dépend de la commande de gain de l'amplificateur. ( page 112)

\*3 Apparaît uniquement quand un tuner DAB est connecté.

\*4 Ne peut pas être choisi quand "AV-IN" est choisi comme source.

	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Entrée	<b>Camera Input (Entrée Caméra)</b> *5	<b>Off:</b> Choisissez ce réglage quand aucune caméra de recul n'est connectée à la fiche CAMERA IN. <b>On:</b> Choisissez ce réglage quand une caméra de recul est connectée à la fiche CAMERA IN. L'image de la caméra est affichée telle quelle. • Pendant que les images en direct de la caméra apparaissent sur le moniteur, aucun message n'est affiché.
	<b>External Input (Entrée Ext.)</b> *6	Pour connecter un appareil extérieur à la prise du changeur de CD à l'arrière. <b>Changeur/iPod</b> *7: Changeur de CD ou iPod. [93, 102] <b>External:</b> N'importe quel autre appareils que ceux donnés ci-dessus. [104] • Pour la connexion de l'adaptateur Bluetooth et tuner DAB, ce réglage n'est pas requis. Ils sont détectés automatiquement.
Autres	<b>Beep (Bips)</b>	<b>Off:</b> Annulation. <b>On:</b> Met en service la tonalité sonore des touches.
	<b>Telephone Muting (Sourd. Téléphone.)</b> *8	<b>Off:</b> Annulation. <b>Muting1, Muting2:</b> Choisissez le mode qui permet de réduire le son lors de l'utilisation d'un téléphone portable.
	<b>Illumination (Illuminations)</b>	Vous pouvez mettre hors service l'éclairage des touches du panneau du moniteur lors de la mise sous tension de l'appareil. [5] <b>Normal:</b> Reste toujours allumé. <b>Proximity/Motion:</b> S'allume quand vos doigts bougent à proximité du panneau tactile. <b>Touch Panel:</b> S'allume quand votre doigt touche le panneau tactile.
	<b>Motion Sensitiv. (Sensibi. Motion)</b>	Changez la sensibilité du capteur pour le mode de mise hors service de l'éclairage. <b>Low, Mid, High</b>
	<b>Reverse Signal (Signal marc. ar.)</b>	Choisissez la polarité du signal de marche arrière en fonction de la connexion de votre voiture. <b>GND, Battery</b>
	<b>Initialize (Initialiser)</b>	Initialise tous les réglages que vous avez réalisés dans <AV Menu>. Maintenez pressée [Enter] pour initialiser les réglages, puis réinitialisez l'appareil. [3]

\*5 La connexion du fil REVERSE GEAR SIGNAL est requise. Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement. La vue arrière par la caméra apparaît sur l'écran au format d'image <Full> (quel que soit le réglage du format d'image) quand vous placez le levier de vitesse en position de marche arrière (R). Quand vous appuyez sur DISP ou quand vous changez la position du levier de vitesse sur autre chose que la marche arrière (R), l'écran de la vue arrière disparaît.

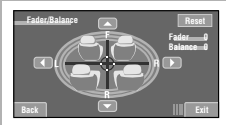
\*6 Ne peut pas être choisi quand le composant connecté à la prise de changeur de CD est choisi comme source.

\*7 Le nom de l'appareil détecté par la prise du changeur de CD apparaît.

\*8 La connexion du fil TEL MUTING est requise. Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.



## Sound (Son)

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
<b>Fader/Balance (Fader/Balance)</b> 	Ajustez le fader— la balance de sortie des enceintes entre les enceintes avant et arrière. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Complètement en haut—avant uniquement (F6)</li> <li>• Complètement en bas—arrière uniquement (R6)</li> </ul> Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre ( <b>0</b> ). Ajustez la balance—la balance de sortie des enceintes entre les enceintes gauche et droite. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Complètement à gauche—gauche uniquement (L6)</li> <li>• Complètement à droite— droite uniquement (R6) Réglage initial <b>0</b></li> </ul>
<b>Volume Adjust (Réglage Volume) *1</b>	Ajustement et mémorisation du niveau de volume de l'ajustement automatique pour chaque source, par rapport au niveau de volume FM. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne peut pas être ajusté quand FM est choisi comme source. ("Fix" apparaît sur l'affichage.)</li> </ul> -12 à +12; Réglage initial <b>00</b>
<b>Subwoofer Level (Niveau Woofer)</b>	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave. Niveau: <b>-06 à +08</b> ; Réglage initial <b>00</b>
<b>High Pass Filter (Filtre Pass Haut)</b>	<b>Through:</b> Choisissez ce réglage quand aucun caisson de grave n'est connecté. <b>On:</b> Choisissez ce réglage quand un caisson de grave est connecté.
<b>Crossover (Transition)</b>	Ajustez la fréquence de transition entre les enceintes avant/arrière et le caisson de grave. <b>80Hz, 120Hz, 150Hz</b>
<b>Amplifier Gain (Gain Amplific.)</b>	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet autoradio. <b>Off:</b> Met hors service l'amplificateur intégré. <b>Low:</b> VOL 00 à 30 (Choisissez ce réglage si la crête maximum des enceintes est inférieure à 50 W.) <b>High:</b> VOL 00 à 50

\*1 Pour les sources numériques: vous pouvez réaliser les ajustements séparément en fonction du format audio—Dolby Digital/DTS et des autres.





## Mode (Mode) \*2

La procédure de réglage d'une option est indiquée à la page 16.

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
<b>Mono (Mono)</b>	Uniquement pour FM. ( <b>Off, On</b> )  [61]
<b>SSM (SSM)</b>	Uniquement pour FM. Maintenez pressée la touche pour démarrer la recherche SSM.  [61]
<b>PTy Standby (Attente PTy)</b>	Uniquement pour FM/DAB. ( <b>Off, On</b> )  [65]
<b>PTy Code (Code PTy)</b>	Uniquement pour FM/DAB. (Réglage initial <b>News</b> )  [66]
<b>Title Entry (Entrée de titre)</b>	Uniquement pour "AV-IN" et "EXT-IN."  [106]
<b>Repeat (Répétition)</b>	[73, 83, 85, 94, 101]
<b>Random (Aléatoire)</b>	[73, 83, 85, 94, 101]
<b>Audiobooks (Livres audio)</b>	Uniquement pour "USB iPod".  [101] <b>Normal, Faster, Slower</b>
<b>D.(Dynamic) Range Control (Commande P.Dyna)</b>	Uniquement pour DAB. ( <b>Off, DRC1, DRC2, DRC3</b> )  [96]
<b>Announce Standby (Attente Annonce)</b>	Uniquement pour DAB. ( <b>Off, On</b> )  [97]
<b>Announce Code (Code Annonce)</b>	Uniquement pour DAB. (Réglage initial <b>Transport News</b> )  [98]

\*2 Les articles de la section <Mode> varient en fonction de la source de lecture.



## List (Liste)

Pour les "DISC": Liste des dossiers et liste des plages ( page 74)

Pour les "CD-CH": Liste des disques, liste des dossiers et liste des plages ( page 93)









## Bluetooth (Bluetooth) \*3

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
<b>Dial Menu (Menu Téléphone) *4</b>	Choisissez la méthode pour faire un appel.  [89]
<b>Message (Message) *5</b>	Vous pouvez lire un message à partir de l'historique des messages suivant. <b>Unread:</b> Les messages que vous n'avez pas lus. <b>Read:</b> Les messages que vous avez lus. <b>Unsent:</b> Les messages que vous n'avez pas envoyés. <b>Sent:</b> Les messages que vous avez envoyés. • Le nombre de messages dans chaque historique apparaît aussi.

\*3 Peut être choisi uniquement pour "Bluetooth PHONE" ou "Bluetooth AUDIO". Choisissez un appareil (ou "NEW DEVICE") avant d'utiliser le menu.

\*4 Uniquement pour l'appareil connecté pour "Bluetooth PHONE".

\*5 Peut être choisi uniquement quand la source est "Bluetooth PHONE" et que le téléphone portable connecté est compatible avec les SMS (Service de messages courts).

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Open (Ouvert)	 [86]
Search (Recherche)	 [87]
Special Device (Équipem. Spécial)	Uniquement pour "NEW DEVICE" Affiche la liste des périphériques Bluetooth qui demandent certaines procédures spéciales pour que la connexion Bluetooth soit établie. Choisissez le périphérique que vous souhaitez connecter. <ul style="list-style-type: none"> <li>Après avoir choisi le périphérique, utilisez &lt;Open&gt; ou &lt;Search&gt; ( page 86 ou 87) pour la connexion.</li> <li>Une fois que la connexion est établie, il est enregistré dans l'appareil. Vous pouvez connecter cet appareil et l'appareil extérieur en utilisant &lt;Connect&gt; ( ci-dessous) à partir de la fois suivante.</li> </ul>
Connect (Connecter)	Uniquement pour les appareils enregistrés Après avoir choisi un appareil à partir de la liste des appareils enregistrés (  pages 86 et 87), établissez la connexion avec lui.
Disconnect (Déconnexion)	Uniquement pour l'appareil connecté. Déconnectez l'appareil actuel avant d'en connecter un autre.
Delete Pairing (Supprimer Liais.)	Uniquement pour les appareils enregistrés Supprimez les appareils enregistrés.
Settings (Réglages)	<b>Auto Connect (Connection Auto) *1</b> Quand l'appareil est sous tension, la connexion est établie automatiquement avec... <b>Off:</b> Aucun appareil Bluetooth. <b>Last:</b> Le dernier appareil Bluetooth connecté. <b>Order:</b> L'appareil Bluetooth enregistré trouvé en premier.
	<b>Auto Answer (Reponse Auto) *2</b> <b>Off:</b> L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement. <b>On:</b> L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. <b>Reject:</b> L'appareil refuse tous les appels entrants.
	<b>Message Info (Info. de Message) *2</b> <b>Auto:</b> L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Receiving Message". Pour lire le message,  page 89. <b>Manual:</b> L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.
	<b>MIC Setting (Réglage Micro.) *2</b> Ajustez le volume du microphone connecté à l'adaptateur Bluetooth. <b>01/02/03</b>
	<b>Version (Version) *3</b> Les versions du logiciel et du matériel Bluetooth sont affichées.

\*1 Peut être choisi uniquement pour "Bluetooth PHONE".

\*2 Uniquement pour le téléphone portable connecté pour "Bluetooth PHONE". Ne peut pas être choisi quand "NEW DEVICE" est choisi.

\*3 Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)

Lors de l'utilisation d'un appareil Bluetooth, référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'appareil.

## ■ Généralités

### Mise sous tension de l'appareil

- En appuyant sur MAP sur le panneau du moniteur, vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension. Si la source est prête, la lecture démarre.

## ■ Tuner (FM uniquement)

### Mémorisation des stations

- Quand la recherche SSM est terminée, les stations reçues sont préréglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute).

## ■ Disc

### Généralités

- Dans ce manuel, les mots "plage" et "fichier" sont utilisés de façon interchangeable.
- Cet appareil peut uniquement reproduire les fichiers CD audio (CD-DA) si différents types de fichier (MP3/WMA/WAV/AAC) sont enregistrés sur le même disque.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.

### Insertion d'un disque

- Si un disque est inséré à l'envers ou ne contient aucun fichier compatible, "Cannot play this disc Check the disc" (impossible de reproduire ce disque. Vérifiez le disque) apparaît sur l'écran. Éjection d'un disque.

### Éjection d'un disque

- Si "No Disc" apparaît après qu'un disque a été retiré, insérez un disque ou choisissez une autre source de lecture.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.

### Lecture de disques enregistrables/ réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Utilisez uniquement des disques "finalisés".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.
- Certains disques ou fichiers ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.

### Lecture de DVD-VR

- Pour les détails sur le format DVD-VR et la liste de lecture, référez-vous aux instructions fournies avec l'appareil d'enregistrement.

## Lecture de fichier

### Lecture de fichiers DivX

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div> ou <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

### Lecture de fichiers MPEG1/MPEG2

- Cet appareil peut reproduire le fichier MPEG1/MPEG2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>\*.
- \* <.mod> est le code d'extension pour les fichiers MPEG2 enregistrés par les caméscopes JVC Everio. Les fichiers MPEG2 avec le code d'extension <.mod> ne peuvent pas être reproduits quand ils sont mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au programme/système MPEG. Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conforme au format MPEG1 Audio Layer -2 ou Dolby Digital.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

### Lecture de fichiers JPEG

- Cet appareil peut reproduire le fichier JPEG portant l'extension <.jpg> ou <.jpeg>.
- Il est recommandé d'enregistrer les fichiers à la résolution de 640 x 480.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG au format de base (baseline). Les fichiers JPEG progressifs ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.

### Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV/AAC

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma>, <.wav> ou <.m4a> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes:
  - Débit binaire:
    - MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
    - AAC: 16 kbps — 320 kbps
  - Fréquence d'échantillonnage:
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG1)
    - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG2)
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (pour WMA)
    - 44,1 kHz (pour WAV)
    - 48 kHz, 44,1 kHz (pour AAC)
- Cet appareil peut afficher les balises ID3, version 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (pour MP3).
- Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV/WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
  - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
  - Fichiers au format WMA/AAC protégés contre la copie avec DRM.
  - Les fichiers AAC codées en utilisant un autre logiciel que iTunes.
  - Fichiers AAC protégés contre la copie avec FairPlay (sauf ceux qui se trouvent sur un iPod).
  - Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.

## SD

- Si "No SD Card" apparaît après avoir retiré une carte SD, réattachez la carte SD ou choisissez une autre source de lecture.
- Si une carte SD ne contient pas de fichier compatible ou n'a pas été formatée correctement, "Cannot play this SD card Check the SD card" (Impossible de reproduire cette carte SD. Vérifiez la carte SD.) apparaît sur le moniteur. Remplacez la carte SD. Ne retirez ni n'insérez la carte SD pendant que "Now Reading..." apparaît sur l'écran.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.

## USB

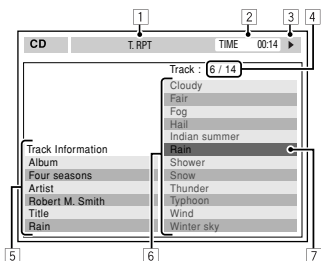
- Si "No USB Device" après avoir détaché un périphérique, attachez un autre périphérique ou choisissez une autre source de lecture.
- Si le périphérique USB ne contient aucun fichier compatible ou n'a pas été formaté correctement, "Cannot play this device Check the device" (Impossible de reproduire ce périphérique. Vérifiez le périphérique.), apparaît sur l'écran.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 500 mA.
- Lors de la lecture à partir d'un périphérique USB, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certains périphériques USB ou certains fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Lors de la connexion d'un périphérique USB, référez-vous aussi à ses instructions.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas un périphérique USB connecté à travers un lecteur de carte USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.

- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Cet appareil ne peut pas assurer toutes les fonctions ou alimenter tous les types de périphériques.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.
- Pour les fichiers MPEG1/2: Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 2 Mbps.

## Informations sur le disque/fichier apparaissant sur le moniteur extérieur

Les écrans suivants apparaissent uniquement sur le moniteur extérieur.

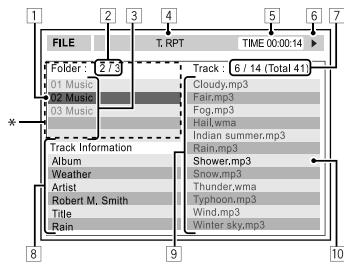
- CD



- 1 Mode de lecture choisi
- 2 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle
- 3 État de fonctionnement
- 4 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du disque
- 5 Informations sur la plage
- 6 Liste des plages
- 7 Plage actuelle (mise en valeur)

Suite à la page suivante

## • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC



- 1 Dossier actuel (mise en valeur)
- 2 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 3 Liste des dossiers
- 4 Mode de lecture choisi
- 5 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle (n'est pas affichée pendant la lecture JPEG)
- 6 État de fonctionnement
- 7 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel (nombre total de plage du disque)
- 8 Information sur la plage (uniquement pour les MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Liste des plages
- 10 Plage actuelle (mis en valeur)

\* Si les données de la balises comprennent aussi "l'image de la pochette" (baseline JPEG), elle est affichée.

## ■ Opérations Bluetooth

### Généralités






- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

## Messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth

- **Connection Error:** Le périphérique est enregistré mais la connexion a échoué. Utilisez <Connect> pour connecter de nouveau l'appareil. (☞ page 87)
- **Error:** Essayez de nouveau l'appareil. Si "Error" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
- **Device Unfound:** Aucun périphérique Bluetooth disponible n'est détecté avec <Search>.
- **Loading:** L'appareil met à jour le répertoire téléphonique et/ou les SMS.
- **Please Wait...:** L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connecter de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).
- **Reset08:** Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.

## Icônes pour les types de téléphone

- Ces icônes indiquent le type de téléphone réglé sur l'appareil.

-  : Téléphone portable
-  : Téléphone domestique
-  : Bureau
-  : Généralités
-  : Autre que ci-dessus

## ■ Changeur de CD

- Si vous choisissez un dossier qui ne contient pas de fichiers musicaux sur la liste (☞ page 93), vous entendrez un bip. Choisissez un dossier qui contient des fichiers musicaux.

## DAB tuner

- Seuls les services DAB primaires peuvent être préréglés même si vous mémorisez un service secondaire.

## Utilisation de iPod

- Vous pouvez commander les types d'iPod suivants:
  - **Par le câble USB 2.0 :**
    - iPod video (5e génération)\*
    - iPod nano
    - iPod nano (2e génération)
  - **Par l'adaptateur d'interface:**
    - iPod avec dock (3e Génération)
    - iPod avec molette cliquable (4e génération)
    - iPod mini
    - iPod photo
    - iPod nano
    - iPod video (5e génération)
- \* Pour voir une séquence vidéo avec le son, connectez le iPod en utilisant un câble USB Audio et Vidéo (non fourni).
- Si la lecture sur iPod ne se fait pas correctement, mettez à jour le logiciel de iPod à la dernière version. Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre iPod, consultez le site <<http://www.apple.com>>.
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod est chargé à travers l'appareil.
- Pendant que iPod est connecté, toutes les opérations à partir de iPod sont hors service. Réalisez toutes les opérations à partir de cet appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.
- Le texte d'information défile sur le moniteur. Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères lors de l'utilisation de l'adaptateur d'interface et un maximum de 128 caractères lors l'utilisation du câble USB 2.0 ou du câble USB Audio et Vidéo.

### Avis:

Lors de l'utilisation de iPod, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)

### Pour la connexion USB:

Quand <iPod Artwork> est réglé sur <On>: N'appuyez sur aucune touche pendant les 30 premières secondes ou plus de la lecture d'une plage contenant une illustration\*. Il faut 30 secondes ou plus pour afficher l'illustration et aucune opération ne peut être effectuée pendant son chargement.  
\* L'image affichée sur l'écran du iPod pendant la lecture d'une plage.

## Réglages du menu

- Si vous changez le réglage <Amplifier Gain> de <High> sur <Low> alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "30", l'appareil change automatiquement le volume sur "VOL 30".
- Après avoir changé un des réglages <Menu Language/Audio Language/Subtitle>, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension, puis réinsérez le disque (ou insérez un autre disque) de façon que le réglage soit effectif.
- Si vous choisissez <16:9> pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause du processus de conversion de la largeur de l'image.
- Même si <4:3PS> est choisi, la taille de l'écran devient <4:3LB> pour certains disques.

## ■ Signaux sonores émis par les prises arrière

### Par les prises analogiques (Sortie des enceintes/LINE OUT)

Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanal, les signaux multicanaux sont sous mixés.

- Le son DTS ne peut pas être reproduit.

### Par la prise DIGITAL OUT

Les signaux numériques (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) sont sortis.

- Pour reproduire les sons multicanal, Dolby Digital, DTS et MPEG Audio, par exemple, connectez à cette prise un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanal, et réglez <D. Audio Output> correctement. (☞ page 109)

<D. Audio Output>		Signaux de sortie		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM*		
	96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
	avec <b>Dolby Digital</b>	Flux binaire Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM
	avec <b>DTS</b>	Flux binaire DTS		
	avec <b>MPEG Audio</b>	Train binaire MPEG	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	
<b>CD Audio, CD Vidéo</b>		44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM / 48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
<b>CD Audio avec DTS</b>		Flux binaire DTS		
DivX/ MPEG	avec <b>Dolby Digital</b>	Flux binaire Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM
	avec <b>MPEG Audio</b>	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
<b>MP3/WMA</b>		32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
<b>WAV</b>		44,1 kHz, 16 bits Linear PCM		
<b>AAC</b>		44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		

\* Les signaux numériques peuvent être émis en 20 bits ou 24 bits (à leur débit binaire original) par la prise DIGITAL OUT si les disques ne sont pas protégés contre la copie.



## Valeurs d'égalisation prééglées

Fréquence Mode sonore	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,5 kHz	6,3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

## Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD/DivX)

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
AA	Afar	FA	Persan	KK	Kazakh	NO	Norvégien	ST	Sesotho
AB	Abkhazien	FI	Finois	KL	Groenlandais	OC	Langue d'oc	SU	Soudanais
AF	Afrikaans	FJ	Fidji	KM	Cambodgien	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Amharique	FO	Faroese	KN	Kannara	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabe	FY	Frison	KO	Coréen (KOR)	PA	Panjabi	TE	Télougou
AS	Assamais	GA	Irlandais	KS	Kashmiri	PL	Polonais	TG	Tadjik
AY	Aymara	GD	Gaélique écossais	KU	Kurde	PS	Pashto, Pushto	TH	Thaï
AZ	Azerbaïdjanais	GL	Galicien	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmène
BE	Biélorusse	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgare	HA	Hausa	LO	Laotien	RO	Roumain	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanien	RW	Kinyarwanda	TO	Tongan
BI	Bislama	HR	Croate	LV	Latvian, Letton	SA	Sanskrit	TR	Turc
BN	Bengali, Bangladais	HU	Hongrois	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibétain	HY	Arménien	MI	Maori	SG	Sango	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macédonien	SH	Serbo-Croate	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlangue	ML	Malayalam	SI	Cingalais	UK	Ukrainien
CO	Corse	IK	Inupiak	MN	Mongol	SK	Slovaque	UR	Ourdou
CS	Tchèque	IN	Indonésien	MO	Moldavien	SL	Slovène	UZ	Ouzbek
CY	Gallois	IS	Islandais	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamien
DZ	Bhutani	IW	Hébreu	MS	Malais (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Grec	JA	Japonais	MT	Maltais	SO	Somalien	WO	Ouolof
EO	Espéranto	JI	Yiddish	MY	Birman	SQ	Albanais	XH	Xhosa
ET	Estonien	JW	Javanais	NA	Nauruan	SR	Serbe	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Géorgien	NE	Népalais	SS	Siswati	ZU	Zoulou

## ■ Cartères que vous pouvez utiliser

- Quand <Русский> est choisi pour <Language>. (☞ page 108)

Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@
A	S	D	F	G	H	J	K	L	:	
Z	X	C	V	B	N	M	,	.	/	

q	w	e	r	t	y	u	i	o	p	'
a	s	d	f	g	h	j	k	l	+	
z	x	c	v	b	n	m	<	>	?	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	α
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	:	
ı	£	€	=	-	*	ë	Ë	_	ı	

Ñ	Ц	У	К	Е	Н	Г	Ш	Щ	З	Х
Ф	Ы	В	А	П	Р	О	Л	Д	Ж	
Ъ	Я	Ч	С	М	И	Т	Ь	Б	Ю	Э

Й	Ц	У	К	Е	Н	Г	Ш	Щ	З	Х
Ф	Ы	В	А	П	Р	О	Л	Д	Ж	
Ъ	Я	Ч	С	М	И	Т	Ь	Б	Ю	Э

- Quand une autre langue que <Русский> est choisi pour <Language>. (☞ page 108)

Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@
A	S	D	F	G	H	J	K	L	:	
Z	X	C	V	B	N	M	,	.	/	

q	w	e	r	t	y	u	i	o	p	`
a	s	d	f	g	h	j	k	l	+	
z	x	c	v	b	n	m	<	>	?	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	α
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	:	
ı	£	€	=	-	*			_	ı	

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç
È	É	Ê	Ë		Ĝ	Ĭ	Í	İ		
Ń			Ö	Ó	Ô	Õ	Ø			

à	á	â	ã	ä	å	æ	œ	č	ć	ç
è	é	ê	ë	ê	ĝ	ĭ	í	ı		
ñ	ň	ń	ò	ó	ô	õ	ø	ó		

Ř	Ŕ	Š	Ś	Ş	Ŭ	Ú	Û	Ü		
Ý			Ɔ	Ɔ	Ɔ					
Ž	ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ		

ř	ŕ	š	ś	ş	ű	ú	û	ü	ŵ	
ý	ÿ	ÿ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ		
ž	ž	η	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ		

# RÉFÉRENCES

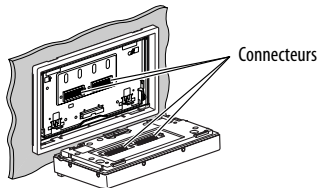
## Entretien

### ■ Précaution sur le nettoyage de l'appareil

N'utilisez aucun solvant (par exemple, un diluant, de la benzine, etc.), aucun détergent ou insecticide. Cela pourrait endommager le moniteur ou l'appareil.

### ■ Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs. Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



### ■ Condensation

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants :

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

### ■ Comment manipuler les disques

**Pour retirer un disque de sa boîte**, support central faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en el tenant par ses bords.



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

**Pour remettre un disque dans sa boîte**, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

### ■ Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Dans ce cas, nettoyez-le avec un chiffon doux, en l'essuyant en mouvements rectilignes allant du centre vers le bord.

- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du bezène, etc.) pour nettoyer les disques.



### ■ Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ébarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.

Pour retirer ces ébarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.



### N'utilisez pas les disques suivants:

CD Single—disque de 8 cm

Disque gondolé



Autocollant et restes d'autocollant

Étiquette autocollante



Forme inhabituelle

Disque transparent (disque semi-transparent)



Transparent ou semi-transparent sur sa zone d'enregistrement



# Guide de dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

- Pour les opérations des appareils extérieurs, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les adaptateurs utilisés pour les connexion (de même qu'aux instructions fournies avec les composants extérieurs).

	Symptôme	Remèdes/Causes
Généralités	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez le volume sur le niveau optimum.</li> <li>• Vérifiez les cordons et les connexions.</li> <li>• Le son DTS ne peut pas être reproduit par les prises analogiques (sortie des enceintes/LINE OUT).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écran n'est pas clair et lisible.</li> </ul>	Un ensoleillement direct du pare-brise peut causer ce symptôme. Ajustez <Bright>. (☞ page 107)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Position Error Push Open Key" apparaît sur l'écran.</li> </ul>	L'angle du panneau du moniteur a été ajusté en force, ou son ajustement a été interrompu pendant l'ouverture ou la fermeture. Appuyez sur OPEN/TILT.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Mecha Error Push Reset" apparaît sur l'écran et le panneau ne bouge pas.</li> </ul>	Réinitialisez l'appareil. (☞ page 3)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "SD Loading Error" apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	La carte SD n'est pas insérée complètement. Insérez-la complètement dans la fente pour fermer le panneau du moniteur.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "No Signal" apparaît.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez la source.</li> <li>• Démarrez la lecture sur l'appareil extérieure connecté à la prise VIDEO IN.</li> <li>• Vérifiez les cordons et les connexions.</li> <li>• Les signaux d'entrée sont trop faibles.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les touches sur le panneau du moniteur ne fonctionnent pas.</li> </ul>	Quand le panneau du moniteur est ouvert, seules les touches VOL +/- et OPEN/TILT fonctionnent. Les autres touches ne fonctionnent pas.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.</li> </ul>	Réinitialisez l'appareil. (☞ page 3)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le panneau tactile ne répond pas correctement.</li> <li>• La fonction &lt;Illumination&gt; ne fonctionne pas correctement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gardez vos mains et le panneau tactile propres et secs.</li> <li>• Éliminez l'électricité station et ne placez pas d'objet magnétique près de l'appareil.</li> <li>• Laissez l'appareil jusqu'à ce que la température dans la voiture devienne stable.</li> <li>• Un matelas en caoutchouc sur le sol peut causer ce symptôme. Dans ce cas, n'utilisez pas le matelas en caoutchouc.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Navi Module error" apparaît sur l'écran.</li> </ul>	Le système de navigation ne fonctionne pas correctement. Garez votre voiture dans un endroit sûr et coupez le contact, puis remettez le de nouveau le contact et redémarrez le système. Si le système ne fonctionne toujours pas correctement même après ça, réinitialisez l'appareil. (☞ page 3)



	Symptôme	Remèdes/Causes
FM/AM	• Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorez les stations manuellement. (☞ page 62)
	• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement.
Disques en général	• Le disque ne peut pas être reconnu ni reproduit.	Éjecter le disque de force. (☞ page 3)
	• Le disque ne peut pas être éjecté.	Déverrouillez le disque. (☞ page 74)
	• Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits.	• Insérez un disque finalisé.
	• Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.	• Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.
	• La lecture ne démarre pas.	• Insérez de nouveau le disque correctement.
		• Le format des fichiers n'est pas pris en charge par l'appareil.
	• L'image de lecture n'est pas claire et lisible.	Ajustez les réglages dans le menu <Picture Adjust>. (☞ page 107)
	• Le son et les images sont quelque fois interrompus ou déformés.	• Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée.
		• Changez le disque.
	• Aucune image de lecture n'apparaît et "Parking Brake" est affiché sur l'écran, même quand le frein de stationnement est en place.	Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)
• Aucune image n'apparaît sur le moniteur extérieur.	• Connectez le cordon vidéo correctement.	
	• Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur extérieur.	
• "Eject Error" ou "Loading Error" apparaît sur l'écran.	Changez la source en appuyant sur AV.	
• "Region code error" apparaît sur l'écran quand vous insérez un DVD Vidéo.	Le code de région n'est pas correct. (☞ page 68)	
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	• Le disque ne peut pas être reproduit.	• Changez le disque.
		• Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. (☞ page 68)
		• Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.
	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
	• Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
• La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.	
• "Not Support" apparaît sur l'écran et la plage est sautée.	La plage ne peut pas être reproduite.	

	Symptôme	Remèdes/Causes
SD/USB	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
	• Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez.	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
	• "Now Reading..." clignote sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La durée d'initialisation varie en fonction de la carte SD/périphérique USB.</li> <li>• N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers.</li> <li>• Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.</li> </ul>
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Caractères disponibles (☞ page 122)
	• Lors de la lecture d'une plage, le son est parfois interrompu.	Les plages ne sont pas copiées correctement sur la carte SD/périphérique USB. Copiez de nouveau les plages et essayez encore.
Bluetooth	• Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.	Cet autoradio peut être connecté à un téléphone portable Bluetooth et à un lecteur audio Bluetooth en même temps. Pendant la connexion à un périphérique, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Déconnectez l'appareil actuellement connecté et refaites une recherche.
	• L'appareil ne détecte pas le périphérique Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le réglage Bluetooth du périphérique.</li> <li>• Faites une recherche à partir du périphérique Bluetooth.</li> </ul>
	• L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrez le même code PIN pour cet appareil et le périphérique cible. Si le code PIN du périphérique n'est pas indiqué sur ses instructions, essayez "0000" ou "1234".</li> <li>• Choisissez le nom de l'appareil à partir de &lt;Special Device&gt;, puis essayez de nouveau la connexion. (☞ pages 87, 114)</li> </ul>
	• Il y a un écho ou du bruit.	Ajustez la position du microphone.
	• Le son du téléphone est de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth.</li> <li>• Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.</li> </ul>
	• Le son est interrompu ou saute lors de l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth.</li> <li>• Déconnectez le périphérique connecté pour "Bluetooth PHONE".</li> <li>• Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.</li> <li>• (Si le son n'est toujours pas rétabli,) connectez de nouveau le lecteur.</li> </ul>
	• "NEW DEVICE" ne peut pas être choisi pour "Bluetooth AUDIO".	Un lecteur audio Bluetooth est déjà connecté. Pour choisir "NEW DEVICE" déconnectez-le. (☞ page 87)
	• Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé.	Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
	• "Reset08" apparaît sur l'écran.	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Changeur de CD	• “No Disc” apparaît sur l’écran.	Insérez des disques dans le magasin.
	• “No Magazine” apparaît sur l’écran.	Insérez le magasin.
	• “Cannot play this disc Check the disc” apparaît sur l’écran.	Le disque actuel ne comprend pas de fichiers reproductibles. Remplacez le disque par un disque contenant des fichiers reproductibles.
	• “Reset08” apparaît sur l’écran.	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	• “Reset01” – “Reset07” apparaît sur l’écran.	Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD.
	• Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l’appareil. (☞ page 3)
DAB tuner	• “No DAB Signal” apparaît sur l’écran.	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	• “Reset 08” apparaît sur l’écran.	Connectez cet appareil et le tuner DAB correctement, puis réinitialisez l’appareil. (☞ page 3)
	• Le tuner DAB ne fonctionne pas du tout.	Connectez cet appareil et le tuner DAB correctement, puis réinitialisez l’appareil. (☞ page 3)
	• “Antenna Power NG” apparaît sur l’écran.	Vérifiez les cordons et les connexions.
iPod	• iPod ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la connexion.</li> <li>• Chargez de la batterie.</li> </ul>
	• Le son est déformé.	Mettez hors service l’égaliseur sur cet appareil ou sur iPod.
	• “Disconnect” apparaît sur l’écran.	Vérifiez la connexion.
	• La lecture s’arrête.	Le casque d’écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture.
	• “No Files” apparaît sur l’écran.	Aucune plage ne se trouve dans l’appareil. Importez des plages dans iPod.
	• “Reset01” – “Reset07” apparaît sur l’écran.	Déconnectez l’adaptateur de cet appareil et du iPod. Puis, connectez-le à nouveau.
	• “Reset08” apparaît sur l’écran.	Vérifiez la connexion entre l’adaptateur et cet appareil.
	• Les commandes de iPod ne fonctionnent pas après l’avoir déconnecté de cet appareil.	Réinitialisez iPod.
	• “Restricted Device” apparaît sur l’écran.	Vérifiez si le iPod connecté est compatible avec cet appareil. (☞ page 119)
	• Aucune opération n’est disponible pendant la lecture d’une plage contenant une illustration.	Faites l’opération une fois que l’illustration est chargée. (☞ page 119)
AV-IN	• Aucune image n’apparaît sur l’écran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez l’appareil vidéo sous tension s’il ne l’est pas déjà.</li> <li>• Connectez le périphérique vidéo correctement.</li> </ul>
	• L’image de lecture n’est pas claire ni lisible.	Ajustez les réglages dans le menu <Picture Adjust>. (☞ page 107)



# Spécifications

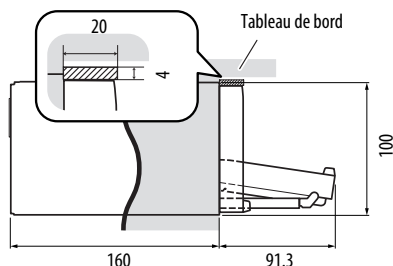
SYSTÈME DE NAVIGATION	Système & Service	L1, C/A code Système de positionnement mondial Service de positionnement standard		
	Système de réception	Système de réception multicanal à 12 canaux		
	Fréquence de réception	1 575,42 MHz		
	Sensibilité	-130 dBm		
	Vitesse de mise à jour	1/seconde, en continu		
	Antenne GPS	Polarisation	Polarisation circulaire dextrorsum	
	Dimensions (approx.) (L × H × P)	30,4 mm × 11,7 mm × 35,5 mm		
	Câble (approx.)	5,0 m		
	Taille du tapis de fixation (approx.)	70 mm × 70 mm		
AMPLIFICATEUR	Puissance de sortie maximum:	Avant/Arrière:	50 W par canal	
	Puissance de sortie en mode continu (RMS):	Avant/Arrière:	20 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale	
	Impédance de charge:	4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)		
	Plage de commande de l'égaliseur:	Fréquences:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz	
		Niveau:	±10 dB	
	Rapport signal sur bruit:	70 dB		
	Niveau de Sortie Audio LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER:	Niveau de sortie de ligne/Impédance:	5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)	
		Impédance de sortie:	1 kΩ	
	Standard de couleur:	PAL		
	Sortie vidéo (composite):	1 Vp-p/75 Ω		
	Autres prises:	Entrée:	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, Entrée USB, Entrée d'antenne	
Sortie:		VIDEO OUT		
Autres:		Changeur de CD, OE REMOTE, DIGITAL OUT (optique)		

Tuner FM/AM	Plage de fréquences:	FM:	87,5 MHz à 108,0 MHz
		AM:	(MW) 522 kHz à 1 620 kHz (LW) 144 kHz à 279 kHz
	Tuner FM	Sensibilité utile:	11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
		Sensibilité utile à 50 dB:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
		Sélectivité de canal alterné (400 kHz):	65 dB
		Réponse en fréquence:	40 Hz à 15 000 Hz
		Séparation stéréo:	35 dB
	Tuner PO	Sensibilité/Sélectivité:	20 µV/35 dB
Tuner GO	Sensibilité:	50 µV	
DVD/CD	Système de détection du signal:	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)	
	Réponse en fréquence:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz à 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz à 20 000 Hz
	Plage dynamique:	93 dB	
	Rapport signal sur bruit:	95 dB	
	Pleurage et scintillement:	Inférieur à la limite mesurable	
SD	Système de fichiers compatible:	FAT 32/16/12	
	Capacité	8 Moctets à 2 Goctets	
	Vitesse de transfert de données:	Maximum 10 Mbps	
USB	Standards USB:	USB 2.0 Full Speed	
	Vitesse de transfert de données	Pleine vitesse: Maximum 12 Moctets Faible vitesse: Maximum 1,5 Moctets	
	Périphériques compatibles:	à mémoire de grande capacité	
	Système de fichiers compatible:	FAT 32/16/12	
	Courant maximum:	Moins de 500 mA/5V	
MONITEUR	Taille de l'écran:	Écran large de 7 pouces à cristaux liquides	
	Nombre de pixels:	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertical)	
	Méthode d'affichage:	Matrice active TFT (transistor à couches minces)	
	Standard de couleur:	NTSC/PAL	
	Format d'image	16:9 (large)	

GÉNÉRALITÉS	Alimentation:	Tension de fonctionnement:	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
	Système de mise à la masse:		Masse négative
	Température de stockage admissible:		-10°C à +60°C
	Températures de fonctionnement admissibles:		0°C à +40°C
	Dimensions (L × H × P): • Avec la plaque de garniture et le manchon attachés	Taille d'installation (approx.):	182 mm × 111 mm × 160 mm
		Taille du panneau (approx.):	188 mm × 117 mm × 10 mm
	Masse (approx.):		3,5 kg (y compris la garniture et le manchon)

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme "Dolby" et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- "DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques déposées de DTS, Inc.
- Le "DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation, enregistrée aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.
- DivX, la certification DivX ultra et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.
- Produit officiel certifié DivX® ultra
- Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6), des fichiers DivX® standard et de DivX® Media Format
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- iPod et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.
- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

### Espace nécessaire pour l'installation et l'éjection du moniteur



**PRÉCAUTION :** Afin de pouvoir éjecter le moniteur, laissez un espace libre suffisant devant le moniteur pour qu'il sorte. Si non, le moniteur peut gêner la manipulation du volant ou du levier de vitesse, et cela risquerait d'entraîner un accident de la circulation.

Appareil: mm

Le modèle et les caractéristiques peuvent être sujets à modifications sans avis préalable.

**Having TROUBLE with operation?  
Please reset your unit**

Refer to page of How to reset your unit

**Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?**

**Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück**

Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

**Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?  
Réinitialisez votre appareil**

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

---

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technical Services Europe GmbH  
Postfach 10 05 04  
61145 Friedberg  
Germany

---

---

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Postfach 10 05 04  
61145 Friedberg  
Deutschland

---

---

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited :  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Postfach 10 05 04  
61145 Friedberg  
Allemagne

---

**JVC**



EN, GE, FR

© 2008 Victor Company of Japan, Limited

0708NSMMDWJEIN

# **JVC INSTRUCTIONS NAVIGATION/DVD RECEIVER KW-NX7000**